

Debate entre José Pablo Feinmann y Juan Forn

LA VIOLENCIA MILITANTE

Radar Libros

León Gieco

VOLUMEN II

La segunda entrega de "La Historia Esta", con Pete Seeger, Iván Lins, Milton Nascimento, Sixto Palavecino y Antonio Tormo



Buenos Aires, domingo 15 de noviembre de 1998

Año 12-Nº 3577
Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $30
CD L. Gieco opcional: $6

EXCLUSIVO

La fabulosa historia del petrolero socio de Rico que consigue decretos a medida firmados por Menem, mientras financia la re-reelección

Páginas/2/3

QUÉ PAIS GENEROSO



Gustavo Ercole

Santiago Cúneo, presidente de Cop Petrol

FUERO

"En su condición de senador vitalicio, el ex general Pinochet goza de fuero parlamentario, pero el pleno de la Corte Suprema chilena tiene la facultad de retirárselo. El juez Juan Guzmán, competente, distinguido, ya tomó 11 causas en su contra. No sé si podrá llegar a una sentencia condenatoria, pero estoy seguro, sí, de que conseguirá investigar y aclarar muchísimas cosas, decisivas para que Chile termine de conocer lo que sucedió".

(Jorge Edwards, escritor chileno, en *El País*.)

Le hicieron un almuerzo de desagravio a Massera en una iglesia

Salud, almirante

Página/4

36 Fábricas, *por Juan Gelman*

10 Para bailar el tango, *por Horacio Verbitsky*

22 Jerusalén, *por Martín Granovsky*

Testimonios directos de los cascos azules

Armas argentinas en los Balcanes

Páginas/14/15

RADAR

Vida de preso / Tango en las Galias / El Nobel de Hollywood / Fotos de la diáspora / La historia según Hobsbawm / Un diario de Julio Cortázar / La SADE elige

RADAR *libros*



Sorpresivamente, Cúneo tapizó la ciudad con su imagen junto a Menem, pidiendo la re-reelección.
La foto se la sacó en Texas, sin explicar para qué la quería. Una forma de hacer lobby.

"Los negocios tienen que ver con la política"

Por R.K. y L.V.

Santiago Cúneo tiene las muñecas llenas de oro, un saco de diseño exclusivo y el celular más chico que se pueda encontrar en el mercado. Entra a su oficina con lentes oscuros del estilo de los de las estrellas de rock, que se saca sólo después de saludar. Llega unos minutos tarde, por supuesto. La oficina, en rigor, es un loft espectacular en Puerto Madero, donde el escritorio del empresario sigue el modelo de un despacho presidencial, con la bandera argentina escenográficamente ubicada detrás de su sillón. En la pared del fondo, sobre un mapamundi, Cúneo colgó un cartel de acrílico que ahora está justo encima de su cabeza. En él se lee: "La historia la escriben los que ganan".

–Soy uno de los últimos radicales, una raza en extinción –dice a modo de presentación–. Empecé en un comité de Belgrano que estaba a una cuadra y media de la ESMA, en el '82, cuando no teníamos democracia y había que bancarse a los del Falcon verde dando vueltas.

> **Filosofía:** ***¿Hace campaña por la reelección mientras espera un decreto? "¿Y qué tiene de malo? El que diga que los negocios no tienen que ver con la política es un hipócrita".***

–¿Por qué se hizo radical?

–Por tradición familiar.

–¿Y cómo un radical monta una campaña de afiches por la reelección de Menem?

–Porque Menem es el más hábil. Es el mejor para gobernar los próximos 4 años. No hay quien pueda suplantarlo.

Aunque parezca mayor, Cúneo acaba de cumplir 28 años, que le sobraron para forjar un currículum político escandaloso. En 1990, siendo militante de la Juventud Radical, tomó el Comité Nacional de la UCR en apoyo a los carapintada. Lo echaron del partido. "Nos fuimos con Rico porque vimos que era democrático –dice–. Si alguien colaboró para que terminaran los golpes de Estado, ése es Rico. Alfonsín había pactado en Semana Santa y no cumplió su promesa."

Hace unos meses se autoproclamó presidente de la UCRI, partido del que hoy es candidato a diputado por la Capital Federal. Rico ya se había afiliado al PJ. En diciembre sufrió un atentado que en su momento se vinculó con una interna carapintada pero que Cúneo prefiere adjudicar a policías bonaerenses. "Iba con toda mi familia en mi camioneta, estábamos cerca del Unicenter de Olivos. Paré en una esquina y me agaché a juntar el celular que había quedado en el piso de la 4x4. Me salvé porque la camioneta tiene un sistema que presuriza los vidrios. El tipo golpeó la ventanilla con la culata del arma tres veces y no la pudo romper. La cuarta vez directamente amartilló la pistola, como para disparar. Yo arranqué y me salvé por eso. Los bonaerenses querían vincular al diputado del Modín, Emilio Morello, con el atentado a la AMIA, y yo los enfrenté. Por eso el atentado."

Hace tres años compró una estación de servicio en Santa Fe. Hoy preside la petrolera Cop Petrol. "El Ñato es mi socio", admitirá casi en la despedida. Entonces contará que espera la firma del decreto de desregulación de la importación de naftas, tema que –dice– le planteó al propio Menem.

–¿Hace una campaña por la reelección mientras espera un decreto que beneficiará sus negocios?

–¿Y qué tiene de malo? El que diga que los negocios no tienen que ver con la política es un hipócrita.

Alejandro Amdan

Gustavo Ercole

Venturino y Aldo Rico, carapintadas vendedores de nafta.
Para su socio, Cúneo, son dos "verdaderos demócratas".

SANTIAGO CUNEO, SOCIO

La saga

Por Raúl Kollmann y Laura Vales

Hace dos años era un empleado del bloque del Modín que no podía pagarle al carnicero. Hoy tiene oficinas en Puerto Madero, financia campañas por la re-reelección y explica su caso diciendo que "todo negocio es político".

El Poder Ejecutivo publicó esta semana el decreto 1305 que facilita la importación de naftas. La norma está hecha a la medida de un personaje más que curioso, Santiago Cúneo, quien hace menos de un mes imprimió y mandó a pegar miles y miles de carteles en los que aparece abrazado al presidente Carlos Menem, con la consigna *Menem 99* al pie. Cúneo es el presidente de la empresa Cop Petrol, impulsora de la importación de naftas, en la que extrañamente aparece asociado con los carapintada Aldo Rico, Emilio Morello y Enrique Venturino. Asimismo, Cúneo es el presidente de Cebra, que agrupa a las estaciones de servicio *blancas* –las que venden esas naftas importadas, sin marca– y, para redondear, también preside un partido extinguido, la UCRI (Unión Cívica Radical Intransigente), que apareció firmando los carteles de Menem 99. La UCRI funciona en la calle Tucumán 950, es decir el domicilio registrado en la justicia electoral como sede central del Modín.

La petrolera reeleccionista-carapintada fue fundada hace relativamente poco, el 22 de enero de 1997, provocando el asombro de empresas de la envergadura de YPF o Esso que no pueden creer su crecimiento explosivo. En el acta de fundación aparecen tres socios, Santiago Cúneo, el del abrazo con Menem; el carapintada ex teniente coronel Enrique Venturino, recordado por encabezar junto a Rico la rebelión de Semana Santa, y un amigo de Cúneo, Mariano Saibene. Muy poco después, el 21 de mayo del '97, se produce una venta de acciones y entra como socia Vilma Mónica Edith González, esposa de otro notorio carapintada, Emilio Morello, a quien el juez Juan José Galeano vinculó con la causa AMIA. Por último, ingresó a la sociedad Noemí Crocco, esposa de Aldo Rico.

Sonrían para el cartel

A mediados de setiembre Carlos Menem viajó a la ciudad norteamericana de Houston para participar del XVII Congreso Mundial de Energía. El stand de la Argentina era uno de los más preparados; se le había dedicado especial atención porque en el 2001 Buenos Aires será sede de la próxima Conferencia. El presidente Menem, tal como estaba previsto, se acercó a conocerlo. En el lugar ya había una pequeña multitud de connacionales: funcionarios, diputados y empresarios. De en medio de ella salió Santiago Cúneo, que se las arregló para llegar hasta Menem y saludarlo con un abrazo. En ese momento se advirtió la presencia de un fotógrafo que nadie había visto antes y que nadie volvió a ver en los días posteriores. De regreso al país, los integrantes de la comitiva se encontraron con Buenos Aires empapelada de afiches con la imagen de Cúneo y Menem. Los carteles, que apoyaban la reelección del Presidente, se habían hecho usando la foto sacada en Houston, donde se ve a Menem más bajo y más chico que el empresario, un detalle que los publicistas oficiales jamás permitirían. La misma toma se ve en estos días cubriendo un enorme colectivo que recorre la ciudad promocionando la candidatura de Cúneo como diputado.

Cómo es el decreto sobre las naftas

El decreto firmado por Menem modificó el tratamiento impositivo para los importadores de combustibles. Antes, si alguien quería importar nafta o gasoil y no era un productor establecido en el país tenía que pagar impuestos en el momento de ingresarlos al país. Los productores nacionales, en cambio, pagan parte de esas tasas escalonadamente, incluso después de haberlo vendido a las estaciones de servicio. El objetivo de la medida fue fomentar la entrada de naftas y gasoil para que baje su precio, ya que a pesar de que el costo del crudo cayó considerablemente en el último año, esto no se trasladó a los surtidores argentinos.

La modificación impositiva es un viejo reclamo de los dueños de estaciones blancas agrupadas en su mayor parte en la Cámara de Estacioneros Cebra, que preside Santiago Cúneo, y también en Fecra, la federación de expendedores tanto blancos como de marca. En el Congreso llamó la atención que el tema se definiera con un decreto cuando en Diputados existe un proyecto de ley consensuado. Esta semana ese proyecto obtuvo media sanción y provocó de inmediato una polémica porque fijó cláusulas más restrictivas que las del decreto.

Los diputados señalan que estas restricciones evitarán que oportunistas o aventureros quieran entrar al mercado. Los expendedores, en cambio, señalan que de esta manera sólo podrán importar combustibles los que ya lo vienen haciendo. Santiago Cúneo lo dijo sin medias tintas: "El presidente Menem me dijo que vetará todos los artículos que se opongan al decreto que acaba de firmar", señaló públicamente el jueves último.

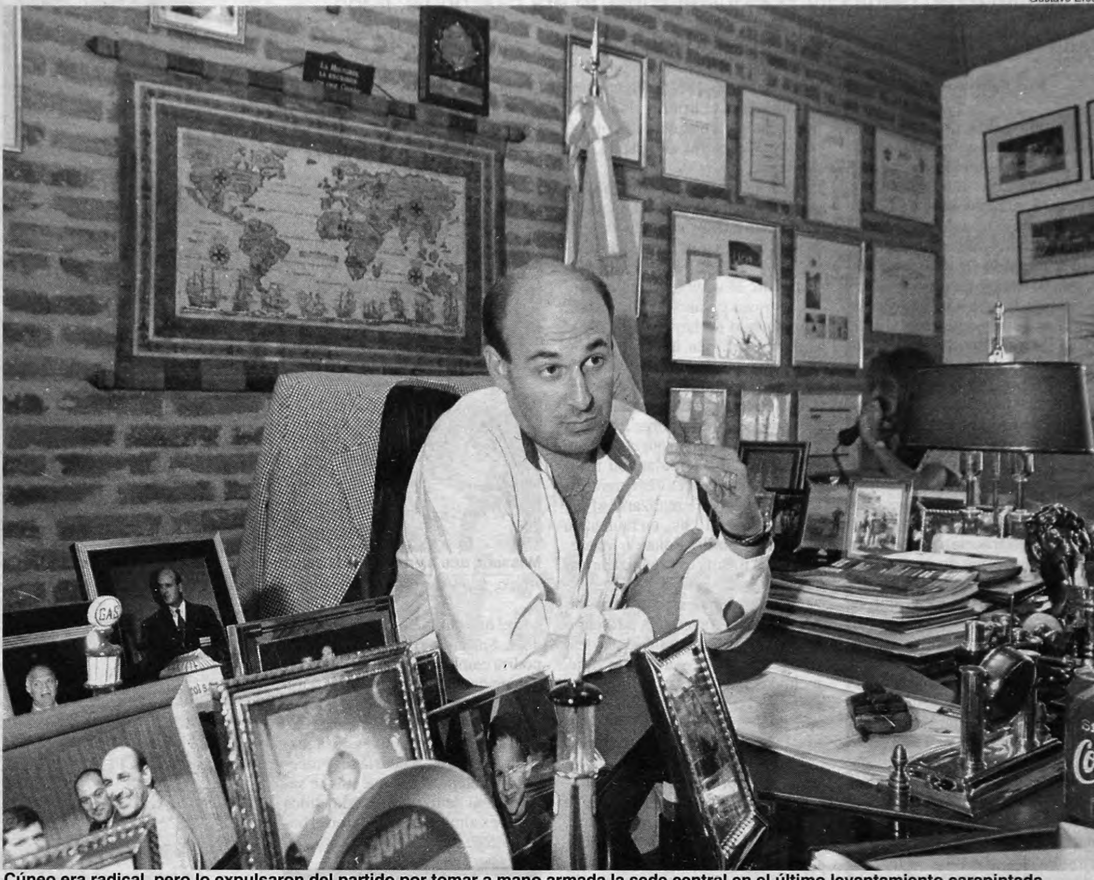
DE RICO, VENTURINO Y MORELLO, BENEFICIADO POR UN DECRETO DE MENEM

del carapintada petrolero

"Sí, el Ñato es mi socio", le reconoció Cúneo a **Página/12**. El capital total es de apenas 12.000 pesos.

Como es obvio, la petrolera tiene su colateral política. Cúneo se apropió del sello trucho de la UCRI, que no tiene existencia legal, y firmó así los carteles de Menem 99, tres meses después del anuncio presidencial de que no aspira a la re-reelección. En la UCRI no sólo atiende su presidente, Cúneo, sino también el ex teniente coronel Angel León, otro que participa del negocio petrolero. Por último, en las oficinas de la UCRI, en Tucumán 950, segundo piso, están por poner un cartel a la calle con el nombre del partido, a pesar de que desde el punto de vista legal esa oficina figura en la justicia electoral como sede central del Modín a nivel nacional. El Modín es presidido por Morello, representado en Cop Petrol por su esposa, y se sabe que el referente –aunque se haya afiliado al justicialismo– es Aldo Rico, también participante de la petrolera a través de su esposa.

Gustavo Ercole



Cúneo era radical, pero lo expulsaron del partido por tomar a mano armada la sede central en el último levantamiento carapintada.

Qué son las blancas

Las estaciones de servicio blancas son las que no están vinculadas con las grandes empresas petroleras –YPF, Shell, Esso, EG3–, es decir que no tienen una marca reconocida. En general se trata de estaciones que no han sido aceptadas por las compañías grandes, básicamente porque tienen dificultades en el pago o "porque hay algo raro", según le explicó a este diario un alto ejecutivo de una de las petroleras.

–¿**Qué es lo raro?**

–A veces no tienen condiciones de seguridad y otras veces hacen "sopa" –señaló el ejecutivo.

Sopa se le dice a la nafta adulterada, mezclada con gasolinas para obtener más litros, y también hay casos de naftas robadas, ya sea a través de desvíos clandestinos de los depósitos o directamente por asalto a los camiones. En los últimos años hubo varias denuncias por la participación de policías bonaerenses en operaciones de "pinchado de caños" e incluso varios oficiales terminaron presos. Por último, hay también denuncias por combustibles que supuestamente van hacia el Paraguay y que en el trasvase de un barco a otro desaparecen en una proporción que puede llegar al 15 por ciento. Más allá de lo que dicen las grandes petroleras, lo cierto es que la mayor parte de las estaciones *blancas* –son una pequeña parte del total– expenden nafta importada, justamente el negocio en el que revista la alianza reeleccionista-carapintada. Por ejemplo, Cop Petrol ha ido instalando estaciones de servicio blancas, aunque no está claro de dónde vienen los fondos. En el acta de la empresa número 14, de septiembre de 1997, dice textualmente que "habiéndose realizado los estudios correspondientes, se ha concluido en la conveniencia de aplicar parte de los fondos que se obtienen en el crédito gestionado en la República del Paraguay a la compra de la estación de servicio sita en San Martín y Barcalá, de Mendoza". El importe que se acuerda pagar es de 315.000 pesos. Además de esa estación, el grupo cuenta con otra en Mendoza, alquilada a la orden de los franciscanos, dos en Santa Fe, una a punto de inaugurarse en El Bolsón y una sexta en el noroeste, todo conseguido en 19 meses. El meteórico desarrollo también se verifica en la otra asociación petrolera presidida por Cúneo, Cebra, que agrupa a los estacioneros blancos. Desde sus espectaculares oficinas de Puerto Madero, el amigo de Menem prepara una gran fiesta en el Sheraton, para mediados de diciembre, en la que expondrá su fulgurante progreso en los negocios.

> **Ascenso:** *En el último año adquirió una exuberante propiedad en San Miguel, una 4x4, una coupé Alfa Romeo 145 cuadrifoglio y un auto para la esposa.*

Un rico nuevo

Quienes conocen a Cúneo desde hace tiempo se sorprenden. En 1996, hace sólo dos años, el hombre ganaba 1500 pesos mensuales como empleado del bloque del Modín en el Congreso. Algunos de sus amigos cuentan que entonces no podía pagar la cuenta de la carnicería, vivía en una casa alquilada y se sentaba al volante de un viejo Renault 18 color celeste. En el último año adquirió una exuberante propiedad en San Miguel, maneja indistintamente una 4x4 o una flamante coupé Alfa Romeo 145 cuadrifoglio y además le compró un auto a la esposa. Lo que se dice un ascenso fulminante.

"Lo raro del crecimiento de Cúneo no es sólo el negocio que tiene, sino el origen del capital", aseguran en las petroleras grandes. De la documentación se desprende que una de las fuentes de dinero parecen ser los extraños créditos venidos del Paraguay, pero no faltan los que dicen que el origen está en la política. "El que diga que los negocios no tienen que ver con la política es un hipócrita", se sincera el propio Cúneo ante este diario. Y parece que tiene razón. No sólo consiguió armar una estructura asombrosa sino que el futuro se presenta aún mejor: el Presidente le acaba de entregar como regalo el decreto para la importación de naftas. Y él devuelve gentilezas. Desde el cartel sonríe junto a Menem y se muestra como el más reeleccionista de los reeleccionistas.

> **Inversiones:** *Cop Petrol ha ido instalando estaciones de servicio, aunque no está claro de dónde vienen los fondos. Su capital es de 12.000 pesos.*

La UCRI resultó un partido trucho

Sandra Cartasso



Tucumán 950, Capital Federal.
Sede de la UCRI y del Modín.

Los carteles de Menem 99, en los que Santiago Cúneo posa junto al Presidente, tienen la firma de la Unión Cívica Radical Intransigente, un partido que no existe desde el punto de vista legal. La UCRI no es reconocida por la justicia electoral ni por el Ministerio del Interior y no registra inscripción alguna en los 24 distritos del país y mucho menos figura como partido nacional.

En realidad, la UCRI fue el partido liderado por Arturo Frondizi cuando se produjo su ruptura con el radicalismo. "Cúneo nunca hizo actividad política alguna con don Arturo", contó a **Página/12** uno de los secretarios de Frondizi. "Lo único que recuerdo es que se presentó un día y le pidió a Don Arturo que fuera padrino de su casamiento. Como don Arturo era bueno y viejo, aceptó. Y eso fue todo. Ese señor jamás trabajó en el partido."

Después de fundar la UCRI, Frondizi mantuvo un conflicto con Oscar Alende, lo cual dividió el partido. Don Oscar creó el Partido Intransigente y don Arturo el Movimiento de Integración y Desarrollo. Según confió a **Página/12** una alta fuente de la Secretaría de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, la UCRI no sólo no está registrada sino que tampoco podrá ser registrada en el futuro. "Existe una vieja presentación del radicalismo reclamando que no se autorice el uso del nombre Unión Cívica Radical a ninguna otra fuerza política. Y obviamente se le dio curso a esa petición", confió la fuente. De manera que el partido de Cúneo, por ahora, es trucho. Y eso que, según dice, quiere presentarse como candidato a diputado por ese partido inexistente.

Un ágape para el imputado por la sustracción de bebés

Un partido político inexistente convocó a un homenaje a Massera. Fue un almuerzo en plena city. Aunque el cubierto era casi gratis, hubo muchas sillas vacías. Predominaron los retirados y las mujeres.

Por Fernando Almirón

Emilio Eduardo Massera ingresó puntualmente –a las 13– al patio interior del centro San Ramón Nonato, en Reconquista 26, pleno centro de la city porteña. Bajo una de las galerías cuyas arcadas dan a un bucólico jardín plagado de árboles y arbustos en flor, se dispuso una larga mesa a la que se sentaron un centenar de personas convocadas por el ignoto Partido Acción Popular con el objeto de homenajear al ex almirante, "en reconocimiento a su trayectoria a lo largo de toda una vida puesta al servicio de nuestra Patria y su Pueblo". El agasajo a uno de los conductores de la dictadura militar llega justo cuando Massera puede ir preso por su responsabilidad en la sustracción de menores hijos de personas desaparecidas en la ESMA.

"Sólo se trata de un festejo de cumpleaños tardío", le dijo el marino a este cronista mientras se sentaba a la cabecera de la larga mesa. Su cumpleaños fue el 19 de octubre. El homenaje "no tiene nada que ver con la cuestión judicial", aclaró después de una pregunta en este sentido, ya que Massera podría quedar detenido el próximo 3 de diciembre, cuando declare en la causa por sustracción de menores que lleva adelante el juez Adolfo Bagnasco; tal como sucedió con Jorge Rafael Videla en una causa similar a cargo del juez Roberto Marquevich.

Las mesas del restaurante que funciona en el interior del viejo edificio religioso ofrecieron un menú único para todos los comensales, que consistió en entrada de fiambres con ensalada rusa, pollo con papas al horno, helado y una copa de sidra para el brindis final. Menú razonable considerando que el precio del cubierto sólo trepó a diez pesos.

Frente a Massera se sentaron una centenar de personas. La mayoría compañeros de promoción y ex camaradas del ex militar, quienes fueron llegando en pequeños grupos vistiendo, la mayoría de ellos, trajes lustrosos comprados hace años, para cuando no haya que vestir el uniforme del arma. No se vieron caras conocidas de la dictadura militar, aunque sí muchas sillas vacías.

El homenaje fue organizado por un marino retirado, Jorge Elizalde, y la invitación corrió por cuenta del Partido Acción Popular. Su texto decía textualmente: "Invitamos a Ud. al almuerzo a realizarse el día 14/11/98 a las 13 hs., en homenaje al Sr. Alte. Emilio Eduardo Massera (...) La misma es organizada por sus camaradas, amigos y simpatizantes Nacionales, en reconocimiento de su trayectoria a lo largo de toda una vida puesta al servicio de nuestra Patria y su Pueblo" (sic, incluidas mayúsculas y abreviaturas). Luego agregaba, "Por comisión de Homenaje", y una firma junto a la dirección: Catamarca 581.

"Se trata de una reunión de gente mayor, sin trascendencia política", aclaró Massera, prolijamente peinado, sospechosamente sin muchas canas a la vista, vestido de traje azul marino –como corresponde– y camisa al tono y sin corbata. El militar, que fue encontrado culpable por la Cámara Federal de haber cometido una serie de homicidios, tormentos y privaciones ilegítimas de la libertad, goza por ahora de libertad gracias al indulto otorgado por el presidente Carlos Menem, con el que también se benefició Videla. Sin embargo esta condición podría cambiar si el juez Bagnasco decide que el delito de sustracción de menores, expresamente excluido de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, no es cosa juzgada. En ese caso podría ser procesado y detenido. Lo que nos se sabe es cuál de los delitos cometidos por el ex almirante originaron el homenaje de ayer.



Massera, que bien pasada la setentena no luce casi canas, acudió a un agasajo de ex compañeros de armas.
Abajo, la invitación a un bonito predio céntrico. Arriba una panorámica de la concurrencia.



PARTIDO ACCION POPULAR

PARTIDO
ACCION POPULAR

Invitamos a Ud. al Almuerzo a realizarse el día 14/11/98 a las 13 Hs., en homenaje al Sr. Alte. Dn. EMILIO EDUARDO MASSERA, a realizarse en Reconquista 269 Capital Federal. La misma es organizada por sus camaradas, amigos y simpatizantes NACIONALES, en reconocimiento a su trayectoria a lo largo de toda una vida puesta al servicio de nuestra PATRIA y su PUEBLO.

VALOR DE LA TARJETA: $ 10

ADHESIONES: Catamarca 581 - [illegible]

Por Comisión de Homenaje

OPINION

Por Laura Bonaparte *

Muchas Difuntas Correas

Muchas personas me preguntaron si estaba feliz frente al juzgamiento y posible condena del asesino Massera. Feliz o contenta no lo estoy, claro que no lo estoy. El crimen que ha cometido es tan inmenso que su solo recuerdo entristece. El enjuiciamiento me da cierta sensación de futuro posible. Y eso me trae algo de paz.

Juzgar y condenar es deber de la Justicia, referente privilegiado que hace posible diferenciar lo justo de lo injusto, lo bueno de lo malo. La Justicia sabe y lo sabemos todos que los crímenes Contra la Humanidad no prescriben, no son amnistiables y tienen jurisdicción internacional. No, no estoy feliz. Simplemente pensaba que ahora, tal vez podrían, las generaciones siguientes, comenzar a tener esperanza.

La incorporación de leyes internacionales a la jurisprudencia nacional tranquiliza. Condenan la dictadura, defienden la vida y vienen del Primer Mundo. Y el señor presidente, comandante en jefe de la milicia que permanece en el país, adorador apasionado de ese credo, el Primer Mundo, ha firmado como corresponde todos los tratados internacionales. Y no debe caber la sospecha de alguna puñalada trapera a personas que ha erigido en modelo. Las relaciones carnales no incluyen llevar el puñal a la cama. Esos eran aburrimientos del marqués de Sade, no de nuestro señor Presidente.

Pero el terrorismo de Estado, o más bien el Estado criminal, ha superado lo incalificable. Es de un mundo donde el poder no divisa a las personas y adhiere a una fe religiosa que se asienta sobre el vientre de una mujer y que no vacila en sacrificarle el producto de su vientre en bien de la humanidad, según su propia interpretación del asesinato del hijo.

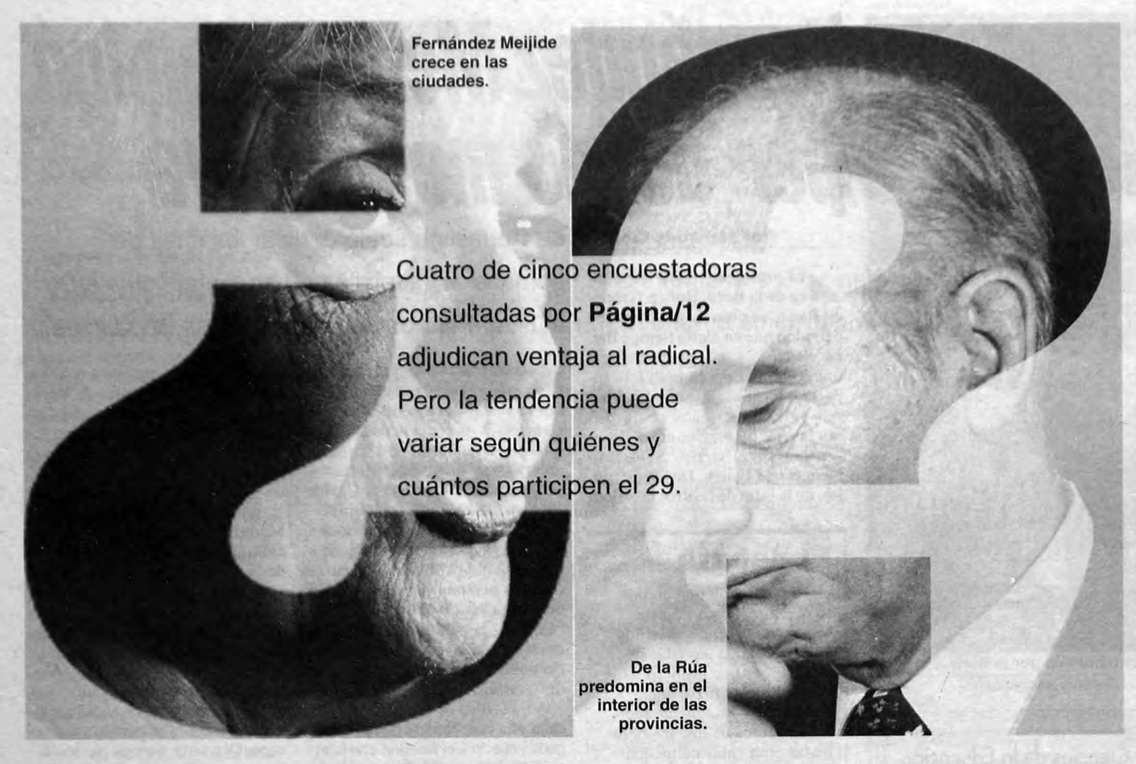
"Si te hacés religioso vas a terminar clavado en la cruz", le decía un niño de cinco años a otro de cuatro que quería ser sacerdote cuando fuese grande. Aquí en la Argentina los mitos se recrean. Hay religiosas y religiosos entre los treinta mil. También hay hombres y mujeres de todas las edades y condición social. Pero además existen muchas Difuntas Correa.

La Difunta Correa era mujer de peón a quien seguía en esas guerras inútiles por peleas de tierras y de poder político. El peón Correa murió en combate. Ella, mujer embarazada a término, no logra cruzar el desierto y da a luz a su bebé en pleno desierto. Está sola. Ella muere de sed, pero sigue lactando hasta un mes después y logra salvarle la vida a su hijito. Un hecho real, la parturienta sigue lactando hasta poco después de muerta se transforma en este país carenciado de heroicidades militares en una leyenda que borra el crimen del abandono de la señora Correa y su hijo, en pleno desierto. Y para esto es necesario llevarla de mujer común a mujer milagrosa. El asesinato de la parturienta, que sigue lactando después de haber sido asesinada, es un crimen imposible de ser pensado. Hubo niños que se salvaron. Unos fueron robados por los asesinos de su madre. Otros se salvaron por casualidad. Pero en todos los casos las madres lactaban. De sus pechos fluía leche, la leche de la difunta Correa. Y no solamente el jefe que daba las órdenes, no sólo el médico que la atendió en el parto, sino también el que terminó la cadena matándolas sabía que esa mujer había sido madre reciente.

No hubo piedad para ellas. Su cuerpo gritaba, ponía en evidencia aquello que ni los asesinos podían negar. Sin embargo estos asesinos de treinta mil entre los que se encontraban las Difuntas Correas siguen sin juzgamiento y sin condena.

Es el deseo de la mayoría de la población que estos criminales sean juzgados y condenados.

** Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora.*


Fernández Meijide crece en las ciudades.

Cuatro de cinco encuestadoras consultadas por **Página/12** adjudican ventaja al radical. Pero la tendencia puede variar según quiénes y cuántos participen el 29.

De la Rúa predomina en el interior de las provincias.

DE LA RUA AUMENTA SU VENTAJA SOBRE GRACIELA

A dos semanas, final abierto

Por Raúl Kollmann

Prácticamente todos los encuestadores coinciden en que Fernando de la Rúa ha ido aumentando su ventaja sobre Graciela Fernández Meijide en las últimas semanas. Los consultores registran una leve caída de la candidata del Frepaso en el Gran Buenos Aires, combinado con un incremento de la distancia que lleva De la Rúa en el interior. Mora y Araujo, Gallup, Haime y Analogías registran esta tendencia a la consolidación del postulante radical. De todas maneras, la gran incógnita está puesta en las dos semanas que faltan y que pueden despertar el entusiasmo de importantes franjas de la población. Si ese crecimiento del interés se produce fundamentalmente en zonas urbanas, Fernández Meijide puede iniciar una recuperación.

Cinco sondeos cuando falta muy poco

	Mora y Araujo	Gallup	Mori Arg.	H.Haime	Analogías
De la Rúa	**48**	**52**	45	**49**	**51**
Fdez. Meijide	41	41	**52**	45	43

Encuestas nacionales

"Graciela venía bien ubicada –señala Marita Carballo de Gallup–, pero de golpe se puso a debatir el segundo lugar de la fórmula y parece que quedó instalado De la Rúa como presidenciable y ella como candidata a gobernadora. Se nota el crecimiento del candidato radical en el Gran Buenos Aires, acercándose en esa zona a Fernández Meijide. En el total nacional, De la Rúa consolida y aumenta sus ventajas."

Justamente, respecto de la provincia de Buenos Aires, los dirigentes radicales celebraban el viernes los primeros datos de una vasta encuesta realizada por Catterberg y Asociados. El estudio indica que De la Rúa arrasa en las ciudades del interior, donde hay una muy buena participación en la interna, y ha recuperado muchísimo terreno en el Gran Buenos Aires. En el total, el candidato radical saca una nítida diferencia.

La consultora Mori Argentina, que habitualmente realiza trabajos para el Frepaso, está en pleno desarrollo de un sondeo. Sus últimos datos otorgan ventaja a Graciela Fernández Meijide, pero el trabajo fue realizado hace casi un mes. "No podemos adelantar nada, porque la encuesta no está terminada", señaló a **Página/12** María Braun, titular de Mori. En una situación similar se encuentra Graciela Römer, aunque sus datos marcaban una ventaja-promedio de siete puntos para De la Rúa.

Hugo Haime, de Haime y Asociados, verifica en sus últimos datos el mismo fenómeno general. "La ventaja a favor de De la Rúa se ha ido ampliando. En buena parte de las provincias se da un fenómeno similar. Por ejemplo, tomado Formosa y Chaco, en las capitales provinciales gana De la Rúa pero Fernández Meijide hace una buena elección. Ahora en el interior de esas provincias la ventaja del candidato radical es muy elevada."

–¿Esto define la elección? –insistió este diario.

–No, es muy difícil que haya precisión en las encuestas sobre las internas por la ya sabida cuestión de que no se sabe quiénes son los que van a votar. ¿Habrá un gran presentismo en las ciudades grandes o más bien en el interior de las provincias? Ahí está la clave, concluyó Haime.

Efectivamente, entre los consultores se ha entablado básicamente ese debate. Para todos está claro que el porcentaje que acudirá a las urnas estará muy por debajo del 25 por ciento del padrón, pero la duda está en el tipo de electorado que votará el 29:

◆ Si hay un crecimiento en el entusiasmo, básicamente en las ciudades, y en ciudadanos que habitualmente se denominan "progresistas" o "de centroizquierda", Fernández Meijide puede remontar la cuesta.

◆ Si vota masivamente la gente de los pueblos, que tiene mayor tradición radical, De la Rúa será nítidamente el favorito.

En las primarias norteamericanas, normalmente es muy fuerte el voto de las personas mayores y los ciudadanos que viven en pequeñas ciudades –dos franjas en las que De la Rúa tiene primacía–, pero en la Argentina no hay muchos antecedentes de internas abiertas de este tipo. "Allá hay una historia con la que se puede definir aproximadamente al votante de la interna, acá no hay historia con la que elaborar una hipótesis precisa", explicó anoche a este diario uno de los consultores más conocidos del país.

Ruckauf vs. Saadi

El vicepresidente Carlos Ruckauf podría solicitar "licencia por tiempo indeterminado" al puesto que ocupa como titular del Senado si finalmente se incorpora a la bancada justicialista el ex gobernador de Catamarca, Ramón Saadi. "No voy a avalar con mi presencia, ni a convalidar con mi silencio una situación que convertiría al Senado en un verdadero aguantadero" habría dicho Ruckauf a sus íntimos según informó la agencia DYN.

La banca pampeana

La presidencia de la Cámara de Diputados de La Pampa convocó ayer una sesión especial para el 19 de noviembre para elegir al senador nacional que reemplazará al justicialista Enrique Martínez Almúdvar. La resolución de convocatoria constituyó una respuesta al pedido formulado días atrás por legisladores de la Alianza provincial para que se designe al senador nacional antes de diciembre, fecha de finalización del mandato de Martínez Almúdvar. Su reemplazante será designado por el justicialismo pampeano.

Roque vuelve a su amor

Roque Fernández anunció ayer que al cabo de su gestión como ministro de Economía dejará la política (¿estuvo alguna vez realmente en ella?) y retornará a la vida académica, a ejercerla presumiblemente en el CEMA, donde disertó al mediodía como cierre del seminario especial convocado para celebrar los veinte años de centro de estudios. "Es mi pasión", dijo, mientras de todos modos instaba a los economistas a involucrarse más en la política. Roque ató así su carrera gubernamental al menemismo, que le confió primero el Banco Central y después Economía.

Alejandro Amdan



Graciela Fernández Meijide, ayer de caminata por la Boca.
Rodeada de globos munidos por los dirigentes socialistas.

Fernández Meijide caminó por donde mejor le va

Por Fernando Cibeira

La frepasista suele dedicar los fines de semana al interior para descontar votos a De la Rúa. Pero debía una visita a la Boca y fue.

El presidente de la República de la Boca, Rubén Granada Insúa, se puso de pie en medio del salón que en algún tiempo fuera elegante y ahora necesitaría unas cuantas refacciones y le agradeció a Graciela Fernández Meijide su visita en nombre de "los miembros revolucionarios librepensantes" del barrio. "Sé los problemas que tienen. De los desalojos, de la falta de centros de salud, del desempleo. Mi viejo era médico en la isla Maciel y sé cómo cambió la Boca: para peor", les dijo Graciela. Los representantes boquenses reunidos en "cabildo abierto" se quedaron contentos porque, según dijeron, ni Carlos Menem ni Fernando de la Rúa respondieron nunca a sus invitaciones. Así, juntando voluntades de a poco, Meijide volvió a mostrarse como la persona más convencida de que ganará las internas del 29. "Cuando la gente quiere que las cosas cambien, no hay maquinaria política que se lo pueda impedir", remarcó.

A esta altura de la campaña, Graciela está concentrada en sus continuos viajes por el interior, con la intención de descontar la ventaja que allí según las encuestas le lleva De la Rúa (ver página 5), ventaja que ella atribuye al peso del aparato partidario radical. Pero la visita a la Boca estaba agendada y ya se había suspendido una vez por lluvia. Ayer cumplió. Arrancó cerca del mediodía en Olavarría y Palos. Fernández Meijide se apareció en su combi azul con un cómodo equipo de pantalones y camisa de jean y enseguida la capturaron las cámaras.

> **Mensaje:** ***"Sé los problemas que tienen. De los desalojos, de la falta de centros de salud, del desempleo. Sé como cambió la Boca: para peor", afirmó la candidata frepasista.***

Detrás de la pared de camarógrafos, algunos discutían qué podía cambiar con Meijide de presidenta. Marta, una señora que había salido a hacer las compras, quería pedirle por los jubilados. Un jubilado, a su lado, la desalentaba: "Peronistas, radicales, son todos lo mismo". En el medio de ambos, un joven con una remera y una mañequera de Boca, les daba la razón. "Los jubilados son lo más importante. Yo soy joven, pero algún día me va a llegar", decía con una serena lógica que contrastaba con su aspecto. Finalmente Graciela se abrió entre las cámaras y Marta la persiguió con su preocupación. "Graciela, por favor, hay ayudar a los jubilados", le dijo por fin. "Claro, lo voy a solucionar", la calmó la candidata, acariciándole la cara. Marta siguió con sus compras más tranquila.

Fuera del pintoresquismo, la Boca es un barrio humilde. Y allí a Graciela le fue tan bien como parece irle en toda la Capital. En su caminata por Olavarría, dialogó con los militantes socialistas que la esperaban con globos celestes y blancos y de señoras de edad que, contagiadas por la cercanía de la Bombonera, le pedían "aguante". Cuando llegaba a la puerta de una iglesia, la juntaron con una pareja de recién casados. "No lo puedo creer", repetía la novia, que parecía más emocionada por el encuentro que por su ceremonia. Después, en Caminito, la obligaron a demostrar su francés con un turista y pasó el examen.

El particular cabildo abierto de los vecinos de la Boca funciona en un antiguo edificio que mantiene un cartel del "Nuevo Banco Italiano" en el frente. Mientras Graciela se aproximaba a paso lento, adentro se hacía el encuentro presidido por un cuadro de Juan de Dios Filiberto, autor de la música de Caminito, y del que participaron los legisladores frepasistas Abel Fatala y Eduardo Jozami. Granada Insúa, presidente del barrio, no podía con su fanatismo e insistía en remarcar el origen italiano de Castagnola, el apellido de soltera de la candidata. "Tiene el rasgo y el carácter de las mujeres genovesas, que son buenas administradoras", aseguraba.

El debate

"Se enojaron mucho por lo que dije", recordó ayer Graciela Fernández Meijide en referencia a aquellas declaraciones que primero efectivamente hizo, luego desmintió y finalmente reconoció acerca de que los peronistas eran "más delincuentes" que los dirigentes de la Alianza. Ayer, en medio de su caminata por la Boca, le dio una vuelta de tuerca al tema al referirse a la polémica designación de dos senadores justicialistas en esos términos que tanto molestan al Gobierno. "Fue un robo de bancas para garantizarse los dos tercios y convertir al Senado en un aguantadero", insistió. En cambio, la candidata fue más medida para referirse de su contrincante interno. Dijo que la competencia con Fernando de la Rúa era "circunstancial" y que "el adversario es el menemismo". Meijide y De la Rúa se encontrarán el martes en Córdoba en un programa televisivo. Pero, según aseguraron en el Frepaso, el candidato radical se resiste al debate y consiguió que se presenten en bloques distintos. Ahora la discusión está centrada en si habrá o no otro debate como cierre de campaña.

OPINION

Por Juan Carlos Portanteiro

Las terceras vías o el regreso

Estamos atravesando el fin de una época. Como ha señalado Alain Touraine, "la época de las ilusiones se termina; el sueño de un mundo unificado por los mercados y que se proyecta hacia la prosperidad y la libertad se ha roto en pedazos". El enorme edificio de la revolución conservadora, montado en los ochenta por Thatcher y Reagan en los países prósperos de Occidente ha entrado en reflujo, carcomido por la sucesión de crisis financieras y por el ascenso de las reacciones sociales y políticas. El mundo globalizado del capitalismo salvaje parece encontrar sus límites y no sólo en los ambientes intelectuales y políticos sino también en los organismos económicos internacionales suenan las voces de alarma a favor de la instrumentación de medidas supranacionales que puedan reestablecer el control social y político de la economía y de los flujos financieros.

Es en este cuadro ideológico de insatisfacciones que aparece el debate contemporáneo sobre la implementación de alguna "tercera vía" que libre al mundo global de la catástrofe provocada por el movimiento enloquecido de los mercados de dinero. La iniciativa ha partido de Europa, a partir de la consolidación en la mayoría de los países de ese continente de alternativas socialdemócratas o de centroizquierda, que han corrido el péndulo de la política. Y si bien fue Tony Blair y su "New Labour" quien popularizó el slogan, el mismo ha sido incorporado ya por otras fuerzas como las que capitanean D'Alema en Italia y Schröder en Alemania y también, aunque con menos énfasis, por la socialdemocracia de Lionel Jospin en Francia.

Entre nosotros, latinoamericanos, la apropiación del término ha sido más ambigua y esquiva. La ortodoxia menemista no lo necesita, impávida como prosigue en su marcha por la vía del "pensamiento único" paleoliberal. El duhaldismo, que en cambio sí ha meneado el slogan, ve en la llamada tercera vía un simple remedo de la "comunidad organizada" anticipada por Perón en los años cincuenta, cuando en verdad esa expresión (y la de la "Tercera Posición" que la englobaba) evocaba sobre todo los ecos ideológicos del fascismo de entreguerras. La Alianza, por su parte, que sería la destinataria más directa de la apelación, parece contemplar la consigna con cierta desconfianza. En verdad, su significado no siempre parece claro, como tampoco lo serían sus protagonistas principales cuando se advierte que Clinton suele ser citado como uno de sus portaestandartes, lo que, al

FERNANDO DE LA RUA FUE A TUCUMAN PARA UNIR A SU PARTIDO

Nada peor que otro correligionario

Por José Natanson
Desde San Miguel de Tucumán

Los dos referentes radicales de Tucumán casi no se hablan. De la Rúa intenta que se unan para la campaña y la interna abierta.

En la tierra del ex dictador Antonio Domingo Bussi la interna radical se define a trompadas. La división se produjo luego de la última elección de autoridades de la UCR de Tucumán, que se disputaron Carlos Campero y Rodolfo Courel. Hoy, los dos dirigentes casi ni se hablan. A tal punto llegó el enfrentamiento que representantes de ambas líneas fueron acusados por sus adversarios internos de fraude, de reducir autos robados y hasta de cometer alguna infidelidad conyugal. Por eso, la breve visita que Fernando de la Rúa realizó ayer a la capital de la provincia se centró en la necesidad de buscar la unidad del partido a nivel local, con vistas a la interna abierta de la Alianza del 29 de noviembre.

En la última elección de la UCR provincial Campero se impuso por sólo 13 votos. Apenas se conocieron los resultados, Courel denunció irregularidades en dos mesas y pidió la impugnación de los comicios. La justicia electoral terminó fallando a favor de Campero, que logró convertirse en titular del radicalismo local y en candidato a gobernador, una postulación casi simbólica: la Alianza figura tercera en las encuestas, detrás de Fuerza Republicana y del PJ. A partir de ese momento, se sucedieron una serie de acusaciones cruzadas que sólo se aplacaron ayer, cuando el avión del jefe de gobierno porteño aterrizó en Tucumán.

> **Unidad:** ***"Lo importante es que nos pusimos de acuerdo en que se constituirá una comisión de campaña integrada por todos los sectores del radicalismo", dijo De la Rúa.***

El blanco de la primera denuncia fue el camperista Miguel Mibelli, vicepresidente de la UCR provincial, quien fue señalado por los courelistas como reducidor de autos robados.

Nadie pudo probar tal acusación, pero el rumor ya forma parte del folklore radical. La respuesta no tardó en llegar. Pocos días después de que el courelismo hiciera correr esta versión, las paredes de San Miguel aparecieron pintadas con una inscripción que más que sugerir aseguraba la existencia de un romance entre una legisladora radical y el jefe de la bancada de la UCR, casado y con hijos.

El último escándalo fue hace un mes, en medio de una reunión en la que se debían integrar las autoridades de la junta provincial. Frente a las cámaras de los canales locales, camperistas y courelistas pasaron rápidamente de la discusión a las trompadas. Los camperistas aprovecharon la decisión del courelismo de abandonar el lugar para hegemonizar la junta. A partir de ese momento, los dirigentes dejaron de hablarse. Hasta ayer, cuando Fernando de la Rúa llegó a Tucumán.

Lo primero que hizo el jefe de gobierno fue reunirse con los principales dirigentes de las dos líneas internas.

"Ya pondremos orden a los aspectos formales", sostuvo De la Rúa. "Lo importante es que nos pusimos de acuerdo en que se constituirá una comisión de campaña integrada por todos los sectores del radicalismo de Tucumán", dijo el candidato, que aprovechó otro tramo de la rueda de prensa para pegarle a Graciela Fernández Meijide. "Ella se equivoca cuando nos acusa de ser débiles en la lucha contra la corrupción.

Habla por desconocimiento, porque ignora las cientos de denuncias que yo inicié desde el gobierno de la ciudad."

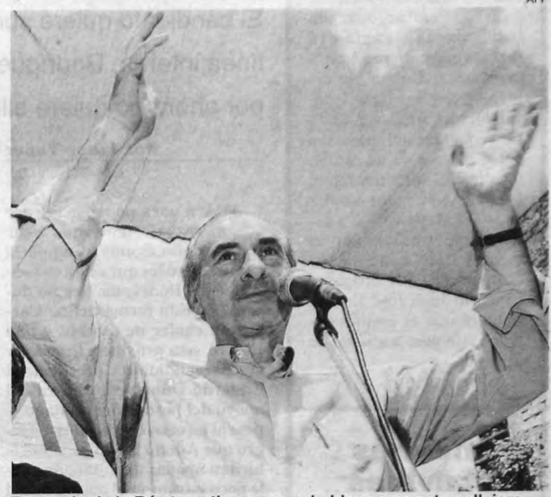
Una vez que pudo imponer cierto orden precario a la interna local, De la Rúa comenzó las actividades de campaña. El jefe de gobierno porteño no rehuye el contacto con la gente pero tampoco la busca deliberadamente: ante el calor del mediodía tucumano y con las calles atiborradas, De la Rúa optó por realizar todos los trayectos (aun los de menos de cuatro cuadras) en auto.

Después de visitar las oficinas de dos diarios locales, el titular de la UCR partió hacia un acto en la sede partidaria local. Lo esperaban tres muchachos que intentaban demostrar que los bombos tucumanos no son sólo peronistas y alrededor de 200 personas, en su mayoría militantes de más de 50 años. Muchas señoras, que querían ver de cerca al candidato. "Lo que pasa es que no es muy común que dirigentes importantes vengan hasta acá", explicó Rosa Montenegro, un ama de casa tucumana que se definió como "una radical de toda la vida". Tras un breve discurso en la Casa de la UCR, y con Campero siguiéndolo como una sombra, De la Rúa se dirigió rápidamente al aeropuerto.

> **Corrupción:** ***"Ella se equivoca cuando nos acusa de ser débiles en la lucha contra la corrupción. Habla por desconocimiento", criticó De la Rúa a Fernández Meijide.***

Según confesó a este diario uno de sus colaboradores, el candidato quería llegar a Salta, su próxima escala, "con tiempo suficiente para dormir una buena siesta".

AFP



Fernando de la Rúa tuvo tiempo para hablar en un acto callejero.
Ayer fue un día intenso, visitó Tucumán y luego viajó a Salta.

de la política

menos para nosotros, parece un trago difícil de digerir.

Por otra parte, no caben dudas de la escasa capacidad que nuestras naciones tienen, desde su escaso peso relativo, para imponer caminos nuevos a la globalización. En todo caso lo más que podríamos hacer es, dentro de nuestras fronteras, proponer políticas que sean capaces de revertir los enormes deterioros sociales, institucionales y morales que la adhesión incondicional del menemismo a las reglas del mercado libre han ocasionado a nuestros ciudadanos. No mucho más que eso y no sería poco.

Durante mucho tiempo –los años del Estado de Bienestar, de la Guerra Fría, de la confrontación Este-Oeste– el papel de tercero en discordia lo trató de jugar la socialdemocracia en relación con el capitalismo liberal y el totalitarismo estatista. Hoy uno de los términos en discordia está fuera de juego y lo que queda es la primacía sin rivales a la vista del capitalismo, mundializando a la economía. En la visión de Blair, la "tercera vía" no es otra cosa que "la izquierda del centro", una metodología de gobierno capaz de reconciliar al individuo con la comunidad, atacando la exclusión social y asegurando la cohesión por vía de políticas públicas que ayuden a la construcción de redes comunitarias fuertes. Hay mucho en ese pensamiento de las ideas de pensadores como Anthony Giddens o Amitai Etzioni; es decir, una socialdemocracia moderada hacia el centro, menos estatista, vinculada a aspectos del pensamiento antiindividualista de los comunitaristas, equidistante entre una visión socialista y otra confesional.

Jospin y el socialismo francés, por su parte, mantienen una visión diferente. "Yo sigo siendo socialista", le respondió alguna vez a su colega inglés. Si bien no hay una condena radical a la economía de mercado sí la hay a lo que llama la sociedad de mercado: la mercantilización total de la sociedad, nacional o mundial. Por eso su insistencia –muy a la francesa– en el papel de los estados y de las naciones. La economía, para Jospin, es política y por eso no se puede pensar en una economía mundial sin una regulación mundial: a problemas globales, respuestas globales.

Está claro, pese a las diferencias que puedan apuntarse, que hemos entrado a una nueva fase del debate internacional. La política, que fuera secuestrada por la economía, reclama nuevamente por sus fueros.

Duhalde peregrinó a San Luis por apoyo, pero el Adolfo se puso duro

El candidato quiere sumar gobernadores a su línea interna. Rodríguez Saa lo recibió, pero por ahora no quiere alinearse contra Menem.

Por Felipe Yapur
Desde San Luis

"Acá para poder mantener tu trabajo tenés que estar con el Adolfo, es muy tranquila la ciudad, pero los que están en contra de los Rodríguez Saa no duran", de esta forma define Carlos, un chofer de combis, a San Luis. A esta provincia llegó ayer el precandidato presidencial Eduardo Duhalde en busca del apoyo del peronismo puntano, y pese al esfuerzo realizado sólo logró que Adolfo Rodríguez Saa le hiciera apenas un guiño, que vale poco porque es el mismo que el puntano le hizo a Ramón Ortega apenas dos meses atrás. A casi un año de la elección nacional, al puntano no le conviene apurarse a jugar contra el candidato de Menem, lo que le significaría graves problemas con el gobierno nacional.

El Adolfo, como le dicen los amigos y los que no lo son, una vez que Duhalde se sentó en la mesa junto al gabinete ampliado de su gobierno, le dijo claramente lo que esperaba de él: "Eduardo, quiero que les hables a los peronistas de San Luis. No queremos divisiones en nuestra provincia porque queremos asegurar un triunfo rotundo del partido en 1999".

Duhalde tragó saliva y se secó el sudor de la frente, era mediodía y la reunión se desarrollaba en una carpa de plástico armada en el jardín del inmenso chalet que funciona como residencia oficial del gobernador anfitrión y para ese entonces se había convertido en un verdadero invernadero. Duhalde comenzó a desarrollar su discurso sin hacer referencias al modelo agotado de Menem. Pero el calor o la ansiedad traicionaron al precandidato, quien luego de dar varias vueltas sobre su discurso no disimuló el fastidio que le causaba que los periodistas escucharan la conversación: "Cuando se retire la prensa hablaremos en serio", dijo.

Idea: *"Eduardo, quiero que les hables a los peronistas de San Luis. No queremos divisiones, queremos un triunfo rotundo".*

Mientras la conversación entre el precandidato y el gabinete del puntano se desarrollaba, en otro sector de la casa la actividad era febril. En el jardín delantero los hombres de la custodia del gobernador puntano contenían a cerca de 150 dirigentes peronistas de toda la provincia hasta la hora del encuentro. En la parte trasera, los mozos se apresuraban a tener todo listo para el almuerzo, las barras de hielo llegaban, se partían y se colocaban en grandes tachos. Allí descansaban jugos, gaseosas y vinos cuyanos.

Diego Giudice

Duhalde y Rodríguez Saa, las dos caras del encuentro.
El puntano, que fue local, sonríe. Duhalde, que viajó mucho, no.

Poco después llegó el turno de la dirigencia peronista de todo San Luis. El Adolfo le presentó a Duhalde uno por uno a los cerca de 150 dirigentes. Luego del extenso "besamanos" y tras un tardío almuerzo, la gente comenzó a salir. Algunas mujeres, dirigentes de unidades básicas, llevaban en sus manos un casette con canciones de un payador local, dedicadas al precandidato. María del Carmen, una veterana militante peronista, tenía además entre sus manos uno de los arreglos florales que adornaban las mesas.

–¿Las convenció el gobernador Duhalde? –preguntó **Página/12**.

–Nos habló bien, pero eso no significa que lo vamos a apoyar. Ya escuchamos a los dos candidatos, ahora tenemos que decidir. A mí me gusta Duhalde pero...

–¿Qué le parece Rodríguez Saa como vicepresidente?

–Es lo mejor que le puede pasar al país. Y Duhalde dijo que le gustaría que gente como el Adolfo lo acompañe en su gobierno. Pero no dijo más.

A pesar del esfuerzo, el precandidato no logró sacarle una promesa al Adolfo. Conversaron dos veces a solas. Una al mediodía, a la sombra de un viejo árbol del jardín de la residencia. La otra fue camino hacia la inauguración de un barrio donde ambos mandatarios entregaron las casas a los adjudicatarios. Allí fue donde alguno de sus colaboradores le sopló al oído que lo mismo había hecho Rodríguez Saa con Palito dos meses atrás. El Adolfo le deseó suerte en la campaña y le prometió que, si llega al gobierno, "luchar juntos para erradicar la exclusión social en el país". El puntano es un hueso duro de roer que pidió, al menos públicamente, "un debate de ideas antes de decidir". En privado, se supone, debe formular peticiones más precisas. Duhalde voló hacia su casa cubierto de polvo gracias al Chorrillero, un fuerte viento de la zona, y sin haber conseguido lo que vino a buscar. Eso sí, pudo llegar temprano para festejar los quince años de su hijo Tomás. Y conserva la esperanza de tener más suerte la semana que viene cuando viaje a Santa Fe.

"El mismo caso de Clinton"

En octubre de 1993, todo San Luis se conmovió ante el extraño secuestro y posterior chantaje que denunció el gobernador Adolfo Rodríguez Saa. Un escándalo de sexo, mentiras y videos se desató en la conservadora provincia y muchos creyeron ver el fin de la carrera política de uno de los integrantes de la familia más poderosa de San Luis. No fue así.

El Adolfo retomó las riendas del gobierno y del partido y ya nadie recuerda ese episodio, al menos en voz alta. Y tal vez para asegurarse de eso, los acusados del secuestro penan sus condenas en Río Cuarto, Córdoba. Aunque si un forastero pregunta sobre el caso, la gente en la calle prefiere responder apenas con una sonrisa de compromiso, como si todos tuvieran la frase del chofer de combis (ver nota principal) en la cabeza: "El que no está con el Adolfo no tiene trabajo". Salvo, eso sí, que se trate de una dirigente de base como Rosario, que dialogó con **Página/12**.

–¿El secuestro y la extorsión afectaron al gobernador?

–No, para nada. Eso ya pasó, quisieron perjudicarlo al Adolfo pero no pudieron. Además cada uno hace lo que quiere con su vida privada, porque como dice la palabra es la vi-da pri-va-da. ¿Entendió?

–¿Es lo mismo que pasa con el presidente de Estados Unidos?

–Claaro, así es. Es el mismo caso que el del Clinton. El mismo.

MAYO

Tampoco ayer se materializó el traspaso del Banco Mayo a manos del Citi. El Banco Central convocó para la rúbrica de los contratos a primera hora de la tarde. Sin embargo, según indicaron a **Página/12** fuentes que pidieron estricta reserva, Rubén Beraja hizo saber a Pedro Pou, presidente del BCRA, que no firmará antes del martes, a partir de lo cual no estuvo localizable. Mientras tanto, la situación con los empleados del Mayo volvió a deteriorarse tras vencer el viernes la conciliación obligatoria. El dirigente bancario Juan José Zanola aseguró que el gremio decidiría un paro nacional de protesta.

Familiares a Malvinas

Un nuevo contingente de familiares de soldados caídos durante la guerra de las islas Malvinas viajará el miércoles rumbo al archipiélago para ir al cementerio de Puerto Darwin. Permanecerán allí 24 horas, según informó la Federación de Veteranos de Guerra de la Argentina. "El grupo estará conformado por quince familiares y un sacerdote católico y permitirá a los deudos reencontrarse con sus seres queridos."

EL TEMA DE LA DESHONESTIDAD: LA DIFERENTE ACTITUD

Hacen falta dos para

Esta es la exposición de Horacio Verbitsky ante el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, en la conferencia sobre las relaciones entre Europa y Latinoamérica titulada "Expectativas y temores mutuos: competencia y cooperación". Los otros panelistas son Wolf Grabendorff, del Instituto de Relaciones Europa-Latinoamérica; Lawrence Whitehead, de la Universidad de Oxford, y Martha Haines Ferraro, del Instituto Británico de Derecho Internacional y Comparado.

Por Horacio Verbitsky

Me gustaría ubicar mi exposición en el marco de un artículo sobre la aparición de democracias no liberales publicado hace un año en la revista *Foreign Affairs*. Su autor, Fareed Zakaria, sugiere que los líderes occidentales deben ser más indulgentes con las llamadas "naciones semidemocráticas". Me propongo construir esta ponencia para la discución de un modo diferente, que puede ser útil para nuestro debate sobre los miedos y las expectativas alrededor de la relación entre la Unión Europea y el Mercosur.

Cuando pide paciencia con los líderes elegidos en comicios razonablemente libres pero cuyos gobiernos no alcanzan el standard de la democracia plena, Zakaria menciona a los presidentes argentino y peruano, Carlos Menem y Alberto Fujimori. Para reelegirse, ambos reformaron sus constituciones, que prohibían un segundo mandato. Esta prohibición se origina en el temor al poder absoluto. "Elegimos reyes y los llamamos presidentes", dijo Simón Bolívar. La idea del Libertador era que al menos les pusiéramos un límite temporal a su mandato.

Zakaria recuerda que en la mayoría de los países de occidente, antes del siglo veinte votaba un bajo porcentaje de la población. Hasta la segunda posguerra, más que democracias, dice, eran autocracias no liberales. Sin embargo, agrega Zakaria, en el siglo XIX "la mayoría habían adoptado importantes aspectos del liberalismo constitucional: el imperio de la ley, la propiedad privada y, crecientemente, división de poderes, derechos de libre expresión y reunión". Este es un punto crucial en el pensamiento de Zakaria: él afirma que el juez imparcial fue la marca de agua del modelo occidental, no la votación masiva.

No sólo los líderes políticos sino también la comunidad empresaria tienden a definir como democracias confiables a países que en los años '80 y '90 adoptaron políticas de libre mercado y privatizaciones. Especialmente desde que sus líderes son elegidos por los votos y no las botas. Aunque ésta es una de las principales diferencias con la era de dictaduras brutales que cometieron los peores violaciones a los derechos humanos, las cosas no son tan simples.

La metáfora vertical y diagonal

Como miembro del Mercosur, Argentina es tironeada tanto por los Estados Unidos como por la Unión Europea o, en términos monetarios, por el dólar y el euro. Las dos mayores entidades económicas de este fin de milenio planean crear una relación especial con nuestra región que, de alguna manera, debilite los lazos con la otra. No estoy seguro de que atarnos a una sola de ellas sea beneficioso para nosotros. Más bien, creo que para los miembros del Mercosur la misma existencia de estos dos poderes en competencia, cada uno con un PBI de aproximadamente siete billones de dólares, es una bendición. Hay que celebrar la debilidad del presidente Clinton, que evitó que él lograra el fast track en el congreso. La entrada de los países del Mercosur al NAFTA sería o prematura o inconveniente, y lo mismo se aplica a la relación preferencial con la Unión Europea. Aunque la mayor liberalización de las transacciones sería bienvenida, la búsqueda de una zona de libre comercio parece por lo menos prematura. En términos estrictamente económicos, creo que los países del Mercosur deberíamos esforzarnos por aumentar nuestras posibilidades y transformarnos en exportadores globales, en lugar de ser partes subordinadas de alguno de los bloques que, en los próximos años, competirán por los mercados del mundo. El tamaño de nuestro mercado, el conocimiento de nuestra población y el volumen y calidad de nuestra producción nos permite hacerlo.

Ya es un lugar común describir la relación entre Latinoamérica y los Estados Unidos como vertical, y entre Latinoamérica y Europa como diagonal. Con esta descripción podría alabar a los europeos, que tienen tanto orgullo como los argentinos por las similitudes entre nosotros, e implícitamente por las diferencias comunes con los EE.UU. Aunque es cierto que no hablamos de un renacido imperialismo europeo, no estoy totalmente convencido de que nuestro nexo con Europa esté libre de la asimetría que existe en la relación entre las Américas. Las relaciones verticales o diagonales pueden ser meras metáforas geográficas, sin ningún significado. Tanto la Unión como los EE.UU. son grandes inversores en nuestras antiguas empresas públicas, ambos son actores principales en los mercados financieros, los dos son socios comerciales, cuyos intereses a veces coinciden y a veces chocan. Por lo tanto, el interés debe ser analizado caso por caso.

Después de puntualizar los problemas que perturban la economía, es más probable que estemos de acuerdo en lo político. Ustedes, los europeos, entienden mejor que los americanos las diferencias entre países y regiones de Latinoamérica. Además, no tienen los compromisos militares globales, a menudo poco deseables, que tienen los Estados Unidos, y que no deberíamos ser obligados a compartir. Son ventajas que deberíamos tener en cuenta. La historia, la economía, la demografía, la cultura han forjado lazos entre diferentes países de Europa y las naciones que forman el Mercosur. Y estamos de acuerdo en que la globalización no es aceptable como un simple disfraz de la hegemonía norteamericana.

La última dictadura, entre 1976 y 1983, oscureció nuestra vida social e hizo desaparecer a por lo menos 10.000 personas y tal vez a 30.000. El final de ese gobierno militar está inextrincablemente ligado con la guerra del Atlántico Sur entre Argentina y el Reino Unido. Herida mortalmente en esa guerra loca, la dictadura colapsó y fue obligada a llamar a elecciones libres. El mes que viene la renacida democracia argentina cumplirá quince años, el más largo período sin golpes militares en todo el siglo. Esta democracia ha renunciado al uso de la fuerza para resolver la disputa por las islas. Sin embargo, ni la guerra ni los subsecuentes pasos hacia la reconciliación que dieron ambos países pueden borrar un conflicto tan antiguo. Hace casi cuarenta años, la Asamblea General de las Naciones Unidas declaró que el conflicto de las Malvinas/Falklands debía resolverse como parte del proceso de descolonización. Esto significa recomenzar las conversaciones anuales sobre soberanía entre ingleses y argentinos. Por suerte, nos hemos librado de personajes como la dama de hierro y el general del Scotch, uno representando un Hitler grotesco, la otra un Churchill con faldas. Aprovechemos estas nuevas y felices circunstancias en nuestras respectivas realidades políticas, y recomencemos las conversaciones, sin expectativas desproporcionadas ni planes extravagantes, pero decididos a lograr un acuerdo final.

El oxymoron de Buenos Aires

Cada occidental que llega a la Argentina queda intrigado por la expresión "inseguridad jurídica", muy popular entre nosotros, que significa literalmente "legal insecurity". Esta traducción literal es graciosa. "Legal insecurity" es una expresión que no existe en inglés. Peor aún, suena como un oxymoron, una combinación de términos contradictorios, porque en el imperio de la ley no debe haber lugar para la inseguridad. Por razones similares, no es fácil traducir su contrario. "Seguridad jurídica", literalmente "legal security", suena como una tautología. No encontré un equivalente más apto que "imperio de la ley". Si lo pensamos dos veces, concluiremos que la inseguridad jurídica no es compatible con el imperio de la ley, y que un país que no se rige por la ley no es una democracia plena.

En 1990, el actual gobierno argentino usó su mayoría en el congreso para crear de la noche a la mañana una Corte Suprema, aumentando su número de cinco a nueve miembros. Dos de los ministros de la Corte renunciaron, lo que le permitió al presidente Menem nombrar seis ministros en un solo día. Menem presentó al Congreso los pliegos de sus candidatos un jueves a la tarde y fueron confirmadas por el Senado el viernes por la mañana, en una sesión secreta de siete minutos, sin la presencia de los legisladores de la oposición. No hubo análisis previo de los candidatos, no hubo audiencias públicas, apenas el peso de una mayoría propia usada irresponsablemente.

El ex socio en el estudio de abogados del presidente Menem es ahora el presidente de la Corte. Su currículum oficial revela que ha publicado "algunos artículos sobre derecho municipal". Era dueño de una farmacia y fue jefe de policía de su provincia natal (y la de Menem). El vice presidente de la Corte Suprema es el cuñado del jefe del servicio de inteligencia. Su antecedente más importante es el de haber sido presidente de la Asociación nacional de tenis. Además de inundar la Corte con esta clase de personas, en la jurisdicción clave del fuero federal, la ciudad de Buenos Aires, Menem nombró al 90 por ciento de los funcionarios de alto rango. Los criterios presidenciales quedaron expuestos con el nombramiento como fiscal del hijo de su tarotista, que luego fue encarcelado por hacerse pasar por abogado cuando no lo era. Ocho años y cientos de fallos después, muchos piensan que el control de Menem sobre los tribunales fue concebido para protegerse a sí mismo y para trabar al sistema constitucional de controles, cuya misión es evitar el poder absoluto. Más de cien miembros del gabinete, altos funcionarios y parientes del presidente han sido investigados bajo cargos de corrupción. Cada uno fue declarado inocente por un poder judicial amistoso. En nuestro país, el juez imparcial es solo una expresión de deseos.

Cuando la prensa investiga estos casos, Menem la insulta, querella a los periodistas y envía proyectos de ley mordaza que afortunadamente el Congreso nunca aprueba. En 1995, después de ser reelecto, dijo en la Casa de gobierno que no solo le había ganado a los partidos de oposición sino también a la prensa. Se me ocurrió el título de uno de mis últimos libros después de una broma del ex primer ministro británico John Major a Menem y al presidente Bill Clinton, en Nueva York. "No sería bueno un mundo sin periodistas", preguntó Major sonriendo delante de la nube de fotógrafos que pujaba por obtener su imagen. No se me ocurriría defender a Major pero estoy seguro de que lo dijo irónicamente y no con el sentido político en que lo entendió Menem.

La transparencia y el efecto Coriolis

Ahora quisiera regresar al punto de vista de Fareed Zakaria. La Unión Europea ha conseguido notorios logros organizativos y culturales que para los latinoamericanos continúan siendo objetivos distantes. Para alcanzarlos tendremos que trabajar duro. En la Europa unida nadie cuestiona que los servicios públicos administrados por compañías privadas deben ser controlados por funcionarios independientes y honestos, y que sus ganancias solo deberían provenir de procedimientos operativos cada vez más eficientes. Esta sencilla premisa, aceptada de buen grado por las empresas europeas en Europa, no siempre es aplicada por las mismas empresas al sur del Ecuador. Esto significa una especie de efecto Coriolis. Debido al comportamiento diferente de las compañías europeas en el hemisferio norte y en el hemisferio sur, las aguas de la honestidad de los funcionarios públicos corren en direcciones diferentes. Voy a mencionar algunos ejemplos de la experiencia argentina:

◆ Algunas de las privatizaciones más importantes fueron realizadas por decreto presidencial o contratación directa, sin participación del Congreso.

◆ Todos los contratos firmados entre el gobierno argentino y filiales de compañías europeas (y sus muy activos socios locales, por supuesto) fueron renegociados una y otra vez. No estoy familiarizado con la

Pregunta: ***Cada occidental que llega a la Argentina queda intrigado por la expresión "inseguridad jurídica", muy popular entre nosotros.***

DE LAS EMPRESAS EN EL HEMISFERIO NORTE Y EN EL SUR

bailar un tango

Mario Manusia



En 1990, el actual gobierno argentino usó su mayoría en el congreso para crearse una súbita Corte Suprema, aumentando su número de cinco a nueve miembros.

legislación y la práctica legal europeas, pero en los EE.UU. aprobaron una Ley de Renegociación hace casi medio siglo. La ley permite reexaminar los contratos del gobierno para determinar si hubo ganancias excesivas que puedan ser recuperadas por el gobierno, o sea por el pueblo. En Argentina sólo las compañías pueden aumentar sus ganancias en cada ronda de renegociación, en detrimento del consumidor y los contribuyentes, y para delicia de los cada vez más ricos funcionarios corruptos.

◆ Una joint venture de compañías francesas, británicas y españolas ganó la privatización del servicio de aguas y alcantarillado. El acuerdo permitía instalar medidores individuales de agua. La empresa decidió unilateralmente instalarlos no en cada departamento, sino en cada edificio, considerando a cada consorcio responsable por el pago de todas las cuentas. En una reunión con el principal ejecutivo europeo de la empresa, el Ombudsman nacional objetó la medida. "Usted viene de un país liberal, pero se está comportando como lo hacían los comunistas", dijo. Debo explicar que este funcionario tiene un pasado conservador. De otro modo, sabría que los países del bloque oriental no eran tan estrictos a la hora de cobrar las cuentas. En mi modesta opinión, "fascismo" es una palabra más apropiada para describir esta actitud. Como sea, no tiene nada que ver con los valores liberales.

◆ Mientras la Corte Suprema estudiaba una causa sobre tarifas telefónicas, el gobierno y la compañía involucrada solicitaron al tribunal –el mismo día, a la misma hora– que pospusiera su decisión. Aunque sus intereses eran supuestamente contrarios, ambas presentaciones eran idénticas, escritas en la misma máquina, y hasta repetían el mismo error, corregido a mano. El abogado de la compañía era el hijo del presidente de la Corte que, debe recordarse, fue socio de Menem. Créase o no, el padre del funcionario que representó al estado en este caso también era un ex socio en el estudio del presidente. Como pueden ver, los valores familiares son universales. Esta situación terminó en un aumento de tarifas que pagó la gente. Un artículo de una revista afirmó que se pagó una coima de 50 millones de dólares. Nadie desmintió la información, o le hizo juicio al editor. Para equilibrar los tantos, la compañía telefónica es parcialmente americana, parcialmente europea y parcialmente del triángulo de las Bermudas.

> **Honestidad:** *Los gobiernos deberían comprometerse a erigir barreras políticas para inducir a las compañías europeas a comportarse en el sur del mismo modo que lo hacen en casa.*

◆ El factor triángulo de las Bermudas no es broma. Cuarenta por ciento de la compañía que controla esa empresa telefónica, dos cadenas nacionales de televisión y varias operadoras de cable pertenece a accionistas misteriosos. Su dirección legal es una casilla de correo en Tortola, en las Islas Vírgenes Británicas. Su capital es de 50.000 dólares y ni la DGI ni la Comisión Nacional de Valores la controlan. Sus socios son empresas americanas y europeas que no parecen preocupadas por tan anormal situación. Tal vez, la razón de tanta calma es que uno de los principales asesores de la empresa fantasma es el ex ministro que manejó el proceso de privatización y renunció ante un escándalo mayúsculo de corrupción. El lavado de dinero de las coimas, del llamado crimen organizado, la venta de armas y el narcotráfico no sería tan fácil sin este tipo de paraísos fiscales y bancarios offshore. Los gobiernos deberían comprometerse a erigir barreras políticas para inducir a las compañías europeas a comportarse en el sur del mismo modo que lo hacen en casa. Deberían evitar que los paraísos fiscales se usen como santuarios para prácticas ilegales. Así podrían neutralizar el efecto Coriolis económico y fortalecer la virtud pública y privada, tanto aquí como allá. En el ranking anual de Transparency International, algunos países del Mercosur, como Argentina, tienen mala nota. Esto es algo que los gobiernos y las compañías europeos no pueden ignorar. Los argentinos sabemos bien que hacen falta dos para bailar el tango.

Piratería y control

Aunque las condiciones del mundo en los años '90 son bastante diferentes a las de los años '30, algunos problemas claves siguen igual que después de la gran depresión, cuando cientos de millones de personas no encontraban empleo. Hoy, cuando son más de mil millones, hasta el ex secretario de Estado de los EE.UU., Henry Kissinger, propone construir un nuevo tratado sobre las ruinas de Bretton Woods, distinguiendo entre inversiones de capital a largo plazo y capitales golondrina. La mejor propuesta de este tipo fue hecha por un economista americano inspirado en el más ilustre economista británico, John Maynard Keynes. El impuesto sobre las transacciones especulativas de divisas fue concebido hace dos décadas por el premio Nobel James Tobin y rechazado hace dos años por el grupo de los Siete. Navegando en Internet descubrí un análisis de este rechazo, cuyo autor no recuerdo. Le pido perdón por el olvido a ella o a él, pero no puedo resistir la tentación de citarla/o: "La situación actual es similar a la que existía cuando algunos pueblos usaban buques para atacar a otros buques y a ciudades costeras por todo el mundo. La piratería fue controlada sólo cuando las naciones cooperaron para extender el imperio de la ley a los océanos. ¿No deberíamos estar preparando las bases para un orden renovado antes de que los piratas financieros se apoderen de toda la riqueza del mundo?"

No soy un economista. Tal vez el impuesto de Tobin pueda ser el primer pilar para el muy necesario keynesianismo global. Tal vez no. Como sea, debemos hacer algo, y pronto, para ponerle fin al escándalo de esta sociedad global, cuyas desigualdades son de tal magnitud que se están convirtiendo en una nueva categoría. En lugar de estar dividida por barreras de clase o riqueza, la humanidad parece dividida en distintas eras históricas. Mientras que un ínfimo número de personas vive vidas de ciencia ficción, desarrollando hasta límites antes desconocidos sus capacidades materiales y espirituales, una mayoría creciente retrocede a épocas pasadas de la humanidad, a la edad media más oscura. En los últimos treinta años hemos aprendido algunas lecciones. En proporciones diferentes, la miseria está esparcida por todas partes. Esto es algo que los latinoamericanos como un todo no podemos reprochar a los europeos como un todo. A cada lado de la división hay víctimas y beneficiarios. Mi principal esperanza es que este temible estado de cosas llegue a su fin.

Verbitsky presentó esta ponencia originalmente en inglés. Fue traducida para su publicación.

PRESENTAMOS EL TERCER CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO.

BC&G/M&C

Sólo le vas a pedir a Dios que sea domingo.



*1. **El rey lloró** (León Gieco) 2. **Maestras de Jujuy** (León Gieco) 3. **Romaria** (León Gieco con Renato Teixeira, Almir Sater y Zeze) 4. **Semillas del corazón** (León Gieco) 5. **Barrio golondrina** (León Gieco) 6. **Río Paraná** (León Gieco con Ricardo Iorio y Flavio Cianciarullo) 7. **Gente necesaria** (León Gieco con Enrique Llopis y Lalo de los Santos) 8. **Nuevo tiempo** (León Gieco con Iván Lins, Luis Alberto Spinetta y Pedro Aznar) 9. **La lluvia de la ciudad** (León Gieco con Gabriel Senanes) 10. **Che, pibe** (León Gieco con Raúl Porchetto) 11. **Chacarera de un atardecer** (León Gieco) 12. **El rancho e'la Cambicha** (León Gieco con Antonio Tormo) 13. **La del sauce** (León Gieco con Eduardo Haspert) 14. **Bichitos de luz** (León Gieco con instrumentación de Luis Gurevich) 15. **La cuca del hombre** (León Gieco con Raúl Ellwanger) 16. **María del campo** (León Gieco) 17. **Chacareros de dragones** (León Gieco) 18. **Cuando me muera quiero** (León Gieco)*

Página/12
No sólo te informa. También te deja pensando.

COMPRA OPCIONAL $6 - EL PROXIMO DOMINGO JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS)

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Por Luis Bruschtein

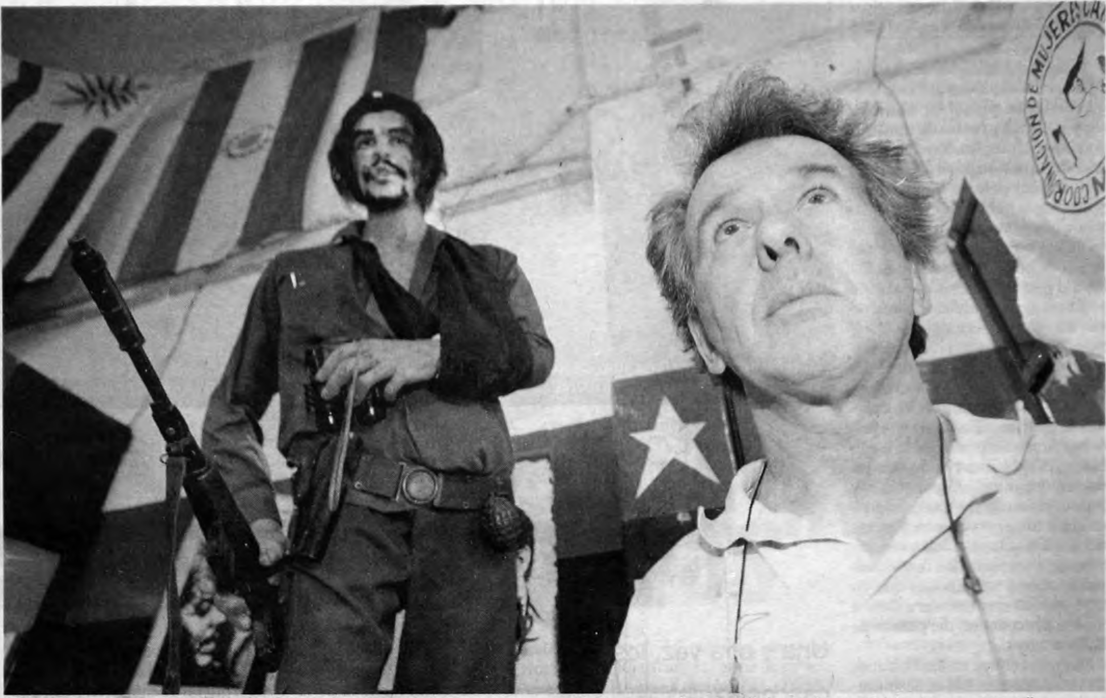
“¿A Cuba querés, gorda? Allí están los comunistas”, así hace seis años, a sus 49 años, empezó la historia de Eladio González Rodríguez, Toto, a quien los hinchas de Ferro suelen encontrar cuando hay partido, frente a la entrada de la cancha, sobre avenida Avellaneda, con un muñeco tamaño natural del Che de verde olivo, melenudo y barbudo, con boina, mochila y fusil.

“A mí no me gusta viajar –cuenta– pero mi mujer es una loca de los viajes, si fuera por ella estaríamos en Turquía, el Congo, qué sé yo ... Un día se le metió en la cabeza que quería ir a Cuba. Yo tenía 49 años, no sé un pito de política, hice la secundaria en El Salvador, me parecía que en Cuba era todo gris y andaban con cuello Mao, ¿me entendés? ...”

Toto tiene 55 años y cinco hijos. Entre todos atienden el negocio familiar de cosas usadas que está en Rojas y la vía, en Caballito. Es fácil reconocerlo. Desde la puerta se escucha de un viejo Winco: “Mamá, yo soy de La Habana, tierra soberana...” Tiene jaulas sin pajaritos y a veces encierra en alguna un muñeco con gorra de milico. En la vidriera atestada de chucherías hay un cartelito: “Este establecimiento está vigilado ... por la señora de enfrente que vende bombachas y corpiños”. Justo enfrente, una señora boliviana despliega sus mercancías y espera sentada la llegada de sus clientes con esa mirada milenaria perdida en la lontananza.

“Cuando estaba en Cuba como turista pasó una cosa que me conmovió”, recuerda. Una persona acusada de violación quiso robar una lancha para fugar a Estados Unidos. Mató a tres soldaditos y el cuarto, Rolando Pérez Quintosa, quedó herido de gravedad por una ráfaga. “Que hieran a alguien de cualquier edad y en cualquier país también me duele –aclara– pero lo que me llegó más hondo era que yo percibía un dolor colectivo, una sociedad que reaccionaba conjuntamente. Yo estaba acostumbrado más a la indiferencia con que se toman estas cosas y sentir ese movimiento profundo de la gente me dio la necesidad de ser parte de eso.”

El turista Toto fue al Hospital Naval donde agonizaba Pérez Quintosa, para donar su sangre. Cuando le explicó lo que iba a hacer, el taxista no le quiso cobrar. En el hospital trataron de convencerlo de que no era necesario. “Una negra gorda empezó a abrir heladeras llenas con sangre donada, me decía que no hacía falta ...” Toto creyó que como eran comunistas pensaban que él era un conspirador. Pidió entonces hablar con los padres del herido. Lo llevaron y les dio las condolencias y una carta muy emotiva. La carta salió en la portada del diario *Trabajadores*, de La Habana. Cuando volvió de sus vacaciones, Toto tenía más de 200 cartas de agradecimiento que le habían escrito los cubanos. “¿Te imaginás?, en toda mi vida yo habría recibido 30 cartas en total y en 20 días recibí 200. Me llamaban por teléfono desde el interior de Cuba, para preguntarme cómo estaba la salud de Rolando. Esa gente me dio vuelta la cabeza. Y las cartas eran muy fuertes. Me pedían que les contestara, me hablaban de la sensación de aislamiento que produce el bloqueo y todos me recordaban al Che y que era argentino como yo.”



Eladio González Rodríguez, Toto, junto al muñeco del Che. “Pensar que todo empezó con un intento frustrado de donar sangre.”

Daniel Jayo

FUNDADOR DEL PRIMER MUSEO EN HOMENAJE A GUEVARA

Toto, el Che de Caballito

Nunca se metió en política ni sabía nada del Che, hasta que su mujer lo convenció hace seis años de ir de vacaciones a Cuba. En Caballito lo conocen como Toto, detrás del mostrador de Bagatela.

Vigilancia: ***En la vidriera hay un cartelito: “Este establecimiento está vigilado ... por la señora de enfrente que vende bombachas y corpiños”.***

Al principio Toto no sabía qué hacer. No podía contestarlas todas él solo. Entonces trató de buscar gente a las que no le chocara la idea. “Me iba a fiestas del PC o de la Casa de Amistad Argentino-Cubana, hablaba un rato con alguno y fa ... le enchufaba una carta para que la conteste. Después me hablaban para decirme que habían escrito, varios eran ex militantes que venían con esa cosa escéptica y me contaban los problemas de la Revolución y yo pensaba: qué me vienen a mí con todo eso si yo no sé un pepino ...”

En seis años Toto recibió 4300 cartas de cubanos de todas las edades y regiones de la isla. “Nunca, en ninguna carta me decían tenés que hacer esto o aquello, pero yo sentía que el tema del bloqueo era muy fuerte y traté de hacer algo.” Entonces, con su mujer Irene Perpiñan y un grupo de amigos organizó Chaubloqueo. El primer mes juntó 200 kilos de cuadernos, libros, ropa y juguetes usados, el segundo fueron 500, después 700 y un mes llegó a los 7000 kilos. Pero ahora están luchando contra disposiciones de la Aduana que bloqueó los envíos porque quiere tratarlos como productos de exportación. Y después vino el primer museo sudamericano en honor del Che Guevara que fundó también con un grupo de amigos hace dos años en el galpón de Nicasio Oroño 458, a media cuadra de Ferro.

Cartas: ***“En toda mi vida yo habría recibido 30 cartas en total y en 20 días recibí 200. Esa gente me dio vuelta la cabeza”.***

“Yo no había leído nada del Che. Lo conocí por las cartas. Allí aparecía en toda su estatura. O sea, yo sé lo que es el Che para los cubanos. Para mí el Che no es tanto la violencia, sino el amor por los semejantes, el total desinterés por sí mismo y ofrecer la vida propia en función de los demás seres humanos. Me impresionó que hubieran tomado a un argentino como ejemplo para la niñez cubana. En las casas le dicen a los chicos: ‘Tenés que ser como el Che’.”

El museo se hizo con donaciones, tiene paneles con diarios de la época, fotografías y reproducciones como el muñeco tamaño natural. “Cuando hay partido, me pongo el muñeco al hombro y lo planto en medio de Avellaneda con el cartelito del museo. Los policías nunca me dijeron nada, vienen, se encuentran con el Che, no entienden nada y se van” y así, unos cien aficionados del fútbol pasan los domingos por el Museo del Che. Presentan libros, proyectan videos, se dan recitales, todo gratis y hacen fiestas de salsa para reunir fondos. “Ahora te meten en la cabeza que tenés que guardarte todo y acumular, y eso jode psicológicamente porque la naturaleza humana es que lo de uno sirva también a los demás.” Toto quiere estimular la donación de sangre y órganos en la Argentina. “Pensar que todo este mambo empezó con un intento frustrado de donar sangre”, reflexiona.


Menem en Croacia, con uno de los primeros grupos argentinos. Todos eran voluntarios, pero costó reclutarlos para una guerra.


Erman González y el general Balza inspeccionan armas capturadas. Las que exhibieron eran rusas: no mostraron las argentinas.

LOS TESTIMONIOS DIRECTOS DE OFICIALES ARGENTINOS

El general francés dijo:

Una y otra vez, los cascos azules argentinos encontraron vainas y vieron armas argentinas y cañones Citer en los campos de combate y recibieron sonrisas amigas de los croatas por "ayudarlos". Nuestros veteranos hasta filmaron lo que encontraron, pero se les ordenó "olvidarse de lo que vieron".

Por Susana Viau y Eduardo Tagliaferro

Los ocho oficiales del Ejército seleccionados por currículum tuvieron que salvar una última y esencial prueba de aptitud: el examen de inglés. Era la condición sine que non para disputar la jefatura del primer batallón argentino que debía salir para Croacia e integrarse a los contingentes de la UNPROFOR, las fuerzas de paz de las Naciones Unidas. En 1992 el general Carlos Zabala fue designado comandante de uno de los cuatro sectores en que la ONU había dividido el territorio: Eslavonia Occidental. El coronel Luis Hilario Lagos fue puesto al mando del BEA I (Batallón del Ejército Argentino). En total siete misiones fueron enviadas a lo largo de tres años a una región que les era en absoluto desconocida y donde, primero sin darle importancia y luego como una contradicción irresoluble, iban a ver, reconocer e incautar los fusiles, las municiones y los cañones que en 1991 habían comenzado a fluir a la zona procedentes del puerto de Buenos Aires.

La guerra étnica en los Balcanes provocó sólo en 1995 el desplazamiento de 2 millones y medio de bosnios, croatas y serbios; el producto bruto cayó en picada y la desocupación llegó a cotas intolerables. La ruptura del equilibrio que el mariscal Tito había logrado con la Federación de Repúblicas liberaba los conflictos interraciales con una violencia inédita y ponía al rojo las alianzas que el resto de las naciones europeas tenía con cada una de las fuerzas en conflicto: los alemanes con los croatas, los rusos con los serbios y, más lejano, el Islam apoyando a los bosnios. Lo cierto es que, con ese panorama, la apertura de la lista de voluntarios no produjo gran entusiasmo entre la oficialidad y los "ganchos" (los suboficiales, en la jerga del cuartel). Incluso se llega a sospechar que más de uno de los convocados fue "a menos" en el examen de idioma. El contingente no incluía soldados y el carácter voluntario del servicio era una cláusula de primer orden en el estatuto de las fuerzas de paz. Cada batallón estaba compuesto por 870 hombres que debían cubrir desde sus puestos una superficie boscosa de casi 2500 kilómetros cuadrados.

Un voluntario ahí

Los batallones se relevaban cada seis meses y, según cuentan los hombres que participaron de las misiones, no sentían una preferencia definida hacia ninguna de las fuerzas en conflicto: cada cual desarrollaba su simpatía de acuerdo a la situación que le tocaba vivir, a la etnia que le tocaba proteger. Del otro lado no iba a ser igual: los croatas confraternizaban con los argentinos, a los que creían –no sin razón– artífices de su progreso armamentístico; los serbios protestaban con un fervor simétrico por lo mismo. De todos modos, en los primeros tiempos, los argentinos, los nepaleses, los jordanos y los canadienses que integraban las tropas bajo comandancia argentina en el sector fueron bien recibidos. "Con alivio", precisan los oficiales de los BEA.

La tregua entre serbios y croatas fue firmada en diciembre de 1992, tras seis meses de luchas sangrientas. Los ejércitos regulares de cada uno de los bandos se habían retirado y había que garantizar el retorno de los "desplazados", una palabra que tiene tradición en el vocabulario del Alto Comisionado de las Naciones Unidas. Es que la población no combatiente había huido de Pakrac y el regreso fue detonante de espectáculos absurdos, como aquel al que le tocó asistir al oficial de enlace Guillermo Machado, cuando vio a una mujer que limpiaba el vidrio de su casa en ruinas, el único vidrio que los tiroteos habían perdonado. No iba a ser la única experiencia absurda del capitán Machado.

Después de la batalla de Pívari, el oficial de enlace, capitán Machado, se presentó a su superior. Llevaba en la mano un puñado de vainas servidas que habían quedado en el terreno. Con extrañeza se las entregó al general Carlos Zabala, comandante de las tropas de paz de Eslavonia Occidental y actual jefe de Estado Mayor. "Mire, mi general –le dijo–, munición argentina." Aquel hallazgo lo comentaría hace poco al diario *La Gaceta deTucumán*. El relato le valió la citación que el juez Jorge Urso le hizo llegar por pedido del fiscal Carlos Stornelli. "Mi jefe era Miguel Angel Moreno –explicó en su testimonial–; mi comandante era Carlos Zabala." El jefe del BEA I, Luis Lagos, también había informado a Zabala de la presencia de fusiles FAL. Lagos lo sabía por comentarios de sus subordinados y porque, además, él personalmente había visto en dos oportunidades, el fusil argentino fabricado bajo licencia belga. Lo ratificó el viernes 6 al declarar ante los tribunales federales.

Hallazgo: *Después de la batalla de Pívari, el oficial de enlace, capitán Machado, se presentó a su superior. Llevaba en la mano un puñado de vainas servidas.*

Cámara sorpresa

La vuelta a casa de las tropas y las historias de aquella experiencia surtieron efecto. Fueron muchos más los que se alistaron como voluntarios para partir con el BEA II. Ya no estaban obligados, como le ocurrió a la avanzada, a alojarse en casas abandonadas y semidestruidas. Naciones Unidas había acondicionado a toda velocidad alojamientos para sus efectivos. La organización y el trato primermundista entusiasmó a los argentinos: un litro de leche por hombre y día, dos huevos por hombre y día, carnes a piacere, quesos, los mejores jamones. Tanto que, al final, cuando dejaron de ser una novedad comenzaron a acumularse en los depósitos. Los ratos libres se ocupaban viendo televisión satelital, sobre todo "Tutti Frutti", un programa de la TV alemana que los regocijaba con las prendas que debían pagar quienes no acertaban con la respuesta correcta y que consistían en despojarse, precisamente, de alguna ropa cada vez. El que perdía todo, ya se sabe, "como nuestros hermanos los indios", cuentan los suboficiales citando la famosa orden de San Martín. Menos éxito, por supuesto, tuvieron los videos enviados desde Buenos Aires por el general Martín Balza, con filmaciones de antiguos partidos


Menem y Di Tella en la base argentina de los cascos azules. La presencia de armas nacionales era conocida por todos en la zona.


Bosnios musulmanes desplazados de la zona de combate en Trnovo. En el fuego cruzado, recibían impacto de artillería argentina.

QUE VIERON ARMAS DE FABRICACIONES MILITARES EN CROACIA

"Su país les vendió armas"

de fútbol y viejas emisiones de "Polémica en el Bar". El fútbol, en todo caso, se jugaba y eran siempre los croatas los que se colocaban arriba en el marcador. No en vano una formación de 11 hombres, férreamente conducida por el ex coronel Miroslav Vlasevic, iba a consagrarse como la revelación del Mundial '98.

La jefatura del BEA II recayó en el coronel Miguel Angel Moreno, actual director del Colegio Militar. Por una ironía de la suerte su gente iba a ser felicitada por el mando de Naciones Unidas. La acción había consistido en la detención de una columna de batallones croatas que intentaba ingresar a la "zona protegida". En los camiones, camuflados como alimentos, se ocultaban cajas con munición para fusiles producidas por la Fábrica Militar Fray Luis Beltrán. El hecho fue filmado por un suboficial que había contravenido la sugerencia de no gastar muy rápido el dinero de los viáticos. En Canarias, como cualquier turista, el suboficial se tentó con una cámara y se dedicó a registrar todas las situaciones que consideraba pintorescas. La aparición de la munición argentina no podía dejar de figurar entre ellas. El embargo, la prohibición de vender armamento a la región, se encontraba vigente desde el 25 de setiembre de 1991, fecha de la firma de la resolución 713.

La paga del soldado

Las ventajas económicas que la ONU ofrecía a los voluntarios no eran desdeñables para sueldos que la hiperinflación, el ajuste y el escaso poder de negociación salarial de un ejército cuestionado por la represión ilegal y los levantamientos carapintada habían llevado a mínimos históricos. La cifra estipulada para todos los hombres alistados era un sueldo y cuarto de viáticos, más mil dólares que la ONU entregaba al Estado argentino por cada soldado y cada mes. Las familias, entre tanto, vivían con el sueldo que el comando les seguía pagando en el país. Al fin de los seis meses, la mayoría había ahorrado lo suficiente para comprar un terreno, o un auto o realizar pequeñas inversiones. Un plus importante era Europa. La mayor parte de los 6000 efectivos que participaron de los BEA jamás hubiera conocido Austria, Francia, Italia, los lugares más buscados en los tours que hacían gracias a la ecuación de cinco días de franco por cada mes en operaciones. Es más, muchos de los suboficiales ni siquiera conocían el mar hicieron su debut en las playas del Adriático, famosas en el continente por sus permisividades nudistas. "¿Sabe cómo nos reconocían a los militares argentinos? –preguntó a este diario un miembro de la misión– Por los culos blancos." Pero en la misma medida en que crecía el interés por el destino Croacia decrecía la alegría inicial de la población

> **Orden:** *Balza, sostienen los testigos, habría cortado de cuajo el informe con un seco: "Usted no vio nada y no me dijo nada".*

por la presencia de las tropas extranjeras. "A medida que pasaba el tiempo y se recuperaba una cierta tranquilidad –relató un oficial del BEA III–, la gente empezó a cansarse del control de los extraños, comenzó el rechazo." Esos sentimientos no tenían manifestaciones frontales pero se expresaban, por ejemplo, en el periódico corte de las gomas de los transportes.

En 1994 llegó a Croacia como segundo comandante de las tropas de ONU en Eslavonia Occidental el entonces coronel Evergisto de Vergara, hoy general y comandante de las fuerzas de paz en Chipre. De Vergara, hijo de un general y uno de los promedios más brillantes de su promoción, recibió dos veces la visita del general Martín Balza. Tal como informó *Página/12*, en el primer encuentro, celebrado en el puesto de comando del Batallón "Charlie" del BEA IV, De Vergara puso en conocimiento de Balza la existencia de rumores que hablaban del hallazgo de cañones argentinos. Balza –según relató De Vergara– se limitó a responder: "No puede ser, De Vergara". El Ejército negó la veracidad de lo dicho, pero De Vergara, ajeno al vendaval que el tema levantaba en Buenos Aires, lo reafirmó telefónicamente a este diario. Al final, De Vergara acabó firmando un comunicado de desmentida, insostenible a la luz de la grabación de la conversación telefónica que, en apoyo de su información, debió difundir *Página/12*. De acuerdo a lo que aseguraron fuentes militares consultadas, una escena parecida se habría producido durante la segunda visita de Balza, en 1994. Según las fuentes, De Vergara habría replanteado su preocupación, ahora agravada por haber visto él mismo, fuera de las zonas de protección, los Citer 155 milímetros fabricados en Río Tercero en poder de los croatas. Balza, sostienen los testigos, habría cortado de cuajo el informe con un seco: "Usted no vio nada y no me dijo nada". Esa segunda reunión tuvo lugar en el puesto de comando del BEA V, en Camp Polom, y en ella habrían estado presentes los coroneles Federico Toranzo (jefe del contingente argentino, destinado en el Comando de la ONU); el coronel Enrique Cicciari (agregado militar argentino en Italia, con jurisdicción en Croacia); el teniente coronel Mario Chretien (secretario ayudante del jefe de Estado mayor del Ejército, actualmente destinado en Italia); el entonces coronel Domingo Machado (jefe del BEA V) y el ayudante de campo del general Balza.

"Huala Bog"

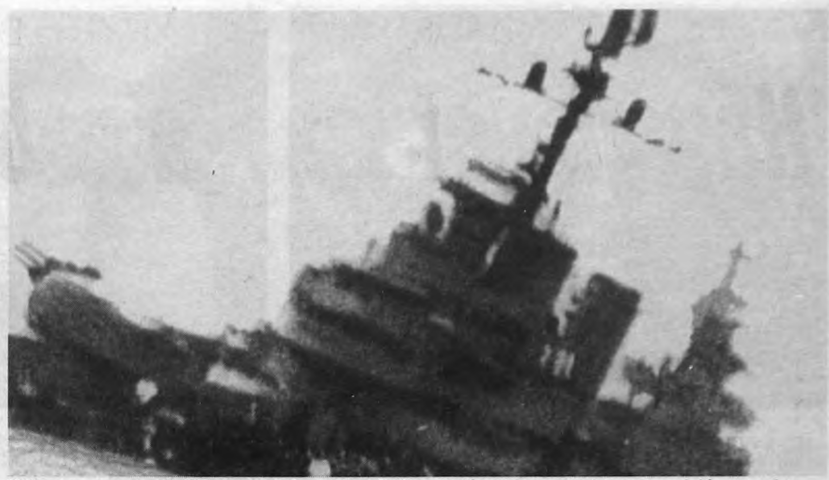
El BEA VII fue el último de los batallones enviados a Croacia. Combatir no era una obligación de los Cascos Azules, responsables en cambio de garantizar los acuerdos, supervisar las retiradas, mantener desmilitarizada la "zona de protección", custodiar el éxodo y el regreso de los "desplazados". El patrullaje, de todas formas, no alcanzaba a neutralizar por completo la acción de los irregulares serbios y los croatas seguidores del fascista Ante Pavelic; "chetniks" y "ustashas" que en sus ataques a la población civil hacían gala de una inusitada crueldad. Sólo el personal de Naciones Unidas estaba autorizado a cruzar la "tierra de nadie" sembrada de minas, cazabobos y francotiradores. Pero hasta no hacía mucho allí se habían levantado caseríos, huertas, tiendas, escuelas. Una tarde, una anciana croata rogó a los argentinos que le permitieran llegar hasta el centro de ese espacio sin dueño porque ahí, donde sólo se veían ruinas, había estado su casa. "Tratamos de disuadirla –contó un militar–, le dijimos del riesgo que implicaba para ella y para nosotros, le advertimos que de su casa no quedaba nada. No hubo caso. Tanto suplicó que, al final, la llevamos. Ella caminaba con seguridad, como si supiera exactamente dónde estaba. De repente se puso de rodillas y con toda precisión empezó a hurgar entre los escombros hasta dejar al descubierto una rejilla. La abrió, metió las manos y sacó una caja de metal. Mientras me abrazaba emocionada, llorando, repetía '¡Huala Bog!'. '¡Gracias a Dios!'. Al huir había escondido en el cofre unos 50 mil marcos alemanes y un montón de alhajas. Ahí estaban."

Al coronel Héctor Pugliese le fue ofrecida la jefatura del BEA VII; el general Carlos Matalón comandaba las tropas de ONU en Eslavonia Occidental. Tal como reveló este diario, en junio de 1995, durante la visita realizada a la zona por el ministro de Defensa Oscar Camilión y el general Balza, Matalón les exhibió una pistola Browning 9 milímetros con la inscripción "República Argentina", requisada a un policía militar croata. En aquella oportunidad Matalón agregó que la aparición de armas argentinas le provocaba problemas con sus superiores de la ONU. Asistían a la reunión mantenida en Okuchan, en la región llamada la Krajina, además de Pugliese, los integrantes de la comitiva de Balza, tenientes coroneles Fonseca, Chretien y Pan, y el teniente Esteban Bosch, ayudante de campo de Balza. Pocas semanas antes, cuando Matalón y Pugliese acompañaban en una inspección al general francés Bernard Janvier, responsable de la totalidad de las tropas de ONU en Croacia, una patrulla croata los había detenido en las inmediaciones de Dragovich Road. Uno de los croatas se acercó y al reconocer las insignias celeste y blancas de Matalón levantó su FAL y con familiaridad le gritó: "¡Argentino!". Janvier le diría luego: "Su país está vendiendo armas". El general retirado Carlos Matalón ha sido llamado a los tribunales de Comodoro Py y debe prestar declaración el 18 de noviembre.

La causa 798 que allí se tramita y acumula tres años de instrucción, 49 cuerpos y 144 anexos, se inició en 1995, el año del regreso de la última misión. En el tiempo que duró la estadía de los siete batallones enrolados en las fuerzas de paz de la ONU, ingresaron a la zona en conflicto 6500 toneladas de armamento argentino. Eran fusiles FAL, munición, obuses Otto Melara y cañones Citer 155 milímetros que fueron transportados en las bodegas de los barcos de la marítima Croatia Lines y estibados en la fantasmagórica Terminal 6 del puerto de Buenos Aires.

Por Michael Vesty

Michael Vesty pasó la guerra de las Malvinas en Chile. Un día, un militar chileno le dio un misterioso mensaje que pudo ser clave para hundir el crucero argentino. Esta es su historia.



Ultimos momentos del "Belgrano". Para el periodista inglés, el mensaje daba su posición y rumbo.
Mucho después de 1982, le preguntó a su fuente si su sospecha era cierta. "No sé", le contestó.

Un periodista inglés se pregunta si no habrá hundido el "Belgrano"

Puramente por accidente, me vi involucrado en un ejemplo de la cooperación del general Pinochet con Gran Bretaña durante la guerra de las Malvinas, en 1982. Como reportero de la BBC, estaba sentado en mi cuarto del hotel Cabo de Hornos en Punta Arenas, al sur de Chile, cuando sonó el teléfono. Era un contacto militar que había hecho al llegar, que quería que fuera urgentemente a su oficina. No quería explicarme por qué por teléfono. Los militares controlaban entonces cada región de Chile y para los que intentábamos cubrir la guerra desde el lugar no-argentino más cercano era muy útil tener un contacto uniformado. Como mínimo, necesitábamos autorización militar para volver a cualquier punto cercano a la frontera argentina, que queda apenas cruzando el canal de Magallanes, en Tierra del Fuego.

Mi contacto era un hombre bien educado y encantador que hablaba perfecto inglés. Conocía bien las fuerzas armadas británicas y, como tantos chilenos, era un gran anglófilo. El cónsul local tenía apellido inglés y un joven granjero del que me hice amigo era medio escocés. Todos tenían algo en común: no les gustaban los argentinos. En esa época, Chile estaba casi en guerra con su vecino por las islas del canal de Beagle. El gobierno chileno estaba más que feliz de ayudar a Inglaterra, permitiendo que sus aeronaves operaran desde su territorio y usaran sus bases.

Cuando llegué a la oficina de mi contacto, que no puedo nombrar, me dio una hoja de papel con renglones, arrancada de un cuaderno, que todavía conservo. Arriba de todo estaba escrito "A1". Y más abajo:

1 unidad pesada, 2 unidades livianas, 13-1400 hora Zulu. Lat 54 00S, Long 65 40W. Curso evasivo 355o, 18 nudos.

"¿Puede pasarle esto a su gente?", me preguntó mientras leía. "¿A la BBC?", respondí. Sonrió. "No, a su gobierno." Me di cuenta de que, como miembro del régimen militar, él estaba asumiendo que yo trabajaba para el gobierno británico, que cada empleado de la BBC tenía que ser un espía. Le expliqué que no era así, que nunca había trabajado para el gobierno, pero él insistió en que pasara la información.

"¿Qué significa?" pregunté. "No puedo decirlo, pero su gobierno lo entenderá. Es importante", me contestó. Le dije que lo haría y mientras caminaba de vuelta a mi hotel me preguntaba qué querría decir la nota y a quién podía pasarla. Obviamente describía una maniobra naval y una posición pero, ¿de qué?. Yo había pasado recientemente de Sudáfrica a Centroamérica vía Nicaragua, Panamá y Brasil, y estaba cubriendo la guerra y las elecciones en El Salvador cuando estalló la crisis de las Malvinas. Había llegado directo de Salvador y no había tenido tiempo de familiarizarme con las capacidades militares argentinas.

También vivía un dilema. ¿Estaba comprometiendo mi independencia como periodista al ayudar? Después de todo, se supone que los periodistas no tenemos que trabajar para ningún gobierno, incluyendo el nuestro. Después decidí que no estaba trabajando para ningún gobierno, sino meramente actuando como intermediario. Y como las fuerzas armadas británicas eran una de las pocas instituciones que admiraba sin reservas, me pareció absurdo negarme a ayudar a nuestras fuerzas cuando enfrentaban a un régimen malvado como el del general Galtieri. Aunque como periodista tenía que mantenerme imparcial, como ciudadano yo sabía de qué lado estaba en esta guerra: Gran Bretaña.

Por lo tanto, llamé desde el hotel al agregado militar de la embajada británica en Santiago, y le dije que tenía una información A1 proveniente de los militares locales. "¿No puede mandarme un télex?", me contestó. Le expliqué que el hotel no tenía uno y que mandarlo significaría ira al correo local. "Es que no somos los únicos escuchando esta conversación", me dijo, sonando a espía. Sin embargo, finalmente accedió a que le

> **Duda:** ***"¿Qué significa?", pregunté. "No puedo decirlo, pero su gobierno lo entenderá. Es importante", me contestó. Le dije que lo haría.***

dicte el papel y, al terminar, me colgó abruptamente. Me olvidé del tema hasta que llegaron las noticias de que habían hundido al "Belgrano", que había sido abandonado por sus dos destructores de escolta. Sonaba sospechosamente parecido a la unidad pesada y las dos livianas de la nota, pero había varios aspectos misteriosos. ¿Por qué mi contacto no había llamado o mandado un télex a Santiago él mismo? ¿Por qué pedirme que lo haga? También asumí que un satélite americano había seguido al "Belgrano", aunque luego supe que en ese momento los británicos no tenían acceso a información de satélite.

Al parecer para devolverme el favor, mi contacto me dio una primicia. Una tarde me llamó para decirme que "uno de sus helicópteros cayó a veinte kilómetros al oeste de aquí. Es un Sea King. La tripulación pensó que estaban en la Argentina y se esfumó". Le conté las novedades a mi equipo de televisión y fuimos a buscar la nave. Efectivamente había un Sea King en la costa del canal, exactamente a veinte kilómetros del hotel. La cabina estaba quemada. Cuando llamé a la BBC en Londres para pasar mi nota en el programa PM de Radio Cuatro, me dijeron que el Ministerio de Defensa negaba que se hubiera perdido algún helicóptero. "Pero acabo de verlo", dije. "¿Cómo sabe que es un Sea King?", me contestaron. Pero pude pasar mi nota y el ministerio repentinamente decidió confirmarla.

La historia que me contó mi contacto, que el helicóptero había tenido una falla en el motor sobre lo que pensaban era territorio enemigo, fue un ejemplo temprano de desinformación. En realidad era un grupo de comandos del SAS regresando a lo que, creo yo, era su base en Chile, algo que ni los chilenos ni los británicos iban a admitir. Lejos de estar escondidos en los montes comiendo sus raciones de emergencia, la tripulación estaba sin dudas sentada confortablemente en una base chilena. Pensando que alguien en Punta Arenas iba a encontrar tarde o temprano el helicóptero, Londres y Santiago decidieron "administrar" la información. Aun así, todas las primicias ayudan y me gustó que mi contacto me eligiera para recibir la historia.

Me quedé en Punta Arenas unas seis semanas, sabiendo que era lo más cerca que llegaría de la guerra. Durante mi estadía nunca hablé de la nota pero una noche, cenando, él

> **Final:** ***"Me olvidé del tema hasta que llegaron las noticias de que habían hundido al 'Belgrano', abandonado por sus dos destructores de escolta".***

me habló de su satisfacción por el hundimiento del "Belgrano". "Siempre andaba espiándonos", dijo. Al parecer, el "Belgrano" solía deslizarse por la accidentada costa chilena, escondiéndose en los archipiélagos del sur, para espiar el tránsito militar. Mi contacto lamentaba la pérdida de vidas, pero culpaba a los barcos de apoyo por abandonar al crucero cuando recibió un torpedo del Conqueror. En Londres, un tiempo después, lo llevé a almorzar y le pregunté si la nota contenía la posición del "Belgrano". Se encogió de hombros. "Puede ser –dijo–, no sé."



EL CRECIMIENTO NO BASTA, DICE UN EXPERTO DEL BANCO MUNDIAL

"Hay que atacar la pobreza"

Según el economista Haeduck Lee, para que el crecimiento sea equitativo el Estado debe invertir más en educación y salud.

Por Cledis Candelaresi

El especialista del Banco Mundial en pobreza, Haeduck Lee, coordina junto con funcionarios del BID y la Cepal un programa para mejorar las estadísticas sobre ingreso, al que adhiere la Argentina. En diálogo con *Página/12*, el economista explicó que, si bien la desocupación afecta más a los pobres, el principal problema de los carenciados no es la pérdida de trabajo sino su incapacidad de conseguir una tarea bien remunerada. La solución sugerida: que los gobiernos inviertan en educación y salud. Para dicha de Ramón "Palito" Ortega, destacó la eficiencia de los programas de ayuda que administra la Secretaría de Desarrollo Social.

–Los usuarios de estadísticas argentinas se quejan de que es muy difícil tener información sobre el nivel de ingreso de los sectores más ricos.

–La subdeclaración de ingresos no es sólo un problema que afecte a la Argentina. Sucede en todos los países, incluido Estados Unidos, donde una mínima proporción de la población concentra la mayor parte de la riqueza. Conocer el nivel real de ingresos de los sectores altos de la población es uno de los objetivos estadísticos más difíciles. Cuesta mucho conocer su capital así como la renta que éste genera.

–¿Por qué cree que los sectores de mayores ingresos subdeclaran?

–Por temor a una inspección impositiva, a que los datos sean utilizados para otros fines. Aunque este temor, en realidad, es infundado, ya que las legislaciones de todos los países protegen el secreto, el anonimato de la información estadística. Estamos ante un gran reto estadístico. Porque si no se tienen datos adecuados sobre los más ricos, no es posible conocer la real pirámide de ingresos del país, y las estadísticas resultan poco confiables.

–¿La desocupación es el principal problema de los pobres o el principal factor generador de pobreza?

–Si en un hogar hay desocupados y, por lo tanto, no hay ingresos, ese hogar cae debajo de la línea de pobreza. ¿Pero cada hogar con desocupados es pobre? No. Algunos hogares tienen su ahorro, que les permite suavizar el impacto de la falta de trabajo. El fenómeno de la pobreza es multidimensional. La desocupación tiene relación con la pobreza pero no es su principal causa. El principal problema de los pobres es su incapacidad para generar ingresos. Por eso es importante que los gobiernos prioricen sus inversiones a educación y salud: las personas no instruidas o enfermas difícilmente puedan conseguir trabajos, menos bien remunerados.

–¿Puede decirse, entonces, que la desocupación es el principal problema de la clase media?

–En la Argentina la desocupación es bastante alta y la clase media la sufre mucho. Tal vez por esto existe el mito de que afecta más a los sectores medios. Pero, en realidad, investigaciones del BID y el Banco Mundial demuestran que, realmente, la desocupación afecta más a los más pobres. Todo depende, también, si se piensa en un trabajo en relación de dependencia o en cualquier tipo de tarea. Creo que la desocupación en los países de América latina en realidad es muy baja, sencillamente porque pocos disponen de alguna renta que les permita sostenerse sin una ocupación. Todos tienen que hacer algo para vivir: deben trabajar diez o doce horas, aunque de manera informal, por ejemplo como vendedores ambulantes. Ustedes tienen una red de protección social con buenos componentes: un seguro de desempleo, y programas de la Secretaría de Desarrollo Social que se aplican eficientemente. Hay buenas evaluaciones del Programa Trabajar; otros con buena llegada a la gente, como el Fopar o el Siempro.

—¿Cómo impactan los programas de ajuste en la distribución del ingreso?

–Cuando hay programas de ajuste toda la población comparte los costos. Pero es importante buscar la eficiencia del gasto social para ayudar a los más pobres.

> **Culpables:** *"La desocupación tiene relación con la pobreza, pero no es su principal causa. Esta reside en los bajos niveles educativos y sanitarios".*

–¿Y qué efecto puede tener la actual crisis financiera internacional en esa distribución?, ¿a qué sector afecta más?

–Nuestra tarea es averiguarlo, porque en realidad no hay consenso sobre cómo impacta. Para algunos, afecta más a las clases bajas. Pero también hay estudios que indican lo contrario. Lo que está fuera de discusión es que durante las crisis los gobiernos deben asistir a los más pobres.

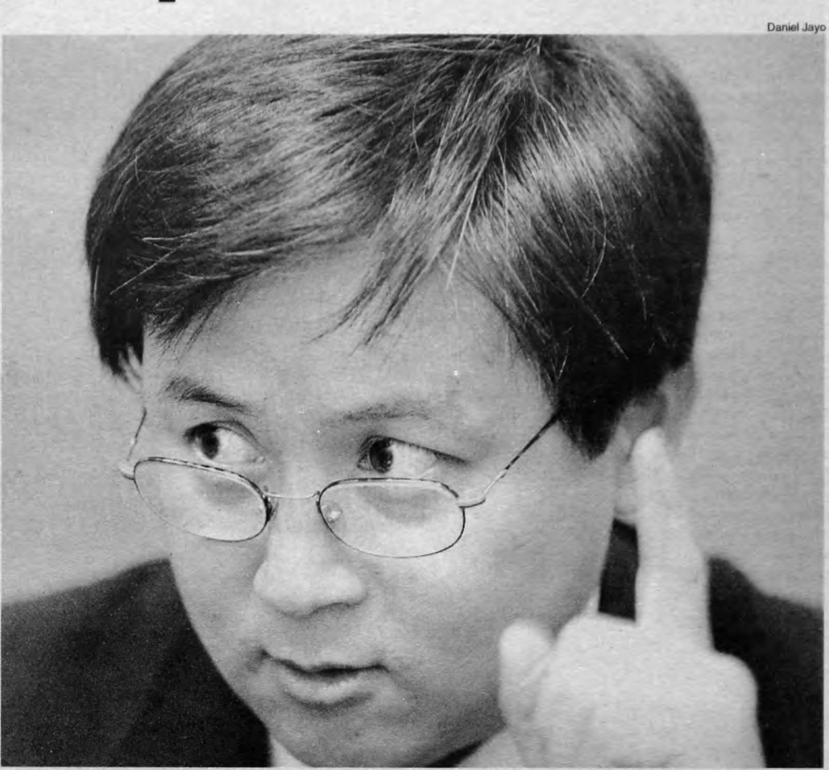
–En la Argentina se dio el fenómeno de crecimiento económico con mayor pobreza. Algo similar a lo que ocurrió en Brasil durante los '80. ¿Puede establecerse alguna correlación entre pobreza y crecimiento?

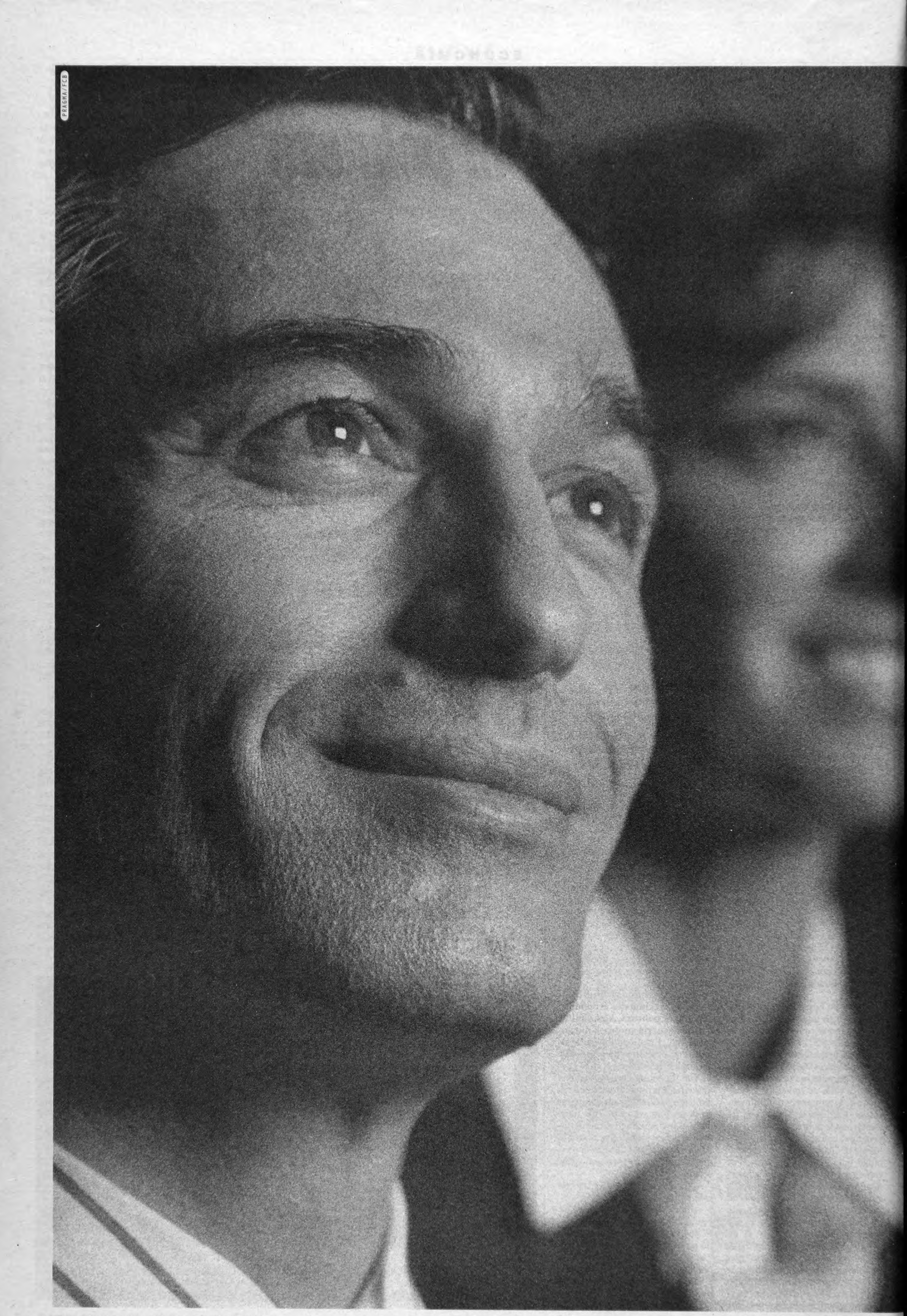
–La literatura clásica sostiene que durante la primera etapa del crecimiento la distribución del ingreso desmejora, situación que después se revierte. Pero estudios sobre los países asiáticos previos a la crisis demuestran que con el crecimiento pueden mejorar todos los sectores.

–¿Cuál es la condición para que esto ocurra?

–En el caso de los países asiáticos el lubricante fue la educación. El buen nivel de educación permitió que todos los sectores acompañasen la pujanza económica. El crecimiento es necesario pero no suficiente para mejorar la distribución del ingreso. Debe acompañarse con un ataque directo a la pobreza.

Daniel Jayo




PRAGMA/FCB



Las protestas abundaron en una reunión denunciada como “puramente económica y comercial”.
Ningún grupo ecologista se fue satisfecho, tras una sesión final en la trasnoche del viernes.

La cumbre cerró tarde, con ecologistas furiosos

Con un día de atraso y después de discusiones muy fuertes, la conferencia sobre Cambio Climático acabó con un Plan de Acción que pospone todo para dentro de dos años.

Por Mariana Carbajal

“Esta reunión ha sido una feria de mercaderes, buscando cómo mantener viva y ardiendo la industria de los combustibles fósiles”, objetó la organización Amigos de la Tierra Internacional al conocer los magros resultados de la Cuarta Conferencia sobre Cambio Climático. El modesto plan de trabajo acordado en Buenos Aires –después de dos semanas de arduas discusiones y una sesión final maratónica que culminó pasadas las 7 de ayer– fue recibido con duras críticas de parte de las principales entidades ambientalistas del mundo. “Las negociaciones fueron puramente económicas y comerciales: el problema climático fue relegado a los últimos lugares de la agenda”, cuestionó Greenpeace. El pomposamente bautizado “Plan de Acción de Buenos Aires” pone un plazo máximo de dos años para la definición de los mecanismos que permitirán convertir en una realidad el Protocolo de Kyoto, que fija la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero.

“El plan para las futuras negociaciones salvó a la conferencia de un fracaso abismal”, evaluó el Fondo Mundial para la Naturaleza. Es que las discrepancias en la COP-4 fueron tan amplias que incluso este mero cronograma de actividades estuvo a punto de naufragar a las 4 de la madrugada de ayer, cuando delegados del Grupo de los 77 patearon el tablero y abandonaron abruptamente la pequeña sala de reunión donde se tejían los acuerdos, en disidencia con el rumbo de las negociaciones. Finalmente, cuando algunos asesores y periodistas dormitaban en el piso del Centro Municipal de Exposiciones y otros se entretenían con los juegos virtuales de sus computadoras, hubo fumata blanca.

De acuerdo al “Plan de Acción de Buenos Aires”, para la COP-6 que se llevará a cabo en el 2000, deberán estar delineados los tres mecanismos que ayudarán a los países industrializados a cumplir con sus compromisos de reducir sus emisiones, entre 2008 y 2012, en un 5 por ciento promedio en relación a 1990: el comercio de emisiones (por el cual una nación que disminuya más allá de sus metas podrá vender a otra esos créditos para computarlos como propios), los mecanismos de desarrollo limpio (que permite desarrollar proyectos de mitigación de emisiones en países en desarrollo y computar las reducciones en los países inversores) y la implementación conjunta (similar al anterior, pero entre países industrializados).

Además, se acordó trabajar en los próximos dos años en la definición de los siguientes aspectos:

◆ La financiación y los medios para acelerar la transferencia de tecnologías limpias a los países más pobres, para que avancen en un desarrollo sustentable.

◆ La financiación para los países más vulnerables para adaptarse al cambio climático. Este punto es una cláusula impuesta por las naciones petroleras que pretenden recibir compensaciones si sus economías se ven afectadas por la reducción del uso de combustibles fósiles, principales generadores del dióxido de carbono, uno de los gases causantes del calentamiento global.

◆ Un régimen legal que asegure que los países cumplan con los términos del Protocolo de Kyoto. Este tratado recién entrará en vigencia una vez que haya sido ratificado al menos por el 55 por ciento de las naciones, cuyas emisiones alcancen al 55 por ciento del total. Hasta ahora lo han firmado 60 naciones –la última fue Estados Unidos, durante el transcurso de la COP-4– y sólo fue ratificado por las Islas Fidji y Antigua y Barbados.

“El verdadero valor de lo que se aprobó aquí se podrá llegar a mensurar dentro de un año si, como se cree, a partir de estas decisiones se avanza en el proceso de ratificación de Protocolo”, evaluó María Julia Alsogaray, presidenta de la COP-4. “La urgencia por prevenir peligrosos cambiosclimáticos se perdió en el ‘Plan de Inacción de Buenos Aires’”, ironizó la entidad Amigos de la Tierra Internacional. En compensación con el pobre progreso que alcanzó esta cumbre, el Fondo Mundial para la Naturaleza pidió a los ministros de Medio Ambiente del mundo introducir nuevas políticas nacionales para promover proyectos de eficiencia energética, antes de que entre en vigencia el Protocolo de Kyoto.

UN DETENIDO MUERTO EN LA PLATA

Denuncia por torturas

La Justicia de La Plata investiga las causas de la muerte de un preso, de 23 años, cuyo padre denunció que el deceso se produjo a consecuencia de las torturas que habría recibido en la Unidad Penitenciaria número 9 de esa ciudad. Según el Servicio Penitenciario Federal (SPF), la muerte ocurrió como resultado de “un paro cardiorrespiratorio no traumático”.

El caso fue recibido por la Unidad Funcional de Instrucción número 7 de La Plata, a cargo de la fiscal Beatriz Castellanos, quien mantuvo en reserva el nombre del denunciante y el de la víctima. Según el padre del preso, la muerte fue provocada por “una feroz paliza” que incluyó la aplicación del “submarino seco”.

Por tal motivo, la doctora Castellanos solicitó al juez de turno, Guillermo Atencio, que disponga la exhumación del cadáver para realizar una autopsia. En la denuncia se afirma que el cuerpo presentaba signos de lesiones, en el cuello y en el pecho. De acuerdo con el informe del SPF, el recluso era un enfermo de sida en estado terminal.

CAMPBELL,

Diosas

Por Carlos Rodríguez

Para compensar los cuarenta minutos de demora en la iniciación del megadesfile, fue Naomi Campbell en persona –con una breve falda negra con detalles en dorado– la encargada de abrir el fuego. La modelo inglesa, con su largo pelo al viento, echó por tierra los últimos tímidos focos de resistencia en la retaguardia argentina. Y los varones que estaban en la improvisada platea de la Facultad de Derecho, muchos pero prejuiciosos, no se animaron a gritar como suyas dos consignas de fierro de la diplomacia menemista a las que habían adherido –con pesar o no– por obra y gracia de Naomi: reconciliación y relaciones carnales. La modelo negra pasó dejando bocas abiertas pero mudas. El sueño de dos horas había comenzado.

El desfile, promocionado como “el más espectacular de todos los tiempos”, comenzó a generar respuestas en la gente recién después de la fulgurante aparición de Naomi. Valeria Mazza, con un largo vestido de noche de color celeste –tan largo como el tajo que dejaba ver sus piernas perfectas–, arrancó la primera ovación y otra expresión similar saludó la presencia sobre las escalinatas de la Facultad de la esperada Claudia Schiffer. Las 2500 sillas ubicadas en el sector VIP estaban ocupadas a full y en los alrededores se habían reunido varios miles de curiosos.

Como la Municipalidad no autorizó el corte de la avenida Figueroa Alcorta entre Pueyrredón y Austria, la Policía mantuvo a raya a los que carecían de invitación y, una vez más, las mayorías fueron convidados de piedra. Unos pocos audaces ocuparon la mitad de uno de los carriles de Alcorta, el más cercano a las pantallas de TV que permitían ver “algo” del desfile. Otros –había más de 3000 personas fuera del sector vallado donde estaban las plateas– siguieron las alternativas desde el predio que rodea la Confitería de las Artes o desde el puente peatonal que cruza Alcorta, a unas dos cuadras de la pasarela.

“Hoy es la imagen de la Argentina en el mundo entero.” Valeria Mazza recibió el comentario de los presentadores del espectáculo, mientras en la calle algunos que estaban más cerca de Passarella que de la pasarela la vivaron como si fuera una Maradona (¡perdón Valeria por la comparación!) rubia y hermosa. En el megadesfile “Buenos Aires para la moda argentina”, se presentaron las colecciones de 20 diseñadores, que mostraron trabajos que van desde la ropa de calle hasta la alta costura.

Junto con Campbell, Schiffer y Mazza se lucieron también Dolores Barreiro, Carolina Pelleritti, Carola del Bianco, Daniela Cardone, Natalia Graciano, Natalia Forchino, Dolores Trull y unos cuantos hombres, siempre feos, que igual despertaron suspiros en la platea femenina. Al marco escenográfico de las columnas del frente de la Facultad y su larga escalinata, se sumó una producción que contó con 300 luces robóticas de colores, cuatro pantallas gigantes, 100 percheros, otros tantos espejos y más de 300 personas corriendo todo el tiempo para vestir y desvestir, filmar o peinar a las estrellas de la noche.

SCHIFFER Y VALERIA MAZZA DESFILARON ANOCHE

de los Buenos Aires

Con las bocas abiertas, y en el mayor silencio, los hombres presentes entendieron por qué son importantes las relaciones carnales y la reconciliación. Y eso que, excepto por los 2500 invitados especiales, los separaba la avenida Figueroa Alcorta de la pasarela de las bellas.

AFP

Daniela Java



Naomi Campbell, una inglesa que fue bienvenida al escenario de la Facultad de Derecho. Abrió el desfile, antes que Schiffer.

Daniela Java

Valeria, "nuestra imagen".

POR QUE LAS MODELOS FASCINAN A LAS MUJERES, TANTO COMO A LOS HOMBRES

De dónde salió la idea de "producirse"

Por Sandra Russo

Se *producen*. Fue de ellas que el resto de las mortales de género femenino sacaron esta curiosa idea: *producirse*, que lentamente reemplazó en el lenguaje de baño de damas a otras ideas, como cuidarse, arreglarse, estar lista. *Producirse* tiene otra connotación, que remite a película norteamericana de sábado por la tarde, en la que una chica o señora de aspecto normalito se pone en manos de peluqueros, maquilladores, vestuaristas, estilistas y cosmiatras, y sale siendo *otra*. Las modelos –dos de cuyos máximos exponentes, Claudia Schiffer y Naomi Campbell, pasaron sus portentosos cuerpos anoche por las escalinatas de la Facultad de Derecho– encarnan hoy ese ideal de producción que fascina al gran público, y especialmente a las mujeres. Mucho más potente que la admiración masculina por esas piernas interminables y esos talles increíbles es la compulsión de mímesis femenina la que hace tops a las tops: diosas paganas en el olimpo módico de una pasarela, las chicas están allí para ser miradas y para servir de modelo de no se sabe qué.

Las tres estrellas de la noche fueron Claudia, Naomi y Valeria, el ejemplar autóctono que mandamos de embajadora a Europa y a Estados Unidos para confirmar que el cóctel de razas que pergeñó Juan Bautista Alberdi dio resultado, y que en la Argentina puede faltar decencia, pero belleza no. Por si todavía alguien se empecina en el arcaísmo que sostiene que la belleza está reñida con la inteligencia, ninguna de las tres parece tener ni un pelo de tonta. Hace falta astucia, competitividad, sangre fría, gracia, cálculo, planificación y mucho esmero para ocupar el podio en esa carrera mundial que el mundo de la moda ya no facilita. Las grandes marcas se hartaron de que Schiffer, Campbell, Crawford, Turlington, Cristensen, McPherson o Moss cobren fortunas pasando ropa que después nadie recuerda de quién era. Pero ellas llegaron a la cima antes de que las revistas más importantes y las grandes casas de moda optaran por imponer las modelos ignotas, feúchas, de imágenes desvaídas y destartaladas, andróginas y de perfil incierto que ahora pueblan desfiles y campañas de Gucci, Versace, Valentino, Chanel o Dior.

¿Por qué fascinan tanto las modelos? El psicoanalista Germán García va al grano. Recuerda una película de Ripstein en la que "una piba feíta se prostituye, y entonces la madre le da un discurso moralista. La hija le dice 'las feas no somos morales o inmorales, somos feas solamente'. Eso es atroz pero tiene algo de verdad". El dominio estético de esta época, en la que la imagen es la que hace de imán para después y sólo después llegar a un texto, reafirma la idea de que las mujeres bellas son las que tienen salud, dinero y amor. "Estas mujeres encarnan cierto ideal de libertad. Son deseadas, bellas, libres, ricas, están rodeadas de la iconografía de los viajes y los aviones... ¿Qué encanto tienen para las mujeres? Creo que especialmente la libertad. Ser una de ellas es desentenderse del mundo del trabajo, de las obligaciones de una familia, de la dependencia a un hombre. Siempre se las ve solas, y si hay un tipo, él se adapta al estilo de vida de ellas", dice García, quien tiene en cuenta, además, que en un país en el que se rompieron todos los modelos de ascenso social, la belleza es una especie de milagro: "Una hija bella puede salvar a todos".

> **Magia:** ***"Estas mujeres encarnan cierto ideal de libertad. Son deseadas, bellas, libres, ricas, están rodeadas de la iconografía de los viajes y los aviones...".***

A la psicoanalista Silvia Fendrich, por su parte, le causa gracia que este desfile de modelos haya transcurrido en las escalinatas de la Facultad de Derecho, en un país en el que la Justicia tambalea. "Es como para hacer un chiste que no me sale", dice entre risas. Para ella, la fascinación por estos cuerpos perfectos y su andar plástico sobre una pasarela tiene mucho más que ver con una necesidad autorreferencial de las mujeres que con un deseo de los hombres. "El fenómeno de la moda no engancha con la sexualidad. No es novedad que las mujeres se visten para otras mujeres, y que cuando imitan a una modelo no están pensando en seducir a un hombre sino en otra cosa... Ese ideal estético debe cumplirsemás allá de toda seducción." En esta búsqueda de identificación, sigue Fendrich, pese a los cuerpos casi desnudos y al exhibicionismo desembozado, no hay sexualidad, sino narcisismo.

Daniela Java



Una multitud se quedó de la vereda de enfrente, sin ver nada.
La ciudad se negó a cortar el tránsito en una hora pico.

Página/12 en Israel

Por Martín Granovsky
Desde Jerusalén

Luces. El quinto piso de la casa de un amigo en un barrio de la zona sur de Jerusalén. Un amplio balcón terraza para mirar el milagro de una noche seca de primavera en pleno otoño. Luces.

–¿En qué dirección están las colonias que se están asentando sobre territorio que corresponde a los palestinos?

–Ahí –señala el amigo.

–¿Por ahí, dónde?

–No dije *por* ahí. Exactamente allí, en esas tres luces juntas.

Las tres luces están a cinco cuadras del balcón. Y unos centímetros más lejos se ve Betlehem, o Belén, uno de los territorios bajo control de la Autoridad Palestina de Yasser Arafat. Jerusalén, a sólo 70 kilómetros de la frontera con Jordania, está a nada más que 45 minutos por autopista de Tel Aviv, sobre el Mediterráneo. Con el Medio Oriente podría estrenarse una categoría: la densidad de conflictos por metro cuadrado. Es seguro que la zona ocuparía el primer lugar.

◆◆◆

Hija. Los religiosos ultraortodoxos se concentran en el barrio de Meah Shariv. Reciben un subsidio del Estado para sus yeshiva, las escuelas donde se estudia la Torah y se reza, y así mantienen pobremente a sus familias de diez hijos. Todos visten como en las aldeas del centro de Europa en el siglo XIX: largos sacos negros, zapatones, camisa blanca, sombrero negro. Hablan yddish, el antiguo dialecto de los judíos europeos. El hebreo, entre ellos, es sólo para los libros sagrados. Los chicos visten el mismo atuendo que los padres. Las chicas, polleras largas y las mangas siempre hasta el puño. Un cartel estipula que "la hija judía debe vestir decorosamente y evitar la inmodestia".

◆◆◆

Muro. Judíos ortodoxos. Judíos laicos. Judíos sacudiendo la cabeza hacia adelante y hacia atrás mientras leen el rezo o lo dicen de memoria. Los hombres de un lado. Las mujeres del otro. Detector de metales para entrar a la zona. Turistas. Y frente a todos, el Muro de los Lamentos, lo único que queda de la pared externa del gran templo que el emperador romano Tito destruyó. Los que llegan ponen un papelito con nombres o pedidos entre las piedras del templo. Los que están se lamentan de la pérdida del templo.

◆◆◆

Palestinos. Entrar a Belén toma diez minutos desde las afueras de Jerusalén. Como ir de Constitución a Lanús. Sólo hay que pasar un retén israelí, otro palestino y ahí está la ciudad en medio del desierto. Dos policías palestinos de azul sin vientre bonaerense en una esquina. Hablan un inglés perfecto. Policías al fin, antes de contestar interrogan. Primera pregunta, el peso actual de Diego Maradona. Segunda pregunta, bajo el modo de una afirmación, si realmente importa que esté tan gordo. Tercera, por qué Menem no consiguió su segunda reelección.

–¿De dónde sacaron un nivel informativo tan preciso sobre la Argentina?

–De mi padre –dice uno–. Desde que yo era muy chico él me hablaba sólo de política.

Y agrega:

–Soy palestino.

Como si dijera: pertenezco a un pueblo perseguido, masacrado por los países árabes, sometido al exilio y en guerra perpetua con los israelíes por el mismo territorio que ambos reclamamos como propio y por territorios que ya debieran ser exclusivos de los palestinos.

Muchos policías son ex cuadros de la OLP de la mayor confianza de Yasser Arafat. Sobre ellos cae ahora buena parte del peso del último acuerdo entre israelíes y palestinos, el de Wye Plantation. Israel debe devolver el control de una parte más de los territorios ocupados en la Guerra de los Seis Días de 1967 y los palestinos tendrán que arrestar a terroristas de Hamas bajo la supervisión de la Cía.

◆◆◆



Franciscanos en el Santo Sepulcro. No los escribió Eco.

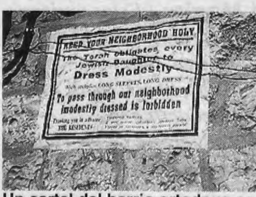


Monumento a los chicos muertos en el Holocausto. Las columnas muestran las vidas truncas.

Velas. En la iglesia de Belén una cripta recuerda el nacimiento de Jesús. El calor es sofocante ahí abajo. Un señor pone el retablo de madera de olivo que acaba de comprar sobre la estrella que simboliza el nacimiento. Una señora estalla en un llanto convulsivo, que no puede parar. Un sacerdote gordo y barbado los ignora. Se agacha y prende sólo dos velas. Las otras siguen apagadas. Es un ortodoxo griego y le toca ocuparse solo de esas velas. El ortodoxo ruso y el católico se meterán después con las suyas. La división del trabajo de la Cristiandad.

◆◆◆

Misa. En el Santo Sepulcro de la Jerusalén antigua, donde los cristianos veneran el sitio donde Cristo fue enterrado después de la crucifixión, también reina la división de tareas y las misas se escalonan. Una tarde en la iglesia. En la penumbra, diez franciscanos recorren las estaciones de la cruz en dos filas indias, sosteniendo con la misma mano el libro y una vela. Rezan en latín y cantan, también en latín, en una ceremonia que no habría disgustado al Guillermo de Baskerville de *El nombre de la rosa*. Cerca, un hombre besa la piedra del Santo Sepulcro diez veces, y otras tantas se persigna. Reza y llora. De afuera llega el sonido agudo del rezo musulmán, que un micrófono esparce por toda Jerusalén. La mística no tiene paredes.



Un cartel del barrio ortodoxo ordena recato.

◆◆◆

Mercado. El mercado de Jerusalén, el shuk, empieza a un costado de la calle Jaffa. La avenida no es más ancha que Córdoba, pero sí más importante. En una ciudad de 600 mil habitantes que se expande sobre montes y colinas la cantidad de avenidas centrales es menor que en una ciudad de llanura. Jaffa, por eso, es la calle desde donde comienzan las peatonales. La de los embotellamientos. La de la terminal de ómnibus. Y también la del mercado, una maravillosa aglomeración al estilo de una vieja feria de barrio donde los gritos permiten adivinar, o disimulan, el precio del caqui, del arenque, de la ensalada de repollo colorado con crema para el falafel, los pomelos del tamaño de un melón y los jugos de zanahoria. El shuk es el lugar preferido de los judíos pobres, de los judíos curiosos y de muchos palestinos. La mayoría sigue yendo aunque en julio del año pasado un coche bomba mató a 15 personas.

◆◆◆

Atentado. Como cualquier otra ciudad en guerra, abierta o latente, Jerusalén sigue la psicología del sobreviviente: a mí no me va a tocar. Nadie, o casi nadie, vive pensando que morirá por la explosión de una bomba. Nadie, o casi, cambia su rutina. En buena parte, no podría hacerlo. Nadie deja de pasar por la calle de Jaffa. Nadie evita tomar un ómnibus atestado en hora pico. El viernes 6 de noviembre un atentado puso a prueba la psicología de Jerusalén. Un Fiat 127 destartalado avanzó a los tumbos por Jaffa rumbo al mercado con dos personas a bordo. Cuando empezó a despedir humo y un ruido de fuegos artificiales la policía acordonó la calle. Segundos después el auto reventaba con el conductor y su acompañante, aparentemente suicidas en misión explosiva sobre la zona más poblada de Jerusalén, pero las fallas del principio habían puesto sobre aviso a la gente. Dos muertos y 15 heridos, dijo la radio. Con esas informaciones cada habitante de Jerusalén, judío o árabe, desplegó la misma rutina. Tomó el primer teléfono a mano, llamó a casa o al trabajo para hacer el conteo de la familia, luego lo repitió con los amigos y en algún caso tranquilizó a los familiares en el exterior. Después lloró por los heridos –en este caso nadie de las posibles víctimas lloró a los muertos– y archivó el episodio en un rincón de la memoria. Un rincón lejano: en Jerusalén la vida es más fácil para los inconscientes que para los valientes.

◆◆◆

Hora. La bomba de la Jihad Islámica contra el proceso de paz puesta en el mercado explotó a las diez menos diez. La bomba contra la AMIA en Buenos Aires fue a las diez menos diez. Un dato en el que, hasta ahora, nadie reparó.

◆◆◆

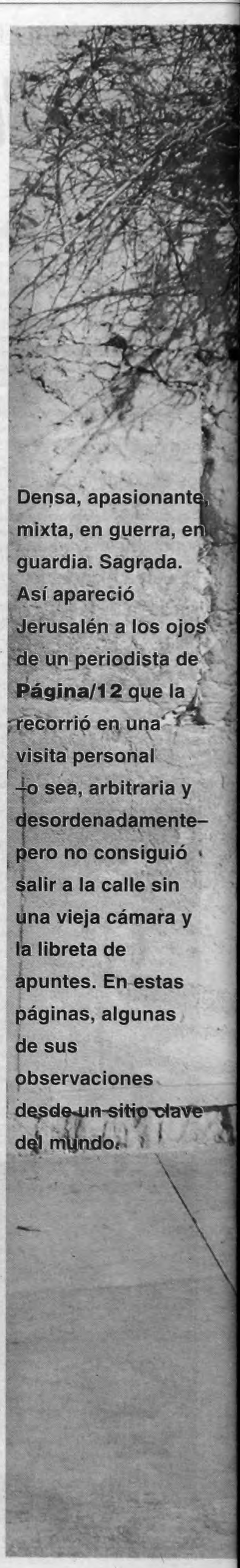
Gas. En un bosque está el Yad Vashem, el museo del Holocausto. Una vitrina muestra unas latas verdes, como las viejas latas de aceite de auto. Hay cristales blancos desparramados. "Degesch", se lee. También se lee que tienen 1200 gramos. Una calavera acompaña la inscripción "Giftgas!". Y otra inscripción indica el contenido: Zyklon B. Con ese gas los nazis mataban a los judíos.

◆◆◆

Chicos. Fuera de la estructura principal del museo, tras pasar el camino donde un olivo rinde homenaje a Oscar Schindler, unas columnas truncas de piedra caliza blanca, la piedra típica de Jerusalén, simbolizan cada vida que se cortó. Y otra construcción más es un memorial dedicado a los chicos. Se llega por una rampa como a una cueva, y una vez adentro el ambiente oscuro es sobrecogedor. Cuando la vista se acostumbra a la falta de luz ve, al frente, fotos de chicos, en blanco y negro, y una cúpula de cientos,



Uno de los vagones que iban a Treblinka, en el museo.



Fotos Martín Granovsky

Jerusalén más allá del Muro

Un religioso ortodoxo en el Muro de los Lamentos, lo único que queda del templo de los judíos.

miles de velas. (Después, una explicación permitirá saber que son sólo cuatro velitas reproducidas por un sistema de espejos.) Una grabación pasa las voces secas de una mujer y un hombre. Sólo leen, en inglés y en hebreo, los nombres de los chicos muertos, su edad y su país de origen. Por ejemplo: "Abraham Posternak, siete años, Polonia". En una letanía se escucha la música levemente fúnebre de un shofar, el cuerno de los pastores judíos. A la salida la gente entrecierra los ojos por el sol impiadoso de Jerusalén. Es para muchos una forma de mostrar, con pudor, su llanto.

◆◆◆

Mezcla. El poder evocativo de Venecia, la parquedad quijotesca de Avila, la luz dorada de Carcasona, los cipreses de Florencia, más el desierto, los olivos, el monte, la piedra blanca, la historia completa del mundo árabe, la vida de Cristo, el primer templo de los judíos, el segundo que destruyó Tito en el año 70, las Cruzadas, la mezquita de Omar, el rey David, el aroma embriagador del curry y el clavo de olor en los puestos del mercado árabe, los chiquitos palestinos que juegan al fútbol contra una pared de 2500 años, las callejuelas en pendiente, el olor a cuero de los puestos de sandalias, la música oriental árabe con tambor, el tambor de la música oriental judía, las kafylas árabes, los kippás judíos, las cruces portentosas de los armenios, las patrullas de uniforme verde, las miradas de soslayo de judíos y palestinos el día después del atentado: el cóctel de la Jerusalén antigua, con su barrio judío, su barrio armenio, su barrio cristiano y su barrio musulmán. Antes unos convivían con otros. Hoy también, pero a la fuerza. Se sospechan, se recelan y se temen. Los árabes dicen estar hartos de la mirada vigilante de los judíos. El gobierno israelí reivindica a Jerusalén como ciudad santa. Y propia. El centro de la fe de los judíos y la capital de su Estado. Los palestinos reclaman, por lo menos, la parte de la ciudad que antes controlaban. Es muy difícil hallar a quien parezca dispuesto a un compromiso superior de convivencia o a internacionalizar de algún modo Jerusalén.

◆◆◆

Discusión. Antes de embarcar en Tel Aviv cada pasajero debe cumplir con un interrogatorio de por lo menos 15 minutos. Un equipo de chicos y chicas de no más de 25 años guiados por una jefa de no más de 30 pregunta si uno mismo hizo la valija o si recibió



Religiosos al costado del Muro de los Lamentos.

paquetes ajenos. Es posible también un diálogo como éste:

–¿Cuál es su conexión con nuestro país?

–Mire mi barba.

–¿Y por qué habla inglés y no nuestra lengua?

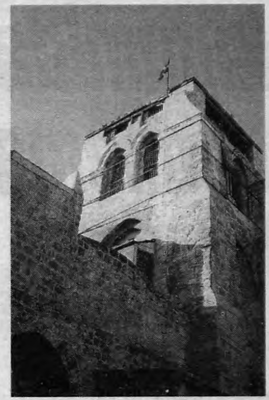
–¿Es una pregunta o una discusión entre judíos?

–Una pregunta.

Pero era una discusión. O no, y la densidad de Israel permitía pensar que lo era.

◆◆◆

Enemigos. Si el interrogatorio del aeropuerto Ben Gurion de Tel Aviv no pasa los 20 minutos, hay algo más interesante que el free shop: en la librería de la zona de embarque puede conseguirse un libro como *In the land of Israel*, del novelista Amos Oz, con testimonios notables y el análisis más lúcido sobre la paz en el Medio Oriente. Oz es miembro de Paz Ahora, el movimiento que él mismo proclama alejado de una paz boba, sin política ni examen de los intereses en juego. El análisis del epílogo distingue entre los derechos de palestinos e israelíes sobre su tierra y el reclamo sobre ella. El derecho debe ser reconocido por otros. El reclamo sólo puede dejar de ser tal si otro lo reconoce como derecho. Palestinos e israelíes tienen, ya, derechos, pero aún tienen más reclamos que derechos. El mundo, dice Amos Oz, reconoce el derecho de Israel aexistir en la tierra de Israel, pero nadie apoya



La torre del Santo Sepulcro.

el reclamo sobre *toda* la tierra de Israel. Y lo mismo con los palestinos. Algo más: los israelíes reconocen, con gran amargura, que los palestinos se quedarán aquí. Y los palestinos saben amargamente que los israelíes se quedarán. Sin embargo, todavía cada uno ve al otro como la encarnación de los viejos enemigos. ¿Deberían, en cambio, quererse? Amos Oz sugiere que primero hagan la paz y después cambien el corazón, porque los enemigos no hacen el amor. O hacen la guerra o firman la paz. La paz no se firma con los amigos; se firma con los enemigos.

◆◆◆

Armas. En cualquiera de los ómnibus urbanos por lo menos la tercera parte de los pasajeros, militares o civiles, viaja con su arma de guerra, a menudo una ametralladora Uzi que pende de los hombros, en la espalda, apuntando hacia el suelo, natural como una mochila infantil. Todos actúan como si viajar en colectivo con ametralladora fuera normal.

◆◆◆

Chejov. Una hermosa metáfora de Amos Oz al final de *In the land of Israel*: "Hay una forma de resolver una tragedia a lo Shakespeare y otra a lo Chejov. Al final de una tragedia de Shakespeare puede ser que algo de justicia quede sobrevolando el escenario, pero sobre todo quedarán muertos. Una tragedia de Chejov, al contrario, termina con todos el mundo desilusionado, amargado, con el corazón roto, pero vivo". Es obvio, y lo dice, que Amoz Oz prefiere a Chejov para el Medio Oriente.

AFP



Los pinochetistas en Chile, súbitamente convertidos a la causa del anticolonialismo.
Los enemigos del juez Garzón rechazan una globalización mientras dan la bienvenida a otra.

Inmunidad o humanidad, el dilema de los Lores

El País de Madrid

Por Ernesto Ekaizer
Desde Londres

Tres magistrados-Lores, sobre cinco, han puesto de relieve el carácter de crímenes contra la humanidad de los hechos de los que se acusa a Pinochet, en el curso de las seis sesiones que ha durado la vista de apelación contra el estatuto de inmunidad soberana del general-senador Augusto Pinochet, y han señalado los convenios internacionales suscriptos por el Reino Unido (genocidio, tortura, toma de rehenes, y otros) que son fundamento de lo que en la jerga jurídica se llama la “jurisdicción universal”, esto es, delitos perseguibles en cualquier país, más allá de su comisión, en este caso en Chile. El fallo será anunciado con toda probabilidad la semana próxima.

Aunque todo podía llevar a pensar que los magistrados de la Cámara de los Lores sólo abordarían el tema de la inmunidad del ex dictador, las sesiones se deslizaron poco a poco hacia la misma problemática jurídica que tuvieron necesidad de estudiar los once magistrados de la sala de lo Penal de la Audiencia Nacional española el pasado 5 de noviembre. Esto es, si los delitos imputados a Pinochet configuran los tipos penales de genocidio y, en caso de ser así, si procede considerarlos como delitos de protección universal y por tanto de jurisdicción universal. Este examen es inevitable toda vez que las leyes internas del Reino Unido conceden la inmunidad a los jefes de Estado y ex jefes respecto de actos públicos realizados durante su gestión y los ampara frente a procedimientos civiles y criminales. La defensa de Pinochet esgrimió este argumento en la High Court of Justice (alto tribunal de justicia) y ganó el primer “round”.

En las sesiones, uno de los magistrados, Lord Steyn, de origen sudafricano, ha puesto el acento, tanto en sus preguntas como en sus afirmaciones, en los temas de genocidio: asesinatos, torturas, desaparición de personas, represión de judíos. La idea es si un estatuto de inmunidad de actos de Estado puede amparar esas actividades. La respuesta de la defensa siempre fue que se trataba de actos oficiales.

Otro magistrado, Lord Hoffmann, también hizo hincapié en el tipo de crímenes que se imputan a Pinochet y se ha preguntado por qué razón no entregar a la Justicia a un ex jefe de Estado que ha podido cometer este tipo de actos. Un tercero, Lord Nicholls, ha insistido también en los convenios internacionales firmados por el Reino Unido, en especial el de la tortura, que no impide formalmente perseguir en la jurisdicción inglesa a un ex jefe de Estado que la haya utilizado allí donde fuere.

El presidente del tribunal, Lord Slynn, ha intervenido activamente. Muchas de sus preguntas ha sido dirigidas a conocer la experiencia internacional en materia de inmunidad y ha puesto no pocas veces en aprieto a la defensa de Pinochet. Con todo, sería exagerado tomar al pie de la letra las palabras de los magistrados. Los jueces son conscientes, como dijo Lord Slynn al finalizar la vista el pasado jueves, de que tienen ante sí una tarea “importante y muy difícil”.

UN ARGENTINO

Por qué

Desde el arresto de Pinochet, la línea de ataque contra el juez Baltasar Garzón es que operó en forma extraterritorial. Una opinión de Alberto Ferrari Etcheberry, ex funcionario de Raúl Alfonsín, responde aquí esa objeción, basándose en la nueva realidad internacional, mientras nuevos testimonios muestran el carácter “extraterritorial” de la represión chilena.

Por Alberto Etcheberry*

El enjuiciamiento español de Pinochet se muestra como un conflicto de valores prioritarios: Estado nacional vs. preeminencia supranacional de los derechos humanos. La síntesis parece tan esquiva como la cuadratura del círculo. Sin embargo, hay tela para deslindar.

Los argumentos pragmáticos –aceptación de la globalización– se escuchan entre los defensores de la prisión de Pinochet, mientras que los habituales defensores del *statu quo* levantan banderas principistas de defensa de la potestad jurisdiccional doméstica.

Cuando un financista me habla de ética me pongo discepolianamente “al lao ‘el botón”, pero el endiosamiento de la racionalidad de lo real me suena a oportunismo stalinista. Por otra parte, ambas tesis soportan un contrabando no querido: el eventual amparo a los genocidas vs. el riesgo de que la extraterritorialidad arrase con el derecho a la autodeterminación. (Y adrede dejo de lado la mala fe de los defensores de la soberanía chilena que apoyaron la invasión de Panamá y que celebran que no haya barreras para el capital financiero internacional: esta incongruencia es natural en “ellos”.)

El problema no es formal sino sustancial. Vale. Pero también cabe preguntarse si la detención de Pinochet expresa la cuestión general, ese conflicto de valores, o más bien manifiesta un caso específico.

En el siglo XIX la presión británica para terminar con el tráfico de esclavos estuvo íntimamente ligada con su expansión comercial y con su desarrollo industrial. La formación del Brasil está unida a esa imposición británica. Y para qué mencionar la Gue-

AFP



Protesta contra Pinochet ante la Cámara de los Lores.
"Buscado por asesinatos y crímenes contra la humanidad."

REBATE LA TESIS DE EXTRATERRITORIALIDAD

el juez tiene la razón

rra de la Secesión del sur esclavista en Estados Unidos. En ambos casos el factor primordial no fue la ética sino la necesidad de la modernidad basada en el trabajador libre y en su consumo. Pero lo cierto es que la esclavitud concluyó y que la humanidad dio un salto cualitativo aunque más de un siglo después del asesinato de Lincoln, el de Luther King neutralice la tentación de la ingenuidad.

Conclusión: la globalización no está movilizada por las buenas intenciones, pero a pesar de ello engendra resultados cualitativamente valiosos. ¿Cuánto? En buena medida dependerá de la inteligencia crítica de quienes no son pragmáticos ni stalinistas.

¿Y qué de Pinochet?

Al juez Garzón habría que recordarle que los crímenes del Estadio Nacional fueron exigencia de la consumación de otro delito, el golpe de Estado. En otros términos, hubo concurso de delitos. El golpe de Estado tuvo varios autores y partícipes necesarios, que se unieron para cometer ese delito y que aceptaron dolorosamente –al menos con lo que se llama dolo eventual– los otros que fueran necesarios para consolidar el golpe. Esta unión se llama asociación ilícita, *conspiracy*, en derecho angloamericano, y sus miembros son responsables del delito de golpe de Estado y de otros delitos, los asesinatos y desapariciones que fueron su instrumento y su consecuencia. En conclusión: hay otros que son tan responsables como Pinochet. Pasemos del derecho a los hechos, la prueba. Los documentos oficiales de Estados Unidos sobre el golpe de 1973 son lo suficientemente públicos como para que se encuentre acreditada la participación necesaria de la CIA y del Departamento de Estado en la *conspiracy* y de ahí en los crímenes por los cuales el juez Garzón acusa a Pinochet. Y como la responsabilidad penal se ejerce contra individuos, los involucrados son el presidente de Estados Unidos de entonces –que está muerto, Nixon– y el secretario de Estado, Henry Kissinger, que está vivo. En conclusión: el juez Garzón debería reclamar la detención y el comparendo de Kissinger. De tal modo no habría duda en cuanto a que esta extraterritorialidad no rige sólo para abajo, sino que también apunta hacia arriba. Si al juez Garzón mojarle la oreja al patrón de la vereda le parece un exceso, alguno podría reclamarle que recuerde que Adolfo Suárez fue ministro del Movimiento del Caudillo. Pero sería un error.

Y el error lleva a otra perspectiva. Hace poco en un seminario de la Unión Europea en Antigua, Guatemala, Joaquín Villalobos, ex comandante del ejército guerrillero de El Salvador, reflexionaba sobre el dilema de qué hacer con los crímenes del pasado, cuando se trata de consolidar el presente, la paz, las libertades. ¿Es justo invertir la energía en el enjuiciamiento, a riesgo del presente y del futuro? Su respuesta no era formal: depende de la relación de fuerzas. En otros términos, la prioridad son las exigencias del presente. Por eso sería un error exigirle al juez Garzón, haciéndolo símbolo de la situación española, que mire hacia atrás y que acuse a ex jefes del franquismo. Porque aceptar que Suárez calzara la casaca democrática no fue una farsa: el referéndum ratificó una Constitución realmente democrática, el rey frenó al golpismo, la derecha se civilizó, perdió privilegios y aceptó la plena vigencia de reglas democráticas inobjetables. En España, entonces o ahora, revolver el pasado no sería sino una provocación y un paso atrás.

¿Y qué de Chile? Chile no es España. La Constitución chilena es la que hizo e impuso Pinochet. Sus posibilidades de reforma por la vía legal son remotas. Los senadores designados y vitalicios son un anacronismo inadmisible. El Congreso no es soberano. Las fuerzas armadas no están bajo la autoridad del poder electivo. Y pese a que la Concertación aceptó confrontar dentro de esta legalidad menguada, y pese a que el gobierno de la Concertación desde 1990 ha sido ejemplar, tolerante y racional, la derecha pinochetista no ha pospuesto su soberbia ni aceptado siquiera abrir el camino de la democratización real.

Esa diferencia sustancial no puede omitirse al analizar las causas de la detención de Pinochet. El propio Pinochet eligió no ser pasado, sino presente, ángel guardián que deambula significando que nada ha cambiado y, sobre todo, que nada cambiará. La derecha lo ha hecho su ídolo porque su pretensión es la misma. Porque Pinochet es criatura de esa derecha que hoy se arrodilla para adorarlo porque no tiene capacidad para defender sus valores e intereses con los instrumentos aceptables en una democracia moderna. De tal modo, al congelar el pasado como presente, en Chile el pasado no es ni puede ser el objeto de la valoración histórica y, con ello, las heridas se pueden seguir abriendo.

Por eso el caso Pinochet, bienvenido o no, no es seguro que exprese la actual cuestión nacional, esto es, el desafío de la autodeterminación en el marco de la globalización. Más bien se intuye que esta anacrónica exhibición sin rubor del pasado como presente parece haber sobrepasado la capacidad de tolerancia de la media de la conciencia ético-política actual. Así, la detención de Pinochet más que una provocación a la transición chilena, para muchos aparece como una ayuda necesaria para que haya transición chilena, para que los chilenos entierren el pasado. El tupé mostrado por Pinochet al pavonearse en el mundo como si fuera en casa, ha pasado los límites.

El que provoca, en algún lado encuentra la respuesta.

* *Ex subsecretario de Asuntos Latinoamericanos durante el gobierno de Raúl Alfonsín.*



AFP

Policías con bolsas de restos de desaparecidos.
Son ocho cuerpos exhumados en La Serena, al norte de Santiago.

EL CASO DE DOS CHILENOS "DESAPARECIDOS" POR EL EJERCITO ARGENTINO EN 1981

El Cóndor, otra extraterritorialidad

Por Lila Pastoriza

Diecisiete años después de que la Gendarmería argentina los detuviera al intentar regresar a Chile, se supo que dos militantes chilenos desaparecidos a comienzos de 1981 fueron llevados a Campo de Mayo por un grupo operativo del Ejército que los "interrogó" durante varios días antes de entregarlos a la seguridad chilena. Alejandro Campos Cifuentes y Luis Quinchavil Suárez, cuyos casos figuran en la presentación en que el juez Baltasar Garzón pide la extradición de Augusto Pinochet, no fueron, como se suponía, entregados inmediatamente a Chile. Antes –y según el rompecabezas que logró rearmar *Página/12*– represores del Batallón de Inteligencia 601 se apropiaron de ellos a fin de extraerles información. Era cuando en aras de la "guerra contra la agresión marxista", los comandos argentinos hacían punta en la intervención en Centroamérica pergeñada por la dupla CIA-Reagan.

"Aquí cerquita detuvieron unos chilenos ese verano, iban a cruzar por el paso, pero enseguida vino la gente de Buenos Aires y se los llevó ... decían que podía tratarse de espías ..." El comentario que un vecino de Junín de los Andes hiciera hace unos años quedó perdido entre tantos otros. Aparecieron luego esos datos fraccionados que no siempre se juntan: informes de la época, investigaciones periodísticas, lo que contaron el arrepentido X, el pariente de un milico, algún testigo casual, los sobrevivientes ... Pinochet preso en Londres logró que los pedazos se unieran.

"El 19 de febrero de 1981 fueron detenidos en la frontera chileno-argentina en el sector de Paimún, José Alejandro CAMPOS CIFUENTES, estudiante de enfermería y Luis QUINCHAVIL SUAREZ, ex dirigente mapuche, ambos militantes del MIR (Movimiento de Izquierda Revolucionaria), quienes intentaron regresar a Chile clandestinamente en la denominada 'Operación Retorno'. Habían sido condenados anteriormente por Consejos de Guerra a penas privativas de libertad que les fueron conmutadas por extrañamiento en 1975 por lo que tenían prohibición de ingreso al territorio nacional", dice el juez Garzón, al citar este caso entre los que corroboran el funcionamiento de "una organización delictiva internacional creada y liderada por el Sr. Pinochet" y que en esa época, ya disuelta la DINA, operaba a través de la Central Nacional de Inteligencia (CNI). Agrega que la "Comisión de Verdad y Reconciliación" llegó a la conclusión de que los dos militantes "fueron detenidos por gendarmes argentinos en la frontera, quienes los pusieron a disposición de agentes de seguridad nacionales, en manos de quienes desaparecieron".

> **Internacional:** ***Garzón citó este caso entre los que corroboran el accionar de "una organización delictiva internacional creada y liderada por el Sr. Pinochet".***

Campos tenía 30 años y un hijo al ser detenido. Quinchavil, de 42, fue dirigente del Consejo Comunal Campesino de Cautín. El primero había vivido en Dinamarca, el segundo en Holanda. Algunos de sus compañeros, que sí lograron cruzar la frontera, instalaron la guerrilla en la zona precordillerana de Temuco hasta ser exterminados entre julio y setiembre de ese año. Las gestiones judiciales por los dos desaparecidos nunca tuvieron respuesta, incluida la efectuada en la Argentina, donde las autoridades negaron su participación en los hechos.

Luego de ser torturados por la Gendarmería, Campos y Quinchavil fueron llevados a una quinta (próxima a la guarnición de Campo de Mayo) que dependía del Batallón de Inteligencia 601. Estaba a cargo del grupo especial comandado por quien se hacía llamar (Pancho) Villegas, un represor de años que muy probablemente sea el mismo que menciona Horacio Verbitsky (*La última batalla de la Tercera Guerra Mundial*, 1984) como uno de los jefes del Estado Mayor instalado en Honduras cuando la intervención argentina en Centroamérica. Los miristas permanecieron alrededor de una semana en la quinta, donde fueron continuamente interrogados bajo tortura, en particular sobre sus contactos internacionales. "Allí había pocos detenidos ... A ellos se los llevaron en un avión para entregarlos a Chile porque, dijeron, ése era el acuerdo ..."

La presencia de dos chilenos en poder de este grupo se reitera en distintos relatos, entre ellos en el testimonio de Silvia Tolchinsky. La acción conjunta chileno-argentina tuvo estos "deslices" en la disputa por la información. Justificativos no faltaban. Tocando ya su fin la "lucha antisubversiva" autóctona y cada vez más aceitada la relación con Estados Unidos de Ronald Reagan, la Inteligencia militar argentina se metía de lleno a instrumentar las operaciones que contra "la intromisión rusocubananicaragüense" prioritaba la política norteamericana. Según Verbitsky, hacia fines de 1980, unos 50 oficiales centroamericanos eran entrenados en instalaciones del Batallón 601, y otros 20 ex guardias somocistas lo harían meses después. Luego de ese curso básico, "refrescaban conocimientos y recibían misiones específicas en la Quinta Escuela que los argentinos regenteaban en Tegucigalpa", precisa.

En febrero de 1981 el jefe del Batallón de Inteligencia 601 (que dependía de la Jefatura II –Inteligencia– del Comando en Jefe del Ejército) era el coronel Jorge Alberto Muzzio. Al frente del Comando de Institutos Militares (Campo de Mayo) estaba el general Reinaldo Bignone. Por la quinta donde el grupo torturó a los chilenos y por otras similares, pasaron Lorenzo Viñas, Antonio Lepere, el cura Jorge Adur, Silvia Tolchinsky, Héctor Archetti y otros prisioneros, la mayoría desaparecidos. Muy cerca, en las instalaciones de Campo de Mayo permanecieron vivos durante más de un año alrededor de 40 dirigentes montoneros, entre ellos María Antonia Berger, Daniel Tolchinsky y su mujer, Adriana Lesgart, Horacio Campiglia y familiares de la señora Molfino, asesinada en España. Todos ellos fueron muertos hacia fines de 1980.

Indonesia otra vez entre las llamas y la masacre

El ejército recibió orden de reprimir firmemente una sublevación que recuerda el fin de Suharto. Jakarta es escenario de batallas campales, y los rebeldes tomaron el aeropuerto de Sumatra del Norte.

Indonesia se encontraba ayer en una situación de revuelta, saqueos y principios de vacío de poder semejante a la que terminó con el ex dictador Suharto y dejó un saldo de 1200 muertos en mayo de este año. El presidente Yasuf Habibie declaró en peligro la unidad y cohesión del archipiélago y ordenó a los militares poner fin a los disturbios, mientras el centro comercial de Jakarta era escenario de violencia y de saqueos y 10.000 manifestantes marchaban hacia la sede del Parlamento reclamando más reformas democráticas y la dimisión del general Wiranto como jefe de las Fuerzas Armadas. La situación registró otro pico de tensión en Medan, cuando unos 500 estudiantes invadieron el aeropuerto de la ciudad, capital de Sumatra del Norte.

Con el rostro severo, Habibie, que leía un texto preparado previamente, declaró por televisión que "parece evidente que hay en la sociedad varios grupos implicados en acciones y movimientos que pueden ser calificados de subversivos y ponen en peligro la unidad, la cohesión y los fundamentos de la Nación y del Estado. Por tanto, he dado la orden al comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, general Wiranto, de que tome, teniendo en cuenta las leyes y los reglamentos en vigor, las firmes medidas" necesarias para restablecer la situación. Mientras hablaba, miles de personas habían comenzado, como en mayo pasado, a saquear e incendiar un centro comercial y un barrio situado detrás del palacio presidencial, prendiendo fuego a varios domicilios privados y a los vehículos estacionados.

A diferencia de lo ocurrido en mayo, las fuerzas de seguridad intentaron oponerse a la multitud, pero las tropas, que no eran suficientemente numerosas en el lugar, tuvieron que retirarse después de disparar sus armas, dejando la vía libre a la multitud que descendía hacia Kota, la vieja ciudad china, saqueada e incendiada en mayo. Sus habitantes, esencialmente indonesios de origen chino, atentos a los aparatos de radio, se apresuraban a levantar barricadas en el acceso a las calles de sus barrios residenciales. La minoría china, próspera en el comercio, se ha vuelto el chivo expiatorio de los males del país para los disconformes, muchos de los cuales abrazan una forma ambigua de fundamentalismo islámico.

El conjunto de medidas adoptadas por la sesión extraordinaria de la Asamblea Consultiva del Pueblo no satisface a los manifestantes, que critican sobre todo la institucionalización del papel del ejército en la vida política. Y la tensión podría estar produciendo fisuras interarmas. En las primeras horas de la mañana, un policía aislado en la multitud fue duramente golpeado por cientos de manifestantes y fue hospitalizado en estado grave. Anteriormente, un destacamento de la policía móvil disparó en dirección de un centenar de estudiantes, pero el único herido –alcanzado por una bala en el muslo izquierdo, según testigos, lo que fue confirmado por el Hospital Militar– fue un soldado de las tropas de Marina, lo que contribuyó a reforzar los rumores de que los "mariners" serían favorables a los manifestantes, contrariamente a la brigada móvil de la policía.

BILL CLINTON RECHAZO UN ACUERDO, SIGUE LA TENSION

Saddam arrugó; Billy the Kid, no

Irak aceptó el regreso de los inspectores, pero Estados Unidos rechazó las condiciones y sigue enviando armas al Golfo Pérsico.

En el último minuto, Saddam retrocedió. Cuando Estados Unidos ya había puesto en posición un despliegue militar con 20 buques de guerra –incluyendo un portaaviones y otro en camino– y 300 aviones de combate, listos para la campaña de destrucción aérea más feroz desde la Guerra del Golfo de 1991, el hombre fuerte de Bagdad decidió desandar lo andado y expresar en carta a Kofi Annan, secretario general de la ONU, que los inspectores internacionales de armas de destrucción masiva eran bienvenidos nuevamente en Irak. Saddam Hussein no actuó ni un minuto demasiado pronto: después de su espectacular marcha atrás, la cadena televisiva CNN informó que el comienzo de los ataques norteamericanos estaba programado para la noche de ayer. Pero la Casa Blanca sostuvo que el anuncio de Bagdad contenía condiciones "inaceptables" y anunció que continuaba dispuesta a usar la fuerza, mientras las armas norteamericanas seguían acumulándose en el Golfo Pérsico.

"Irak acepta reanudar la cooperación con los inspectores de la UNSCOM y la IAEA (Agencia Internacional de Energía Atómica), en concordancia con las resoluciones del Consejo de Seguridad", dijo ayer Prakash Shah, enviado de las Naciones Unidas a Bagdad. "Ninguna condición ha sido mencionada en esta carta", agregó. Shah detalló que el acuerdo se registró en una carta enviada por el vicepremier iraquí Tarek Aziz a Annan, en aparente respuesta a una petición de último momento del secretario general de la ONU para que Saddam Hussein permitiera que los inspectores reanuden su trabajo y así evitara la amenaza de un ataque norteamericano. La carta, sobre la que informó la televisión iraquí, señaló: "La dirigencia de Irak decidió reanudar la cooperación con la UNSCOM y la IAEA y permitirles cumplir sus misiones normales bajo las resoluciones del Consejo de Seguridad y sobre la base de los principios acordados en el Memorando de Entendimiento" firmado entre la dirigencia iraquí y Annan el 23 de febrero de 1998". En Nueva York, Annan calificó la carta de "positiva". Al preguntársele su creía que la carta reunía los requisitos exigidos por la ONU, el secretario general respondió: "Sí, desde mi punto de vista".

Irak suspendió parcialmente las inspecciones de los expertos en armas de la ONU el 5 de agosto y después, en forma más extensa, el 31 de octubre, lo que originó la evacuación del personal de la UNSCOM en previsión de ataques estadounidenses. Bagdad señaló que ponía fin a la cooperación con los inspectores debido a que no se habían registrado avances hacia el levantamiento de las sanciones comerciales impuestas al gobierno iraquí tras su invasión de Kuwait en agosto de 1990. El tema fue retomado ayer por Irak en la carta enviada a Annan, pero en la forma de un anexo de nueve puntos en que se dice, entre otras cosas, que "el objetivo de Irak no es romper relaciones con la UNSCOM y la IEAE (sino) dar fin al sufrimiento de su población sometida al embargo y ver implementado el párrafo 22 de la resolución 687 como un primer paso para el levantamiento de las otras sanciones". Ese párrafo obliga al Consejo de Seguridad a poner fin al embargo de petróleo a Irak si se comprueba la completa destrucción de las armas químicas, biológicas y nucleares del país.

Inmediatamente después del anuncio de la ONU, Clinton se reunió con sus principales funcionarios de política exterior, incluyendo el asesor de seguridad nacional Sandy Berger, el subsecretario de Estado Strobe Talbott, el secretario de Defensa William Cohen y el director de la CIA George Tenet. El presidente había retenido hasta último momento su decisión final sobre si viajar o no a Kuala Lumpur para la cumbre de países del Pacífico (APEC), como estaba programado. Posteriormente, se anunció que Clinton había decidido permanecer en Washington y enviar a Malasia al vicepresidente Al Gore. En realidad, este reemplazo estaba siendo barajado desde ayer y era uno de los más fuertes indicios –junto con trascendidos surgidos de la ONU– de que Washington se estaba preparando para una acción inmediata. Madeleine Albright, la secretaria de Estado, ya se encontraba en la cumbre de la APEC cuando se produjo el vuelco iraquí. Entonces, en una conferencia de prensa en la casa Blanca, Sandy Berger declaró que la carta iraquí al secretario general de la ONU no es "inequívoca o incondicional. Es inaceptable". El asesor de seguridad nacional sostuvo que EE.UU. "no está negociando", y que quiere ver una clara declaración según la cual Irak cumplirá incondicionalmente con las inspecciones de armas de las Naciones Unidas. "Estábamos listos a tomar medidas militares y seguimos listos para tomar medidas militares", dijo. De algún modo, la posición estadounidense había sido anticipada por la reacción británica: el primer ministro Tony Blair dijo que el anexo con los 9 puntos "es inaceptable para nosotros. El cumplimiento de las resoluciones de Naciones Unidas debe ser absoluto". Blair agregó que el cambio de actitud iraquí debe ser "inmediato e incondicional. Ya no puede haber negociaciones, ni nuevos acuerdos, ni ninguna modificación. Las tropas británicas están dispuestas a entrar en acción en cualquier momento y sin advertencias".

El rechazo público de EE.UU. obligó a Annan a atemperar su optimismo. "Puede que la carta requiera clarificaciones del lado de Irak", afirmó, mientras por enésima vez en el día trataba de concretar una reunión del Consejo de Seguridad que aparecía trabada por las diferencias entre sus miembros: Rusia, Francia y China inclinadas a considerar la posición iraquí, EE.UU. y Gran Bretaña rechazándola de plano.

EE.UU.: ***"La carta de Irak es inaceptable. Estábamos listos a tomar medidas militares y seguimos listos para tomar medidas militares".***


Saddam Hussein (der.) con sus más altos asesores militares ayer en Bagdad.


Prakash Shah, de la ONU.


Desfile militar en Irak.

Los artículos de la discordia

La "lista de deseos" o "de condiciones" que Irak establece en el anexo de su carta y que son considerados como "inaceptables" por Washington y Londres se reduce en esencia a dos cosas: el levantamiento del embargo petrolero y Richard Butler, uno de los inspectores de la ONU, a quien Bagdad juzga un provocador estimulado por EE.UU. Esta es una síntesis de los puntos de Irak que Washington y Londres rechazan como "inaceptables":

◆ El objetivo de Irak no es romper relaciones con la UNSCOM ni con la IAEA ni faltar a sus obligaciones, sino dar fin al sufrimiento de su población sometida al embargo y ver implementado el párrafo 22 de la resolución 687 (que establece el fin del embargo petrolero a cambio de que se compruebe el fin de las armas nucleares, químicas y biológicas iraquíes) como un primer paso hacia el levantamiento de las otras sanciones.

◆ Como resultado de la presión estadounidense, los resultados obtenidos tras las consultas del Consejo de Seguridad no aseguran una revisión honesta y objetiva con el fin de implementar el párrafo 22.

◆ La verificación del desarme debe realizarse muy poco después que la UNSCOM y la IAEA reanuden sus trabajos. En esta verificación, importará sobre todo el problema de la evidencia. El Consejo debe implementar el párrafo 22 si se establece que las condiciones están cumplidas. Si el Consejo ve, mediante un estudio objetivo, que aún hay cosas por hacerse, se dictará un período para completarlas, pero entretanto se levantarán o reducirán las sanciones de acuerdo a lo que se haya cumplido. Ninguno de los miembros del Consejo de Seguridad condicionará o restringirá la aplicación del artículo 22.

◆ El problema de Richard Butler como jefe de la UNSCOM y su estructura y actividades son asuntos de importancia. El Consejo debe considerarlas de forma seria para garantizar buenas relaciones en el futuro. Confiamos que se haga en el más breve plazo.

◆ Es necesario que estas garantías sean comunicadas directamente a la dirigencia de Bagdad, por el secretario general o una delegación del Consejo.

El fútbol se juega con bajo, guitarra y batería

Germán Burgos, Juan Pablo Sorín y Fernando Pandolfi se juntaron para hablar de rock, su otra pasión. La discusión incluyó a Los Rolling Stones, Los Redonditos y Los Ratones Paranoicos.

El sonido de ambiente genera el clima. De fondo suena "Love is strong" ("El amor es fuerte"), tan fuerte como el fuego que en los tres genera la pasión por el rock and roll. Razones que la propia razón no comprende, como el fútbol, como el amor y la música. Germán Burgos, Fernando Pandolfi y Juan Pablo Sorín reparten sus preferencias entre caños y corcheas.

"El porqué es muy difícil de explicar –se anticipa Sorín–, es un estilo que se lleva adentro, se siente. Como diría Germán, se te pone la piel de gallina. La banda que me identifica son Los Redonditos de Ricota. La primera vez que escuché 'Oktubre' dije: 'Bueno, es esto'", asegura el defensor sin disimular su fanatismo por la banda del Indio Solari.

Para Pandolfi la devoción pasa por el mismo grupo, sin dejar de lado Las Pelotas, Divididos ni la amistad que lo une con los integrantes de Los Piojos. "De chico iba con mis amigos a los recitales de Los Ratones Paranoicos en Cemento y me encerré en eso. Se había creado como una rivalidad, me hablaban de Los Redondos y, sin escucharlos, no me gustaban. Pero después me convencí de que, si bien Los Ratones fueron un primer amor, ellos son lo máximo."

Cuando no usa ropa de arquero, a Burgos se lo ve tal cual es: jeans gastados, remeras con la emblemática lengua de Los Rolling Stones y su inconfundible anillo similar al de Keith Richards. Su imagen es la del blues y el rock. "Pappo es uno de los mejores guitarristas de la Argentina, el tipo tocó con B.B. King. Que un negro te invite a su escenario no es de todos los días. Mi gusto pasa por todo lo que sea derivado de los Stones: Los Ratones, los Cuervos Negros, Viejas Locas. Pero cuando lo escuché, el 'Tren de las 16' de Pappo me movió el piso", confiesa el arquero de River.



Sorín en bajo, Burgos en batería, Pandolfi en guitarra, un trío poco mentado.
Los tres se reunieron no para hablar de fútbol sino para discutir a los Rolling Stones.

La llegada de Los Rolling Stones no pasó inadvertida para ninguno de los tres. "La primera vez fui a dos conciertos, y en el último a cuatro. A uno no pude porque estaba concentrado", cuanta Pandolfi. Lo de Sorín fue más limitado: "En la gira *Voodoo Lounge* no fui porque estaba en los Panamericanos –se lamenta–, pero este año los vi dos veces". De inmediato un Burgos resignado cuenta: "Sólo pude ir a tres conciertos, uno en el '95 y dos en *Bridges to Babylon*".

La condición de futbolistas les permitió abrir la puerta que divide a los Stones de sus fans. Sin embargo, a Burgos la idea de conocerlos no lo convenció: "Me invitaron pero no quise ir, si no, me doy cuenta de que van al baño, como yo y todos ustedes. Prefiero el poster. Por ahí el tipo se manda un eructo y se te cae el ídolo".

La mirada de Sorín aprueba el concepto de su compañero. "A mí no me pasa tanto con el fanatismo por los Stones, pero estuve con mis amigos en el mismo lugar que Skay y la Negra Poli (guitarrista y manager de Los Redondos, respectivamente) y lo único que podés hacer es darle las gracias. Además descubrís un montón de cosas que prefiero no enterarme."

Para el arquero, el significado es un poco más amplio, algo así como su tesoro más preciado: "Es la suerte de decir 'yo los vi, pude ser testigo de la mejor banda de la tierra, después de eso no hay más'". Se produce un silencio y la inmediata pregunta. ¿Alguna influencia en tu forma de ser? "No, mirá cómo estoy vestido", bromea. "Uno trata de adaptar lo que puede ser la vestimenta y esas cosas, aunque ahora se visten como reyes, excepto Richards, que es mi amor dentro del grupo."

A Burgos parece afectarle el cambio en el resto de los integrantes de la banda, de todos modos confiesa que "no le molestan los intereses comerciales que rodean al grupo. Me parece bárbaro. ¿A vos no te gustaría andar en yate por la avenida Rivadavia –imita entre risas la figura del perro y el árbol– y orinarlos a todos?".

El sueño de verlos en vivo se pudo cumplir. Más allá de gustos por otros grupos, los tres coinciden en que Los Stones "son los padres del rock". Ante un hipotético show despedida en el estadio de River, ninguno de los tres quisiera estar ausente. Claro que las concentraciones suelen ser un obstáculo, y les puede impedir verlo.

–Si el club no les da permiso, ¿se escapan?

–No –responden Pandolfi y Sorín de inmediato.

Un Burgos mucho más rebuscado afirma: "No se separan, no hablo por supuestos. La única razón es que se muera (el baterista) Charlie Watts".

–Germán, por supuesto que te escapás.

–Y ... sí.

Esta nota es un fragmento de la producción de tapa de la revista "La Final", una publicación realizada por los alumnos de 2º año de la escuela de periodismo DeporTEA. Los autores son Martín Fernández, Marcelo Máximo, Marco Caferra, Olivier Bendahan, Julián De Bonis y Santiago Raviolo.

LE GANO 1-0 A BELGRANO EN CORDOBA

River salió del respirador

0	**BELGRANO** Ragg; Zaccanti, López, Medina, Testa; Herrera, Avalos, Ruffini, García; Enría, Artime. **DT:** Ricardo Rezza.
1	**RIVER** Burgos; Hernán Díaz, Sarabia, Berizzo, Placente; Escudero, Astrada, Solari; Gallardo; Aimar, Pizzi. **DT:** Ramón Díaz.

Estadio: Olímpico de Córdoba. **Arbitro**: Luis Bongianino. **Gol**: 36m Pizzi (R). **Cambios**: 30m, Bonano por Burgos (R); 64m, L. Torres por Ruffini (B); 74m, Carnero por Herrera (B); 86m, Netto por Escudero (R); 88m, M.Gómez por Solari. **Incidencias:** 38m, expulsado Pizzi (R).

Con un gol de cabeza de Juan Antonio Pizzi, el equipo de Ramón Díaz logró ganar su tercer partido del torneo, pese a jugar durante 55 minutos con un hombre menos. Al menos, la crisis no se profundizó.



Pizzi prueba de derecha. El delantero marcó el gol para la victoria de River, pero luego fue expulsado.
Los millonarios ganaron en Córdoba y Ramón Díaz consiguió unos días más de tranquilidad en el banco.

A la peor campaña de su historia, River le puso un suspiro. Con un gol de cabeza de Juan Antonio Pizzi –dos minutos antes de ser expulsado– le ganó como visitante a Belgrano en Córdoba, obtuvo su tercera victoria en el torneo Apertura, alcanzó a Ferro en el antepenúltimo lugar de la tabla de posiciones y quebró la racha sin derrotas de los cordobeses, que llevaban siete partidos sin perder. La victoria fue justa porque tuvo un jugador que se distingue del resto: Pablo Aimar.

No hubo grandes diferencias entre uno y otro en la primera media hora, pero Belgrano había sido más punzante. Un contraataque de Enría, una corrida de Artime, fueron llevando preocupación al arco de Burgos, quien, para colmo, se lesionó en una salida pegando su mano izquierda contra la cabeza de Sarabia, siendo reemplazado por Bonano.

River lo emparejó por su necesidad y porque fueron apareciendo algunos de sus jugadores, como Gallardo y Aimar. Así, un remate de Pizzi en el palo izquierdo de Ragg fue el anticipo de la ventaja. Aimar la cedió a Hernán Díaz en el medio, éste devolvió en profundidad, el pibe llegó a la raya y tiró el centro desde la derecha. Pizzi solo en el área chica, la clavó bien abajo. La expulsión del propio Pizzi, dos minutos después –reaccionó ante una supuesta falta no cobrada– no cambió mucho el panorama de ese primer tiempo.

La reacción de los cordobeses que se esperaba para la segunda mitad no se concretó. El equipo de Rezza fue bien contenido en tres cuartos, no explotó el hombre de más que tenía y su entusiasmo se fue desdibujando. Sin Pizzi, River no tenía profundidad, pero sí a Aimar. El pibe se perdió el segundo cuando, tras una habilitación de Gallardo, remató sobre la salida de Ragg y el arquero salvó con las piernas.

Belgrano terminó tirando centros, ayudado por el retraso de River. Bonano le sacó un cabezazo de empate a Artime, los cordobeses se jugaron la heroica, pero no alcanzó.

B NACIONAL

Chacarita y Arsenal, líderes de la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional, cayeron ayer y permitieron a All Boys compartir la punta. Chacarita perdió como visitante en Rosario por 2-0 ante Central Córdoba. Un hincha de Chacarita, Juan Carlos Di Maggio, resultó gravemente herido al caerse cuando se rompieron tres tablones de la tribuna visitante y fue internado en el hospital Alvarez de Rosario. Arsenal jugó mal y Los Andes le ganó 1-0 en Sarandí, con un gol de Adrián González, y All Boys comparte la punta, tras ganarle 1-0 a Almagro como visitante, con un golazo de tiro libre de Gabriel Bordi. Quilmes remontó dos veces el resultado y terminó igualando 2-2 con Defensa y Justicia, Banfield goleó 4-0 a El Porvenir y Estudiantes de Buenos Aires venció 3-1 a Español. La fecha se completa hoy con el partido Morón-Atlanta (a las 11.05, televisado por América) y San Miguel-Tigre. Las posiciones quedaron así: Chacarita, Arsenal, All Boys, 26 puntos; Banfield 24; Central Córdoba 21; Quilmes, Defensa, 19; Español 17; Los Andes 16; Chicago 15; Almagro 14; El Porvenir 13; Tigre 12; Atlanta 11; Morón, San Miguel, Estudiantes, 10.

Una tarde con la 15ª fecha del Torneo Apertura

BOCA	TALLERES
Córdoba	Cuenca
Ibarra	Páez
Bermúdez	García
Samuel	Maidana
Arruabarrena	Rozzi
Cagna	Lillo
Serna	Villarreal
Basualdo	Pino
Riquelme	Albornoz
B.Schelotto	Garay
Palermo	Zelaya
DT: C.Bianchi	**DT:** R.Gareca

Cancha: Boca
Arbitro: Roberto Ruscio
Hora: 16:45

FERRO	INDEP'TE
Herrera	Mondragón
Acevedo	Ramírez
Vales	Rotchen
Kobistyj	O.Sánchez
MacAllister	Milito
Cordon	Hanuch
Martens	Cambiasso
Grana	V.López
Giaccone	Garnero
Mandra	C.Gómez
Guerra	Calderón
DT: Saccardi	**DT:** C.Menotti

Cancha: Ferro
Arbitro: Oscar Sequeira
Hora: 15:30

GIMNASIA (J)	CENTRAL
Castellano	Buljubasich
Mencia	Marra
Arzubialde	Cassiani
Sandy	Canals
Ordóñez	Pérez
Astudillo	Vespa
Casartelli	Daniele
Boasso	Rivarola
Juárez	W.Gaitán
M. Santos	Maceratesi
Lobo	Carracedo
DT: N.Manfredi	**DT:** E.Bauza

Cancha: Gimnasia (J)
Arbitro: Carlos Salado
Hora: 15:30

PLATENSE	ARGENTINOS
Irusta	Pontiroli
Vattimos	Plaza
Erbín	Schiavi
Loyola	Cocca
Verón	Garfagnoli
Colliard	Solana
Mandrini	Ledesma
Santo	Cartés
Coyette	Moreno
Chatruc	Brizuela
Spontón	Quinteros
DT: R.Agüero	**DT:** O.Sosa

Cancha: Platense
Arbitro: Angel Sánchez
Hora: 15:30

GIMNASIA	S. LORENZO
Hernando	Campagnuolo
Sanguinetti	A.González
Sagorak	I.Córdoba
Pereyra	Morel
Troglio	Basavilbaso
Yllana	Rivadero
Larrosa	Galetto
F.Fernández	Saric
Márcico	Franco
Messera	Biaggio
Reggi	Coria
DT: C.Griguol	**DT:** A.Basile

Cancha: Gimnasia
Arbitro: Fabián Madorrán
Hora: 15:30

HURACAN	ESTUDIANTES
Islas	Bossio
Graieb	Testa
Avalos	Quatrocchi
Bustos	Azconzábal
Graña	Rojas
Chacoma	Romagnoli
Orsi	Alayes
Montenegro	Zapata
Casas	Mas
S.Peralta	Cardoso
Silvera	Simone
DT: López-Cavallero	**DT:** Hernández

Hora: 15:30
Cancha: Huracán
Arbitro: Horacio Elizondo

NEWELLS	VELEZ
Cejas	Chilavert
D.Crosa	Zandoná
Vojvoda	Méndez
F.Crosa	Rivero
Saldaña	Ledesma
Mateo	Bassedas
Bernardi	Buján
Guiñazú	Cubero
Manso	Pandolfi
Quintana	Cordone
Real	A.Montenegro
DT: J.Castelli	**DT:** E.Solari

Cancha: Newell's
Arbitro: Daniel Giménez
Hora: 15:30

LAS POSICIONES

Boca	34	Argentinos	17
Gimnasia	28	Indep'te	17
Racing	26	Estudiantes	17
Colón	22	Belgrano	17
Lanús	22	Gimnasia (J)	17
Unión	21	Newell's	15
San Lorenzo	20	Talleres	15
Central	19	Ferro	14
Vélez	18	River	14
Huracán	18	Platense	7

ESCOLASO

Lotería Nacional
(Matutina-Letras **E-U-H-T**)

1	38722	11	10622
2	33310	12	35295
3	01137	13	14354
4	09601	14	06662
5	29260	15	01009
6	30651	16	38075
7	33140	17	36161
8	06521	18	19865
9	15633	19	13657
10	29624	20	12135

Lotería Bonaerense

1	34273	11	10035
2	30057	12	08465
3	39200	13	30030
4	25325	14	19229
5	25554	15	33679
6	15046	16	26319
7	11226	17	06248
8	23722	18	08168
9	37226	19	19722
10	23881	20	21645

Lotería Sgo. del Estero

1	24716	11	18490
2	16983	12	42153
3	10213	13	05626
4	30058	14	20344
5	27818	15	01665
6	19018	16	43284
7	13589	17	48179
8	18960	18	11552
9	39987	19	11444
10	48768	20	12747

Lotería Santa Fe

1	17959	11	35305
2	25112	12	33013
3	11738	13	12506
4	12279	14	37083
5	37612	15	20945
6	34867	16	19260
7	34239	17	11877
8	31845	18	22662
9	06489	19	38981
10	06400	20	02861

Lotería Mendoza

1	24434	11	29431
2	03148	12	25881
3	40557	13	25160
4	29220	14	43596
5	14391	15	37009
6	01006	16	05144
7	01416	17	15242
8	30916	18	34078
9	37052	19	13828
10	05185	20	21927

Moceanu, atleta separada de papá

A los 17 años, la popular gimnasta de EE.UU. logró status de adulta legal para evitar que su padre maneje la fortuna que está amasando.



Dominique Moceanu, la atleta divorciada de sus padres.
Tiene 17 años, mide 1,42 metro, pesa 34 kilos y vale oro.

Por Gabriela Carchak

Dominique Moceanu, de 17 años, la mejor representante estadounidense de gimnasia artística del momento, logró "divorciarse" de sus padres, los rumanos Dimitri y Camelia Moceanu, luego de entablar una demanda judicial para ser declarada "adulta legal", una semana después de cumplir 17 años. El pedido radicado en Houston, Texas, expuso la necesidad de Nique, como se la conoce, de quedar legal y definitivamente emancipada de sus progenitores para erigirse como responsable del manejo de sus bienes y sobre todo, de las futuras ganancias, prohibiendo a sus familiares el acceso a su creciente fortuna. El fallo a su favor, emitido en forma directa por el magistrado el pasado 27 de octubre, produjo la primera reunión cara a cara de ambas partes, contacto que no se producía desde que la demanda fue introducida.

Dominique acusó a su padre Dimitri de malgastar el fondo fiduciario que, luego de seis años de exitosa carrera y considerando los ingresos por sponsors, torneos y giras, asciende a más de cuatro millones de dólares, según aduce la atleta.

Dimitri invirtió gran cantidad de dinero –producido por su hija– en un centro de entrenamiento al que llamó Moceanu Gymnastics Inc., que según él "es solvente" y que Dominique asegura es la antesala de una serie de inversiones que no aprueba y el inicio de un imperio de gimnasios que su padre intenta construir a partir del dinero y la fama que ella consiguió. Los Moceanu llegaron a un acuerdo en la primera audiencia, otorgando a Nique el goce de su independencia sin atravesar por más etapas legales.

Pero el dinero no es el único motor que empujó a Dominique a alejarse de su familia. En una entrevista reciente la ahora adulta legal de 17 años y 1,42 metro de altura, declaró que nunca tuvo una niñez normal y que su padre la golpeó en varias ocasiones. La campeona nacional de 1995 y 1996, y ganadora del torneo Rock and Roll Gymnastic (uno de los eventos más famosos y prestigiosos de Estados Unidos) en 1996 y 1997, vive ahora en casa de unos amigos y remarcó públicamente que no desea regresar por ningún motivo a su antiguo hogar.

A partir de este polémico fallo, que tuvo pendientes a varios millones de estadounidenses, Dominique se reunió con un grupo de niños que están en pleito con sus padres. Esta batalla legal despertó una gran controversia en todo el país y en los organismos defensores de los derechos familiares y de los niños. Los representantes legales exponen sus posturas y discuten si es debido que los niños puedan ser oídos en las Cortes de América como adultos. Algunos defensores de familia temen que si los pequeños ganan el derecho de divorciarse de sus padres por el hecho común de disentir con sus actitudes, esto acabaría con las tradiciones familiares de Estados Unidos.

Con 34 kilos de peso y más de 14 años de entrenamiento, Dominique es la gimnasta estadounidense más popular, luego de Mary Lou Retton y la decadente Shannon Miller, y candidata a alzarse con varias medallas en el Mundial del próximo año y en los Juegos Olímpicos de Sydney 2000. Bela Karolyi, el mentor de Nadia Comaneci, fue su descubridor y primer entrenador. Una compatriota de sus padres, la rumana Luminita Miscenco, es quien ocupa ahora el papel de técnico.

La fama de Nique comenzó unos meses antes de los Juegos Olímpicos de Atlanta en 1996, cuando se consagró campeona del Torneo Coca-Cola y de esa forma se convirtió en la integrante más joven del conjunto nacional –tenía sólo 14 años– y aunque no obtuvo premio individual, entró en la historia de su país por ser parte del primer conjunto de Estados Unidos en conseguir una medalla de oro en el concurso por equipos.

Caso testigo

Por G.C.

Son muchos los casos de abuso de poder en el deporte. Los padres no siempre respetan los límites de sus hijos y en plena muestra de ambición los agreden amparándose en la potestad que legalmente poseen.

Pero uno de los casos más especiales es el de Mary Lou Retton, la estrella de la gimnasia estadounidense en los Juegos Olímpicos de Los Angeles y los campeonatos nacionales de 1984, que acudió en 1985, cuando cumplió los 17 años, a la misma Corte a la que Dominique Moceanu se presentó en octubre y con el mismo objetivo: ser declarada "adulto legal", administrar sus ganancias y evitar que sus padres accedieran a su fortuna.

EN CHILE LO ADMIRAN TANTO COMO LO DESPRECIAN

Chino Ríos, el peor de todos

Amado y odiado, idolatrado y despreciado, el tenista no termina de ser aceptado por el público de su país, al que suele ignorar.

Por Juan Ignacio Ceballos
Desde Santiago

Quien piense que aquí, donde vive casi el cuarenta por ciento del pueblo chileno, Marcelo Ríos es Dios, está equivocado. No le alcanza al Chino con haber llegado en 1998 al número 1 del mundo –el primer sudamericano en lograrlo– para disfrutar de una devoción indiscutida. Tampoco le basta su 2º puesto en el ranking del ATP Tour, ni siquiera el título de "mejor deportista chileno de todos los tiempos". Ríos es ídolo en su tierra sólo cuando gana. Lo vivido en su eliminación de la Chevrolet Cup a manos del costarricense Juan Antonio Marin es revelador: durante tres horas de juego, Ríos se debatió contra sí mismo por vencer, mientras cinco mil personas abarrotadas en el Court Central de la Universidad Católica jugaban su propio partido: chiflaron, insultaron, gritaron como nunca por la victoria. Cuando todo acabó, llegó el desprecio: la gente huyó antes de que su compatriota dejara la cancha; nadie esperó para aplaudirlo; y algunos hasta lo despidieron revoleándole a su paso unos abanicos publicitarios.

Amado y odiado, idolatrado y despreciado, el público chileno no termina de digerir los modales de su ídolo antipático e introvertido, que no devuelve su cariño. O más bien, parece ignorarlo. Durante toda la semana, Ríos fue un hombre elusivo. Tuvo cero contacto con la gente. Siempre que salió al mundo exterior (caminatas desde el vestuario a la cancha), lo hizo rodeado de cinco guardaespaldas. Cruzarse con ellos era peligroso: en su misión de alejar intrusos, ni los niños se salvaron de sus empujones. Es cierto, Ríos despierta pasiones incontrolables y genera en su favor un enorme movimiento económico. En Chile tiene contratos publicitarios con General Motors, Entel y Vital (agua mineral), que le reportan 400.000 dólares anuales. Por ser hombre de Nike, cobra 3.500.000 dólares por año. Por usar la marca de raquetas Yonex, 100.000. Cosecha además 150.000 dólares por cada partido-exhibición que realiza, 80.000 por cada serie de Copa Davis y 100.000 por jugar este torneo. Nada de malo hay en que Ríos embolse millones, pero muchos creen que el Chino se mueve por dinero. Y muta su forma de ser a cambio de efectivo. No habla en exclusiva con la prensa, a menos que un diario (como *El Mercurio*) le pague 50.000 dólares para ser columnista. No es simpático frente a extraños ni tampoco asiste a programas televisivos, salvo que alguno (como "Viva el lunes") le garantice una "gentileza" (20.000 dólares) para pararse ante las cámaras y ser gentil.

Más allá del cambiante humor de la gente, Ríos también cosecha enemigos en el tenis chileno. Se ha peleado con los ex jugadores Belus Prajoux y Hans Gildemeister, y su relación con Gabriel Silberstein, por mucho tiempo su compañero en Copa Davis, es nula. "No me veo con él y no tengo ganas de encontrarlo. No me interesa ser su amigo", dice Silberstein.

Pero muchos también aprecian a Marcelo, como ocurre con los tenistas argentinos. Guillermo Cañas y Mariano Puerta comparten entrenamientos con él. Hernán Gumy es su amigo. Y Luis Lobo, su nuevo entrenador, dice que la gente tiene una imagen equivocada del Chino.

De la boca para afuera, y por su actitud, a Ríos poco parece importarle lo que piensen de él. Al fin, tiene su casa sobre la calle El Aromo, su barrio (Vitacura, en Santiago), su familia, sus amigos, su dinero y el golf, su nueva pasión. A él se dedicará hasta que la semana que viene viaje a Hannover. En el Masters quizás recupere el número uno del mundo e impida que Pete Sampras haga historia. La pregunta es: ¿le importará?



Marcelo Ríos, el mejor deportista chileno de la historia.
Pese a ello, el público de su país no termina de digerirlo.

Extraña final

Por J.I.C.

El español Francisco Clavet (4º preclasificado) venció ayer 6-2, 7-5 al costarricense Juan Antonio Marín y jugará la final del torneo de Santiago, donde enfrentará hoy al marroquí Younes El Aynaoui, que venció en semifinales al español Félix Mantilla (2º cabeza de serie) por 6-4 y 6-4. Clavet, 32º del ranking, irá en busca de su sexto título y el segundo en 1998, mientras que El Aynaoui intentará conquistar su primer torneo del circuito. Los argentinos Mariano Hood y Sebastián Prieto también intentarán obtener hoy su primer título de dobles en certámenes del ATP Tour, cuando se enfrenten a la pareja formada por Massimo Bertolini y Devin Bowen.

NOTICIERO

Vóleibol. La selección argentina, que hoy a la madrugada jugaba con Cuba, se clasificó para los cuartos de final del Mundial de Japón al derrotar a Polonia 3-1 (14-16, 15-5, 15-7, 15-8) en un partido que duró una hora y 52 minutos. "El equipo sintió después del primer set que había que jugar o nos íbamos del Mundial", dijo el entrenador Daniel Castellani. El equipo jugó con Pereyra, Spajic, Cuminetti, Elgueta, Milinkovic, Weber (formación inicial), Román (líbero), Quaini, Borrero. En la próxima ronda, la Argentina jugará junto a Brasil, Cuba, España, Japón, Bulgaria y otros dos equipos que clasifiquen como mejores terceros.

Auto. Daniel Cingolani (Ford Escort) marcó la pole para la primera carrera de TC 2000 de hoy en el Oscar Cabalén de Córdoba, mientras que la segunda carrera se largará de acuerdo a las posiciones del campeonato, luego de que el circuito sufriera problemas al levantarse el asfalto y Roberto Urretavizcaya protagonizara un terrible accidente sin consecuencias físicas. Canal 13 televisará desde las 10.

Básquetbol. Boca sigue al frente de la Liga Nacional tras disputarse la 18ª fecha, con estos resultados: Independiente (Pico) 72, Ferro 67; Obras 96, Roca 87; Olimpia 61, Belgrano 62; Estudiantes (Olavarría) 83, Peñarol 75; Regatas 64, Pico 62; Gimnasia (Comodoro) 73, Andino 64; Libertad 71, Boca 89.

FRANCIA VENCIO 34-14

El Gallo pisó a los Pumas

34	**FRANCIA** Gomes; Ntamack, Comba, Glas, Lombard; Aucagne, Carbonneau; T. Lievremont, Magne, M. Lievremont; Pelous, Brouzet; Tournaire, Ibalez, Marconnet.
14	**ARGENTINA** M. Contepomi; Albanese, Simone, Orengo, Corleto; Arbizu, Pichot; Camerlinckx, Ruiz, Durand; Allub, Sporleder; Hasan, Méndez, Grau.

Estadio: La Beaujoire (Nantes). **Arbitro:** Andrew Cole (Australia). **Marcador:** 13m, 0-3, penal de Arbizu (A); 15m, 3-3, penal de Aucagne (F); 28m, 10-3, try de Carbonneau, conversión de Aucagne (F); 38m, 17-3, try de Glas, conversión de Aucagne (F); 40m, 17-8, try de Camerlinckx (A); 50m, 17-11, penal de Arbizu (A); 52m, 22-10, try de Glas (F); 73m, 22-14, penal de Arbizu (A); 76m, 27-14, try de Bernat Salles (F); 80m, 34-14, try de Comba, conversión de Aucagne (F).

Tres jugados, tres perdidos. Los Pumas siguen invicto en su gira europea, aunque esta vez cayeron ante la selección de Francia, un rival homogéneo y muy experimentado, y elevaron notablemente el nivel de juego que venían mostrando. Los 32 mil espectadores festejaron el arrollador arranque de Francia, que pisaba a un rival que no estaba metido en el partido, pero la levantada de Arbizu y Pichot permitió el descuento. En la segunda parte los franceses fueron desbordados en algunos pasajes, pero los Pumas atacaban sin concretar, fallando repetidamente cerca del ingoal rival. La Selección argentina continuará su gira por Gales.

Kiarostami llegó a Mar del Plata

Atrasado y agotado, el presidente del jurado llegó al Festival. Justo a tiempo para un Resnais, un Oliveira y un Solondz.

Por Luciano Monteagudo
Desde Mar del Plata


"Inquietude", con Silveira y Doria.

Agotado después de una travesía que lo llevó de Teherán a Buenos Aires pasando por los aeropuertos de Amsterdam, Frankfurt y París, llegó finalmente ayer por la tarde a Mar del Plata el director iraní Abbas Kiarostami, para hacerse cargo de la presidencia del jurado oficial. Y aquí lo esperaban no sólo *Yara* y *Mala época*, las dos primeras películas en concurso exhibidas el viernes (y que Kiarostami no alcanzó a ver), sino también otros dos títulos que se sumaron ayer a la competencia oficial, *Inquietude*, del veterano maestro portugués Manoel de Oliveira, y *Felicidad*, del norteamericano Todd Solondz, ambos con serias posibilidades de llevarse alguno de los premios principales de la muestra, pero a partir de propuestas de enormes diferencias entre sí.

Hay gravedad, pero también humor y una gran libertad en el film de Oliveira, que a los 92 años sigue filmando con la misma dedicación, intensidad y rigor con que comenzó a hacer cine, más de medio siglo atrás. Concebido a la manera de un tríptico, se diría que el punto en común entre las tres historias que plantea Oliveira no es otro que el de su profunda, misteriosa belleza. Conocido en Argentina solamente a través de una retrospectiva realizada en la Sala Lugones y de la proyección en las dos ediciones anteriores del Festival de Mar del Plata de sus películas *Party* y *Viagem ao principio do mundo*, Oliveira está considerado como uno de los grandes cineastas europeos de las últimas décadas, una voz absolutamente original, uno de esos escasos cineastas –como Jean-Luc Godard– que no tienen descendencia porque su visión del mundo es intransferible. En *Inquietude*, Oliveira partió del deseo de filmar una pequeña pieza teatral titulada *Los inmortales* (de un humor negro muy similar al de uno de sus films más controvertidos, *Los caníbales*) y como le quedaba corta, la asoció con otros dos episodios ajenos entre sí, pero a los que el director va enhebrando magistralmente, como si fueran las cuentas de un collar. El último de los tres es seguramente el más conmovedor, aunque sólo sea por la máscara atávica de Irene Papas enfundada como siempre en un manto negro, descalza ("para sentir el murmullo de la tierra") y recitando la *Teogonía* de Hesíodo.

Junto a *Inquietude* no pudo haber un film más diferente en tono y espíritu que *Felicidad*, una película que viene haciendo mucho ruido desde su estreno mundial en mayo pasado en el Festival de Cannes, de donde se llevó el premio de la crítica (Fipresci). "Nunca tuve la intención de provocar a nadie", repite desde entonces el bueno de Todd Solondz (38 años). No habrá querido provocar pero lo hizo: sucede que *Happiness* es un peculiar cuadro social de la monótona vida suburbana norteamericana, detrás de la cual el director encuentra una tierra de vacío, miedo, soledad y sufrimiento, donde no faltan casos de masturbación compulsiva y hasta de paidofilia. Todo con el minimalismo formal y emocional que ya parece la marca de fábrica del director.

Ya fuera del concurso oficial, pasó también ayer por Mar del Plata (y vuelve a pasar hoy domingo) *On connait la chanson*, de Alain Resnais. Tal como informa el título de su película, cada una de las canciones que se escuchan a lo largo de las dos horas de *On connait la chanson* son clásicos populares del repertorio francés de todas las épocas, pero nada más alejado de la intención de Resnais que una suerte de cabalgata o antología musical. Lo que hace en cambio es contar las múltiples historias de varios personajes vinculados entre sí, con sus pequeñas alegrías y dramas personales, pero con la salvedad de que cuando tienen que expresar sus emociones allí brota una canción.

Para ver un Bergman

La oportunidad parece ser hoy o nunca. En el Teatro Colón, sede de la sección parelala "Contracampo", se verá por única vez en el festival (y quizás por única vez en el país) *En presencia de un clown*, supuestamente otro pequeño film para la televisión del maestro sueco Ingmar Bergman, pero que no es otra cosa que la *summa* de su pensamiento artístico, una emotiva reflexión sobre sus dos eternas pasiones: el teatro y el cine. Realizado en video en un estudio de TV, a la manera de una pieza de cámara, con su vieja familia de actores y actrices de siempre, encabezados por los veteranos Erland Josephson y Anita Björk, *En presencia de un clown* recorre esa tenue frontera entre ficción y realidad, entre el sueño y la vigilia que siempre ha dominado la obra de Bergman.

"Los

The Guardian de Gran Bretaña

Por Sarah Gristwood
Especial para Página/12

Robert De Niro dice que "todo es tan ridículo ...", y hace su famosa guiñada de ojo: es imposible no devolvérsela. Está hablando, en términos vagos, sobre "un nuevo ciclo" en su vida, nada más ni nada menos. Para alguien como De Niro es remarcable que hable a futuro. De manera más sorprendente, parece estar admitiendo que actuar ya no es su prioridad. En estos días es una queja común que sus partes son cada vez más pequeñas, y que los roles de "malo" le están ganando a los de "bueno". Algunos años atrás, un periodista le preguntó si el trabajo en su compañía de producción TriBeCa fue en detrimento de su trabajo como actor y recibió una enérgica respuesta. "Oiga, no se pase de listo. No me tire cosas negativas, no me interesa. Si quiere hablar de las películas, bien, pregunte cosas decentes y no trate de enfurecerme para conseguir cierto tipo de respuesta." Sin embargo, en esta entrevista hay un De Niro muy diferente. Agradable, abierto y, sí, un poco vulnerable. Alguna vez hombre misterioso, este enorme actor, uno de los más grandes de la historia del cine, sin dudas, se ha convertido en el *Sr. Accesible*.

En una reciente conferencia de prensa en Berlín, un periodista australiano se animó a preguntar sobre los problemas que surgieron durante la filmación de *Ronin* –su más reciente film– en París, cuando fue interrogado durante nueve horas acerca de sus posibles conexiones con una *call girl*, una chica de un servicio de acompañantes. "Nunca pagué por una mujer en mi vida. Y aun si lo hubiera hecho, no sería un crimen", respondió el actor. Pero, lejos de sentirse ofendido, se mostró dispuesto a hablar del episodio: "Fue una experiencia muy desagradable, totalmente innecesaria. Mucha gente se sintió mal al respecto. Le envié una carta al juez diciéndole que iba a presentarme e hicieron un gran drama con eso, siete u ocho policías irrumpieron en mi habitación, lo cual fue totalmente inaceptable". Y fue más allá: "Amo París y amo a los franceses, pero su sistema judicial, con tanto poder en manos de los jueces, es deplorable. Uno es culpable hasta que se pruebe lo contrario. Y este juez en particular parecía llevar adelante una especie de caza de brujas. Quizá pensó que estaba en una

ENTREVISTA EXCLUSIVA A ROBERT DE NIRO

paparazzi son como chacales"

"Y no puedo dejar que me muerdan", dice el brillante intérprete, que a esta altura de su larga carrera prefiere dirigir a actuar.

película ..."

–En Berlín presentó una versión de *Great expectations*, *Jackie Brown* y *Wag the dog*, tres películas de su productora. En dos tiene papeles secundarios ...

–Me gusta hacer esos papeles. Uno puede ir un poco más lejos, y a veces hasta un cameo es más vívido que un protagónico.

–En los '90, a medida que se multiplicaban sus papeles, creció la hostilidad de la crítica, que dijo cosas como que "parece un deportista maduro que todavía tiene la habilidad, pero no la ambición". ¿Cuánto le molesta eso?

–A mí no me desagradan los críticos: en el pasado fui muy afortunado con ellos. A veces son las únicas personas en las que se puede confiar. Tratan de ser comprensivos, a diferencia de lo que se dice habitualmente. Pero cuando dicen cosas feas, lo hacen con vehemencia. Y te hacen enojar.

–Entonces, ¿qué sucede ahora, después de tantas críticas?

Locos: ***"Los psicópatas del cine te asustan, te llevan a un paseo salvaje. Entonces te levantás de la butaca y te das cuenta de que no es real".***

–De cualquier manera, yo disfruto lo que estoy haciendo. El tiempo pasa, y de repente se vuelan dos años en los que uno no hizo nada. Lo cual no está mal, pero para mí, en este punto ... estoy envejeciendo, tengo 55 años. Hay muchas cosas que quiero hacer, y me estoy poniendo ansioso con respecto a si voy a ser capaz de hacerlas.

–¿Cómo maneja el acoso?

–Bueno ... los paparazzi son como chacales, y uno no puede permitir que los chacales lo muerdan. Tiene que ir para otro lado. Pero donde vivo en Nueva York eso es bastante manejable. La gente está acostumbrada a verme. Tengo mi propia vida. No puedo estar disponible para cada fan, sobre todo si estoy ocupado. Pero no tengo problemas en conversar con alguno, si nose trata de una multitud que te busca, y puedo ser agradable. Trato de considerar sus sentimientos.

–¿Le preocupa la sobreexposición?

–A veces quizá. Pero en los comienzos de mi carrera pasé mucho tiempo sin hacer nada, así que trato de ganar tiempo. Y tengo gastos que cubrir.

Uno de esos gastos es la compañía TriBeCa, que él y su socia Jane Rosenthal montaron en 1988 como "un hogar para la comunidad de realizadores de Nueva York". El edificio de ocho pisos en ese distrito de Manhattan incluye estudios de posproducción, microcine, el ya célebre TriBeCa Grill y las oficinas de Miramax, la compañía que transformó al cine independiente de Estados Unidos. En su décimo aniversario, TriBeCa compró los derechos para llevar al cine el musical *Rent* y acaba de terminar una miniserie sobre la vida del mafioso Sammy "The Bull" Gravano. El currículum de la productora incluye el desastre de *La noche y la ciudad*, una remake en la que De Niro aparecía junto a Jessica Lange. Pero también un éxito –artístico y financiero– como el debut de De Niro como director en *Una luz en el infierno* y películas como *Wag the dog* y la taquillera *Cabo de miedo*, de Scorsese.

Ser el icono que definió el cine de los '70 tiene su precio. En los días de *Calles salvajes* y *Taxi driver*, cada performance de De Niro era un clásico instantáneo, preparado exhaustivamente. Son famosos los relatos de su viaje a Sicilia para escuchar a la gente del lugar leer sus líneas de *El padrino II*, su relación de un año con Jake LaMotta para *El toro salvaje* o su decisión de adquirir ropa interior de seda en el mismo local en que compraba Al Capone mientras se preparaba para *Los Intocables*. Sin embargo, en la actualidad el actor elude las preguntas sobre la preparación y habla de sus papeles en términos de la cantidad de semanas que le llevan.

–¿Todavía cree en el Método que lo hizo famoso?

–Llega un momento en el que algo me produce un flash en la cabeza, y eso le da sentido a la toma. El Método es lo que sea que te sirva para construir el papel, y que no te lastime a vos o a alguien más.

–En *Ronin*, usted interpreta a un mercenario que traiciona a otro. ¿Por qué se inclina tanto a los roles de "mal tipo"?

–No estoy muy seguro de cómo será recibido el film. Yo mismo no estaba muy convencido, pero vi que John Frankenheimer, el director, trataba de hacer algo que era superior a lo que realmente sugería la película. En cuanto a los roles de "malo"... bueno, los actores tenemos una ética. De hecho, tenemos que estar más al tanto de en qué lugar ético estamos. Obviamente, yo no quiero ser un delincuente. Pero a menudo me eligen para roles oscuros, y generalmente son más interesantes que un rol de héroe, por más bien escrito que esté. Los psicópatas del cine te asustan, te llevan a un paseo salvaje. Entonces te levantás de la butaca y te das cuenta de que no es real. De algún modo, son un sueño. Los personajes con una mezcla de blanco y negro son usualmente los más interesantes, pero lo más importante de todo es captar la humanidad.

–¿Le preocupa la calidad de los papeles que le ofrecen últimamente?

–(Hace una larga pausa.) Todo cambia ... ahora es bastante más difícil. Hay un par de proyectos de TriBeCa que me entusiasman, una película en la que hago de un jefe de la mafia que busca ayuda de un psiquiatra –Billy Crystal–, y quizá alguna nueva de Scorsese. Al mismo tiempo, estoy pensando en dirigir otra película, pero el guión tiene que ser bueno, especialmente para mí.

Director: ***"Quiero dirigir, porque dirigir hace que tenga que pensar más, involucrarme más, tomar mis propias decisiones y mis propios errores".***

–¿Todavía disfruta actuar?

–Sí, definitivamente. Estoy tan acostumbrado a hacerlo que lo encuentro cada vez más divertido, porque no tengo que preocuparme por las cosas que ya sé que no son importantes. Pero realmente quiero dirigir, porque dirigir hace que tenga que pensar más, y que tenga que involucrarme más, tomar mis propias decisiones y mis propios errores. Es más exigente. El actor es quien tiene que levantarse, ir, meterse en el barro y hacerlo. Acambio, tenés algunos días libres. Pero si estás dirigiendo, no tenés ni un minuto, de la mañana a la noche.

cine

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.30, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANTZ
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.30.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.-

CARACTER
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.05, 16.15, 18.35, 20.45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA MEJOR DE MIS BODA
APTA.
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.55, 15, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA NUBE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA VILLE LOUVRE
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LUNA SEDUCTORA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.05, 16.25, 18.50, 21.15 y 23.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.55.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 18.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

UNA LUZ EN EL CORAZON
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 22.50.-

en cartel



ANTZ
De Eric Darnell y Lawrence Guterman (EE.UU.)

Este nuevo prodigio de la animación digital es una comedia romántica y de aventuras protagonizada por ... hormigas. Prestaron sus voces para el film nada menos que Woody Allen (que interpreta a Z, una hormiga-obrero conflictuada), Sharon Stone (la princesa de la colonia), Sylvester Stallone (el mejor amigo de Z), Gene Hackman (un tiránico jefe militar) y Anne Bancroft (la hormiga reina), entre otros. Es una película para público de cualquier edad ***(Metro, Cinemark 8, Atlas Lavalle y otros).***



LA EXPRESION DEL DESEO
De Adrián Caetano

Un grupo de jóvenes que venden droga y otro de linyeras habitan una plaza de la capital cordobesa. Un hecho confuso, que acaba con el robo de una radio, terminará desatando una lucha sin cuartel de ambos bandos. El mediometraje que concretó Adrián Caetano luego de codirigir Pizza, birra, faso, *con Bruno Stagnaro, es un película de acción cuyos protagonistas son los marginales que habitan las calles de cualquier gran ciudad argentina* ***(A las 19.30 y 20.30 en Filmoteca Buenos Aires, Sarmiento 1249).***

barrios

BELGRANO

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANTZ
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.-

BAILA CONMIGO
APTA. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARACTER
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA MEJOR DE MIS BODAS
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

SMALL SOLDIERS
APTA. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.45 y 18.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Semana del cine israelí. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Los 92 minutos del señor Baum** de Assi Dayan. $ 3.-

teatros

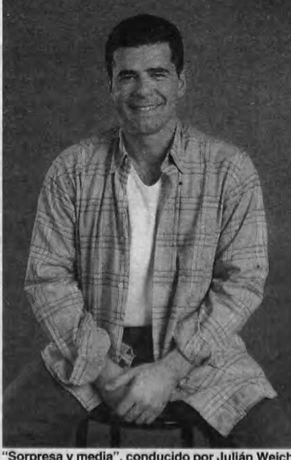
COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- DOMINGO 15 a las 10.30: 8ª func. del ciclo "Vamos al Colón" (Espect. p/niños). **CAMERATA BARILOCHE** Dir. mus.: F. Hasaj. Loc. en vta. en la bolet. del teatro, al 324-1010 y puntos de venta. Pl. $ 10. Par. $ 2.- DOMINGO 15 a las 17. Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en la sala del CETC (Toscanini 1168- Paseo de Carruajes). **Ensamble XXI** Dir.: Alejo Pérez Poullieux. Obras de L. McLoskey, L. Berio, A. Webern, E. Carter y H. Gorecki. Entrada libre y gratuita.- LUNES 16 a las 20.30: Func. ext. **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** Dir.: Antonio Russo. M. Bugallo (soprano). Coro Nacional de Jóvenes. Dir.: Néstor Zadoff. Tchaikovsky: Sinf. Nº 2, Op. 17 "Pequeña Rusia"; Russo: cantata profana "Eros, Selene Eros". Loc. en vta. Pl. $ 20. Par. $ 4.- SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Lunes 16 a las 19: conf. previa al conc. de la Orq. Filarm. de Bs. As. Disert.: Lic. P. Bardin. Excl. p/conc. a la func. del día.- Martes 17 a las 17.30: recital de canto y piano a cargo de L. Cáceres y F. Máximo. Entrada libre y gratuita. A las 19: conf. previa a la ópera "El amor por tres naranjas". Disert.: Lic. J. Palacio. Excl. p/conc. a la func. del día.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Hoy a las 20: **"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"** de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A.

TV

8.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-LA SANTA MISA.
10.00
7-CAMPEONES.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
13-CARRERA DE TURISMO CARRETERA.
11.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Morón vs. Atlanta.
12.00
7-FOLKLORISIMO.
9-BUGS BUNNY TOM & JERRY.
13.00
2-ARGENTINISIMA.
7-TELEGACETA.
9-EL GARAGE.
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-LOCOS POR EL FUTBOL.
13.30
7-CLUB DE ESTRELLAS.
14.00
9-FX, EFECTOS ESPECIALES.
11-CINE: "Mi primo Vinny".
15.00
2-SALSA CON RITMO.
9-FELIZ DOMINGO.
13-CINE: "Jacinta Pichimahuida"
15.30
7-DERBY GENERAL SAN MARTIN.
16.00
11-ALADDIN.
17.00
2-CINE: "Regreso a las calles de San Francisco".



"Sorpresa y media", conducido por Julián Weich, presenta el encuentro de una sobreviviente del Holocausto con su salvadora. A las 20 por Canal 13.

11-CAZADORA DE VAMPIROS.
13-SEPTIMO CIELO.
18.00
7-TODO TEATRO CON LITO CRUZ.
11-L.A. HEAT.
13-DOCTORA QUINN.
19.00
2-UNA COSA DE LOCOS.
7-S.O.S VIDA.
11-VERSUS.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
20.00
2-LA NOCHE DEL DOMINGO.
7-MOTORES EN MARCHA.
9-NO TOCA BOTON.
11-LOS RODRIGUEZ.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
11-LOS SIMPSONS.
22.00
7-FESTIVAL OTI DE LA CANCION.
9-CINE: "Lambada".
11-CINE: "Boomerang".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
9-CODIGO DE HONOR.
00.00
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-EL DEPORTIVO.
13-CINE: "Billy Bathgate".
0.30
7-DESTINO O LIBERTAD.

Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"El Teatro Colón en el Alvear"** Segunda temporada del Ballet Estable. Dir. art.: R. Bustamante. Hoy a las 17: Programa Mixto IV "Dvorak/Serenade", de Dvorak/Clifford; "The Lesson", de Delerue/Flindt; y "Kreisler Variations", de Kreisler/Bustamante. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"La ciudad canta en la Ribera"** Ciclo de música con grandes figuras de la canción. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:

Hoy 21 hs.
IGNACIO
COPANI
Platea $6.-

Ignacio Copani Gral. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"Chau Misterix"** de M. Kartun. Dir.: C. Tolcachir. $ 6.-

ARLEQUINO.
Adolfo Alsina 1484. 382-7775. Dgo. a las 20: **"...Y gritó mi ojo estupefacto"** de A. Conosciutto y C. Grillo. 15 actores en escena.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"** Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"**Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. "Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea". Hoy a las 21: **Yamil Ostrovsky** "...es la medida de mi tiempo", **Vivian Luz** "Deldeberes y ostracio" y **Ana Deutsch** "El Umbral". $ 6.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"** Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: . Szuchmacher.- Miér. a las 21.30: **"Los reyes"** de J. Cortazar. Por el Grupo Producciones ParaNada. Dir.: M. Gall.- Juev. y Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.- Sáb. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Mar. a las 21: **"El corazón delator"** de Edgar Allan Poe. Trad., vers. esc. y dir. gral.: Alfred Hopkins. Asist. de dir.: Martín Rosales. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Sevigne, una estación del pasado..."** de Susana Gutiérrez Posse. Con Daniel Miglioranza y Jessica Schultz. Dir.: Julio Ordano. $ 15 y $ 20.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Ultimos días. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

CELCIT.
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgos. a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en **"Aquél mar es mi mar"** s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. $ 12. Est. y jub. $ 6.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 19: "Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho", **de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. $ 3. Est. y jub. $ 1. A las 21.30: música folclórica: "Sólo vidalas" y "Cantos milenarios de la tierra" con el grupo** La Tinya". **Dir.: M. García. $ 2.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 20: **"Acróbatas en el Aire"** Cía. de circo contemporáneo. Dir. gral.: G. Silva. Dir. teatral: O. Alta. Coreog.: M. Paz. $ 7.- Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 21: **"Pajarracos"** de Aristófanes. Comedia Juvenil EMAD. Dir.: R. Villanueva. $ 3.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Desc. a est. y jub. Dgos. a las 20: **"Los escrushantes"** de A. Vaccarezza. Vers. libre y dir.: L. Quinteros. Con L. García Grau, S. Alloni y elenco. $ 8. Sáb. $ 12.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Dgo. (despedida) a las 20: **"Calígula"** de A. Camus. Dir.: P. Ponce.- Sala 2: Dgo. (despedida) a las 20: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Sáb. a las 23: **"Pará fanático"** de C. Belloso. Dir.: E. Federman.- sala 3: Dgo. a las 21.30: **"Alerta Picheta"** de K. Beorlegui y C. Dambrosi. Dir.: C. Dambrosi.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. $ 10. Est. y jub. 50% desc. Vier. a las 18.30. Dgo. a las 20: **"La cantante calva"** de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel, Ponti, Bonato, Tartari y Richiardi. Dir.: Carlos Mathus. $ 10.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Juev. y Dgo. a las 21: danza: **"Suerte humana"** Coreog.: M. D. Chee Chan. Vier. a las 23. Dgo. a las 19: **"Qué, donde"** de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez. $ 5.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23: **"Tangos...pop"** con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Baile: Bárbara y Silvio. Se invita al público a cantar y bailar. $ 12 (incluye consumición).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Hoy (despedida) a las 20.30: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Picasso** Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: **"La mesa de los galanes"** de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.- Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: **"Fiel"** de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

en cartel





FORO DE DIRECTORES
"Tres experiencias"
Charla-debate

Un ciclo de encuentros con directores de escena, destinado a promover el intercambio de experiencias y el debate sobre la problemática del oficio. El programa se inicia mañana con la presentación de Roberto Villanueva y continúa con Rubén Szuchmacher (lunes 23, a las 17) y Augusto Fernandes (foto), el lunes 30 a las 17.30. Participarán además los directores Sergio D'Angelo, Manuel Gaspar, Mary Sue Bruce y otros. ***En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, mañana a las 17. Entrada gratuita.***

TEATRO DE PAPEL
Presentación
de libros

Lanzamiento de los tres primeros títulos que integran la colección "Homenaje al teatro argentino", que edita el Instituto Nacional de Teatro. Se presentan Hedy Crilla: la palabra en acción, *de Cora Roca (foto),* Galina Tolmacheva o el teatro transfigurado, *de Nina Cortese, y* Teatro Fray Mocho, Historia de una quimera emprendida, *de Estela Obarrio. Participan del acto directores, actores y otras personalidades.* ***Teatro Regina, Santa Fe 1235, mañana a las 20. Entrada libre y gratuita.***

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Dgos. a las 20: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. Calcagno, N. Skinner, E. Zani y A. Dufau. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 17.30: **Graciela Garassino Bravo, Roberto Feltri, Fernando Traverso y Norberto García** Obras de Schubert, Ravel, Granados, Rossini, Bellini y Verdi. $ 5. A las 19.30: **Georgina Prado, Mercedes Olivera, Alicia Cabrio, Mónica Moirano, Fabiana Francovic, Mariana Rewerski y Walter Brian** Arias de ópera. $ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano. Sáb. 28 despedida.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 20: **"Metáfora"** poemas de F. García Lorca por M. Dossana. Dir.: A. González. $ 7.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¿Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Hoy (despedida) a las 20.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **¡PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Res. telef. Por última vez en Buenos Aires: **Eleonora Cassano** y Carlos Rivarola en: **TANGO Y FUGA** Con el grupo Tangokinesis. Dir.: Ana María Stekelman. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Pl. $ 25. Pull. $ 10.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: **Luis Cardei** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.- Vier. a las 23.15: **"Brecht Tango"** Un recorrido dramático musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi.- Sáb. a las 20.30: **"La niña sapa"** una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Fürst: **"Rhapsody in blue"** 4ª temporada consecutiva. Tributo a Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Miér. a las 21: **"Un pequeño negocio familiar"** de A. Ayckbourn. Dir.: M. S. Bruce.- Juev. a las 21: **"Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo"** de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. Dir.: F. Yeni. $ 5.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.- Vier. y Sáb. a las 23: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Hoy (despedida) a las 20. Loc. en vta.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Dgo. a las 19: **"La señora del cuento"** s/A. Chéjov. Con M. M. Saghini y J. Cardini. Dir.: M. Márquez. $ 7. A las 20.30: **"Mix show"** Idea orig. y dir. gral.: D. E. Zuleta. $ 5. Jub. $ 4.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Romina Gay, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"** Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8). Ultimas funciones.- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"**

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.- Dgo. a las 11: **"Con arte y con parte"** concierto para niños por el **"Pro Música de Rosario"** Org. por el Collegium Musicum de Bs. As. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Juegos de juglar II"** Aut. y dir.: O. Ramírez. $ 3.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"**

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 17. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** Dgos. a las 18: **"Un amor súper helado"** Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"**

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"A pedir de boca"** A las 20.30: Nora Roca: **"Con tango en la piel"** con V. Volpe y pareja de baile. A las 22.30: café concert **"París Tango"** con L. Orsi y C. Carballeda. Inv.: F. Capdevila. Pareja de baile.

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Dgos. a las 21: **Buena Yunta** presenta el espectáculo humorístico con la participación especial de **Lalo Mir** (en pantalla): **"Dime donde juegas"** Con Victoria Bartone. $ 12.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martin, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marin y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Dgo. a las 20.30: Marita Vescio presenta **"Boleros y algo más"**$ 10.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ¿Por qué? ¿por qué?. **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA
cines

AMBASSADOR 1:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMBASSADOR 2:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMBASSADOR 3:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AUDITÓRIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

CINEMA 2:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.** Domingo 15: 11.00 Hs. *La celebración* (Dinamarca), 13:30 hs. *Mektup* (Turquía), 16:30 hs. *Cuento de otoño* (Francia), 19.00 hs. *Los idiotas* (Dinamarca), 22.00 hs. *Bashu, el pequeño extranjero* (Irán).

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Lun a miérc. Platea $3. **Sala 1:** A las 18.00 - 20.20 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Loco por Mary.* (A/13).

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. Lun. a miérc., sáb., dgo. a las 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs. Juev. a las 17.00 - 18.40 hs. Vier. a las 20.30 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 0.15 hs. *Ojos de serpiente.* (A/16). Lun. a miérc. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. (Galería). De vier. a miérc. doble programa continuado a las 16.30 - 20.30 hs. *Loco por Mary.* (A/13), y a las 18.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto* (A/13). Platea $3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Te. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 16.30 - 19.10 - 21.50 hs. Vier. y sáb. trasn. 0.30 hs. *Al filo de la muerte.* (A/13). Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Vier. y sáb. trasn. a las 0.40 hs. *The Truman Show.* (A/13). Lun. a miérc. 50%.

SALA SEX:
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex shop. 1000 film para ver en cabinas (A/18).

concert

LA NUEVA FONOLA:
Entre Ríos 1964. Viernes 20 a las 22.00 hs. **La Nueva Fonola** presenta en la semana del cine a **Raúl Lavié**. Reservas al 79-3390.

infantiles

CRISTAL JUEGOS:
Uuemes 2755. Martes a Viernes desde las 16.00 hs. (Sáb. y dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

ESTADIO POLIDEPORTIVO:
Av. Juan B. Justo y España. Sábado 21 de noviembre a las 19.30 hs. Unica presentación en Mar del Plata de los *Cebollitas*. Venta de entradas anticipadas en Santa Fe 1740 y Rivadavia 3050 (Local 110 y 111).

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Te. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar.* Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM:
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 9.30 a 19.30 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y la Costa. Vier. y sáb. desde las 0.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep



CONTRATAPA

Por Juan Gelman



FABRICAS

El mito de Margarita Gautier, la prostituta de alto vuelo aquejada de amores imposibles y de una tuberculosis que la lleva a la tumba, tuvo larga vida. Lo fabricaron dos hombres, uno genial y el otro más bien no: Giuseppe Verdi y Alejandro Dumas hijo. La protagonista de la ópera del italiano *La traviata* y de la novela del francés *La dama de las camelias* habitó la realidad. Entonces se llamó Marie Duplessis, fue cortesana célebre y cara, amante, entre otros, de Franz Liszt –quien sintió por ella, dijo, "una atracción sombría y elegíaca"– y murió tísica a los 23 de edad. Fue también amante de Dumas hijo cuando ambos tenían 20 años y nunca debe haber imaginado que se convertiría en paradigma del pecado redimido por amor.

Con Marie apenas muerta, Alejandro chico escribe en un mes la novela corta que se publica en 1848. En una semana la traslada a obra teatral en cinco actos, pero debe esperar para estrenarla. Los censores del Segundo Imperio retrocedían con trabajo ante el empuje de la renovada burguesía francesa, ávida de expresiones artísticas signadas por un erotismo más abierto. Sólo en 1852 Dumas hijo pudo llevar *La dama*... al escenario y padeció no pocas críticas. ¿Cómo podía ingresar en la literatura dramática de la época una prostituta, por lujosa y abnegada que fuera? Los críticos se mostraron ofendidos, aunque Margarita, a instancias del padre de su amado Armando, renuncia a él para no malograr su matrimonio con una hija de buena familia. En una sociedad dominada por la peor de las hipocresías –la machista– para la que toda mujer sola era virgen o puta, Margarita tenía por supuesto que morir en la obra, recompensada por la dudosa salvación del autosacrificio.

Verdi también fue castigado cuando se estrenó *La traviata* en 1853. El compositor había visto *La dama de las camelias* en París y tanto lo entusiasmó que, aun antes de leer la novela y el texto de la obra teatral, había terminado casi el borrador de su ópera. El público de Venecia la silbó y no hubo segunda representación. Aunque los cantantes vestían como personajes del siglo XVII, el tema de la mujer "caída" se alejaba demasiado de las convenciones operísticas de mediados del XIX. Ayudó bastante a ese fracaso que encarnara a la protagonista presuntamente tuberculosa una soprano robustísima que regalaba salud.

En la ópera, Margarita se llama Violeta y Armando, Alfredo. Ella abandona sus lucrativos ejercicios y se retira al campo para vivir con su amante, al que mantiene, hasta que en una escena magnífica del segundo acto accede a cortar la relación ante la requisitoria paterna. Retorna brevemente a su vida de meretriz fastuosa y se reconcilia con Alfredo y su progenitor poco antes de expirar. Esa prostituta compadecida y perdonada lastimó la sensibilidad del sector social cliente de la ópera. El *Times* de Londres le encontró "horrores repelentes y asquerosos" cuando fue estrenada en Inglaterra en 1856. La soprano yanqui Emma Abbot se negó a personificar a Violeta por razones morales. Hoy todas las sopranos del mundo apetecen el papel.

La traviata transita por un tono de intimidad lírica que contrasta con el estilo torrencial y apasionado de *Il trovatore*, la ópera de Verdi inmediatamente anterior. El aria "Amame, Alfredo" que Violeta canta para darle el adiós definitivo roza lo sublime. A pesar de lo cual no faltan las feministas de cierto tipo quejosas porque en *La traviata* –afirman– los hombres tienen las partes mejores y Violeta "nunca expresa alegría, ni felicidad, sólo sacrificio y tragedia". Así lo exige todo amor que la muerte cancela.

Por motivos parecidos Verdi conocía esa clase de condena social en casa propia: desde 1851 la compartía sin casarse con Giuseppina Strepponi, una diva que abandonó el canto para vivir con el compositor en Sant'Agata, cerca de Busseto, el pueblo natal de Verdi. La pareja fue repudiada por buena parte de los habitantes del lugar, escandalizados ante concubinato tan manifiesto. Verdi respondió negándose a participar en las actividades musicales del pueblo y devolvió escrupulosamente el dinero que la comuna le había dado en los comienzos de su carrera artística. Más los intereses. En 1859 casó con Giuseppina. En secreto, naturalmente.

El mito llegó al tango en 1935: con música de Joaquín Mauricio Mora y letra de Julio Jorge Nelson, tomó cuerpo en el titulado *Margarita Gautier*. Poco y nada se lo interpreta hoy, pero son todavía inolvidables las versiones de Roberto Goyeneche con la orquesta de Horacio Salgán y la muy anterior de Fiorentino con Aníbal Troilo. El letrista le habla a la muerta desde el lugar de Armando y deposita en su tumba "el ramillete de camelias ya marchitas / que aquel día me ofreciste como emblema de tu amor".

Julio Jorge Nelson fue un extraordinario difusor del tango por radio, TV y prensa escrita. Un lejano día de los años 60 el azar dictó que me encontrara con él frente a frente en el tren que nos llevaba de Mar del Plata a Buenos Aires. Charlamos de casi todo, de tango desde luego. Ibamos llegando a destino cuando me pidió que le bajara el maletín del portaequipaje. Era una suerte de cubo lleno de etiquetas de hoteles de media Europa pegadas al cuero negro. "Me lo regaló Carlitos", dijo sentimental. No sé qué cara puse –aunque me la imagino– porque Julio Jorge Nelson corrigió rápidamente: "La uso porque es práctica". Entendí mejor por qué le habían propinado el mote de "viuda de Gardel", el Troesma, el "señor de los tristes" como lo nombró Francisco Urondo.